

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

22 lutego 2002 r., nr 8 (568)

Cena 1,50 zł

ZMIANY PODATKOWE

Nie musimy już zbierać rachunków ze spółdzielni lekarskich i od prywatnych lekarzy, ponieważ ulga na odpłatne, prywatne leczenie zakończyła swój żywot. Tak jak trzy inne: duża budowlana, na zakup gruntu pod budowę domu i na oszczędzanie w kasie mieszkaniowej. W zamian można odliczyć raty kredytu zaciągniętego na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych, pod pewnymi jednak warunkami. Co zatem się zmieniło w podatku, z którego będziemy się rozliczać dopiero za rok, a na poczet którego potrącają nam pieniądze z zarobków? W tym artykule przedstawimy syntetycznie zmiany, jakie nastąpiły w ordynacji podatkowej dotyczącej osób fizycznych.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 13)

Wpisani w historię Armii Krajowej

TAK BYŁO...

Cicho i prawie niepostrzeżenie, minęła w tym roku 60 rocznica powołania Armii Krajowej, największej armii podziemnej, walczącej w czasie okupacji hitlerowskiej o niepodległość Polski. Służyło w niej kilkaset tysięcy osób. 14 lutego, a więc ten ważny dzień rocznicowy, zdominowały „Walentynki” coraz bardziej popularne także w naszym kraju. Witryny sklepowe i place targowe epatowały komercyjną pomy-

słowością. Czerwone serduszka, czerwone misie i inne najprzeróżniejsze gadzety, królowały w „Dniu Zakochanych”. Obdarowywano się nimi wzajemnie. W mediach przez kilka dni również było głośno o „walentynkowych” zwyczajach. O Armii Krajowej pojawiały się, enigmatyczne, krótkie informacje. Czyżby to był symptom stopniowego zaniku pamięci historycznej?

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
KOMPUTER PENTIUM 4 (1,4 GHz) 2449 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
Najtańszy komputer już za 1419 zł. (Ceny brutto)
Os. Żłota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**KURSY
KOMPUTEROWE**
obsługa komputera, INTERNET, grafika,
edytory tekstu, programy biurowe, inne
Ośrodek Doskonalenia Kadr EduCom
Kraków, ul. Warszawska 4
tel. (012) 429 62 72
Atrakcyjne ceny - już od 99 zł

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

HURTOWNIA I SERWIS
MARAX NEW
Kraków, al. Makuszyńskiego 24,
tel./fax: 643-66-01, 644-13-12
www.maraxnew.com.pl
KUPON RABATOWY
KOTŁY, GRZEJNIKI **15%**
GRZEJNIKI pow. 3000 zł **20%**
PROMOCJA!
KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)
GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
SOLARIUM
SAUNA
642-11-11
www.rosa.pl

BAJNOT TWOJ SKLEP
MOTORYZACYJNY
Części zamienne: ŁADA,
TAVRIA, UAZ, SKODA,
FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji
zachodniej i japońskiej
tel./fax 644-17-26 **RATY**

**SKLEP
OGRODNICZY**
♦ nasiona
♦ nawozy
♦ narzędzia
♦ środki ochrony
roślin
pon.-pt. 9.00-18.00
sob. 9.00-13.00
tel. (012) 644-07-46

AGNES DYSTRYBUTOR
• „Renolux” – foteliki samochodowe
• „Lonex” – wózki dziecięce
(także części)
• artykuły dla niemowląt
krajowe i importowane
• odzież dziecięca
pon.-pt. 11.00-19.00
sob. 10.00-14.00
tel. (012) 643-79-88

SEKRET DEKO MEBEL
• Szafy z drzwiami suwanymi
• Zabudowa wnęk
• Meble na dowolny wymiar
• Meble kuchenne
• Bezpłatny pomiar i projekt
pon.-pt. 10.00-18.00
sob. 10.00-14.00
tel. (012) 644-67-10
644-72-10

Anna Chmiel, studentka Uniwersytetu Jagiellońskiego

MISS NOWEJ HUTY WYBRANA



Tomasz Urynowicz, przewodniczący rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta i redaktor Sławomir Pietrzyk gratulują Agnieszce Kijani wyboru na Miss Foto.

Co z prawdą z perturbacjami i pewnym poślizgiem podyktowanym feriami zimowymi, ale jednak wybraliśmy Miss Nowej Huty za rok 2001. W ubiegłym tygodniu odbył się casting w Galerii w os. Centrum B 3. Przybyło na niego 11 dziewcząt wybranych przez czytelników spośród 21, które wzięły udział w naszym konkursie w ub. roku. Przypomnę, że wszystkie sylwetki były prezentowane na łamach „Głosu” od nr 27 z 6 lipca do nr 48 z 30 listopada 2001 r. Wśród tych dziewcząt Czytelnicy wybrali Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, którą została Anna Badowska. Natomiast na casting zostały zakwalifikowane te dziewczyny, które otrzymały największą liczbę głosów od Czytelników.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

HTS WYSTĘPUJE O OCHRONĘ RYNKU

Hutnicy niepokoją się sytuacją na światowych rynkach stali. Dość niepokojąco, poza aktualną sytuacją huty, wygląda konflikt pomiędzy Stanami Zjednoczonymi i resztą świata (hutniczego) o handel stalą. Zamknięcie rynku amerykańskiego dla wyrobów z Europy na pewno nie pozostanie bez wpływu na sytuację polskich hut, w tym również HTS. Krakowska huta wystąpiła do rządu o ochronę polskiego rynku przed importem stali. Piszemy o tym na str. 5.

Od marca nad bezpieczeństwem w rejonie placu Centralnego czuwać będą trzy kamery

LEPSZA NIŻ POLICJANT

Obraz na monitorze pokazuje grupkę młodych ludzi. Zbliżenie – wachają jakiś proszek. Marcin Sobolewski kierownik Oddziału Straży Miejskiej w Nowej Hucie decyduje o wysłaniu patrolu. Tym razem nastoletni chłopcy tylko „udawali”. Czyżby chcieli przekonać się, czy Plac Centralny jest rzeczywiście pod stałą obserwacją?

– Byliśmy pierwsi – mówi dzisiaj z dumą Tomasz Urynowicz, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII. Zarząd tej dzielnicy już przed dwoma laty powziął pomysł, by prewencyjnie poddać obserwacji kamer centrum dzielnicy.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)

„TY... SAMARYTANKO”
Czytaj na str. 8

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMO-
WYCH ♦ DZIENNIKÓW
USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg – 6,59
✓ „Hochland” krążek, papryka 8 szt. – 2,80
✓ Kawa „Sido” żółta 250 g + gratis – 3,39
✓ Kleik ryżowy „Nestle” 200 g – 2,19
✓ Nektary „Fortuna” 1 l – 3,29
os. Piastów 60

**P
STRZEŻONY**
ZAPRASZAMY NA NOWY PARKING
KONKURENCYJNE CENY
OS. ALBERTYŃSKIE 1-2 (HOTEL LIPSK)

inEa rok założenia 1980
Kraków, os. Słoneczna 11, tel./fax (12) 644-34-64
Zaproszenia ŚLUBNE
Kartki ŚWIĄTECZNE dla firm

JADĄC Z NAMI POMAGASZ
Fundacji Pomocy Dzieciom
96-61 „O ZDROWIE DZIECKA”
przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie
1 kurs z TAXI BARBAKAN = 1 gr dla Fundacji

**OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM**
Z MONTAŻEM – WYSOKIE RABATY
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Przetarg ustny nieograniczony na komunalne lokale użytkowe odbędzie się w przyszły czwartek 28 lutego. Ze względu na dużą ofertę na przetargu ofertowym (o którym piszemy poniżej), tym razem w nowohuckiej aglomeracji jest oferowanych tylko 8 wolnych lokali. Są to m.in. duży lokal w os. Centrum B 8 o pow. 321 m kw., mniejszy w os. Zielonym 16-17 o pow. 87,5 m kw i najmniejszy w os. Zgody 3 o pow. 16,77 m kw. Ponadto można wynająć 2 miejsca postojowe w os. Albertyńskim i 3 piwnice – w os. Stalowym 3, Słonecznym 6 i Ogrodowym 15. (sp)

PRZETARG OFERTOWY

W piątek 22 lutego Zarząd Budynków Komunalnych przeprowadzi pisemny przetarg na najem komunalnych lokali użytkowych. W tej formie do wynajęcia są proponowane lokale, które od dłuższego czasu nie mogą znaleźć chętnego kontrahenta. W nowohuckiej aglomeracji w ten sposób oferowanych jest blisko 40 pomieszczeń. Głównie są to piwnice i nieatrakcyjne nieruchomości jak np. była zajezdnia przy ul. Stelli-Sawickiego o pow. 1900 m kw. lub pomieszczenia w forcie Dłubnia przy ul. Petőfiiego. Większość tych pomieszczeń jest oferowane w wyjściowym czynszu za symboliczną złotówkę. Stawka nie może być niższa niż 1 zł netto, ale najemca nie będzie miał prawa rozliczać kosztów remontu wynajętych lokali. Z ciekawszych lokali można wymienić te: w os. Albertyńskim 22 A o pow. 71,5 m kw, Na Stoku 1 o pow. 454,84 m kw. Dywizjonu 303 nr 34 o pow. 44,75 (trzy pomieszczenia), lokale w budynku w os. Zielonym 25 o pow. 680 m kw. oraz miejsca postojowe w os. Albertyńskim 25, 26 i 31 odpowiednio pow. 23,40, 20,30 i 22,35 m kw., a także małe boksy na rowery w os. Centrum C 7, Centrum A 2.

Na tym przetargu jest też oferowanych kilka lokali po cenie nie mniejszej niż 4 zł netto za 1 m kw., np. w os. Sportowym 24 o pow. 144,5 m kw., Zielonym 2 o pow. 17,25 m kw. i Ogrodowym 15 o pow. 26,80 m kw. Oferty na ten przetarg należy składać do dnia 22 lutego do godz. 10 w Dziale Wynajmu Lokali Użytkowych ul. Wrzesińska 5/6, II piętro. Wadium należy wpłacić w kasie ZBK ul. Wielopole 17 A w tym samym dniu do godz. 9.30. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zofia FAJT, lat 77
Władysława PTASZYŃSKA, lat 57
Maria WALCZAK, lat 80

POWSTAJE NOWE SKRZYŻOWANIE



Jadący ulicą Nowohucką w kierunku Nowej Huty, tuż za mostem na Wiśle (a właściwie już od mostu) napotkają zwichnięcie jezdni, które powoduje w godzinach szczytu spore korki na tej ruchliwej arterii. Za to w przyszłości zmotoryzowani zyskają nieopodal nowoczesne skrzyżowanie. W rejonie zbiegu ulic Ciepłowniczej i Nowohuckiej trwają intensywne prace drogowe. Są one powiązane z powstaniem obok po drugiej stronie ul. Nowohuckiej Centrum Handlu Hurtowego. Inwestor zobowiązany do włączenia nowego centrum handlowego do układu komunikacyjnego partycypuje w kosztach przebudowy skrzyżowania. Dzięki temu powstanie tutaj pełne skrzyżowanie wraz z nowym wjazdem do cen-

trum handlowego. Będzie wysepka i sygnalizacja świetlna. Wjazd w ul. Ciepłowniczą zostanie poszerzony. W modernizacji skrzyżowania w związku z tym też biorą finansowy udział najczęściej korzystający z tej ulicy Elektryczniaków Kraków oraz Budostal 5, który jest jednocześnie głównym wykonawcą prac. Prowadzone są one w ścisłej współpracy z policją i zakończenie prac planuje się już w kwietniu. Zatem dopiero wówczas zmniejszą się trudności w przejeździe ul. Nowohucką. Na razie w trakcie prowadzonych prac te trudności mogą się jeszcze pogłębiać. Zatem zmotoryzowanym jeżdzącym tą arterią polecamy na razie jej omijanie.

(sp)

Dziękuję całemu personelowi medycznemu Oddziału Rehabilitacji Szpitala im. Rydygiera, Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Czwórka” za opiekę, troskę i pomoc w czasie choroby mojej Teściowej

śp. ROZALII GOLBA

oraz tym wszystkim, którzy po Jej śmierci okazali nam wiele serca, współczucia i wzięli tak liczny udział w uroczystościach pogrzebowych. Duchowieństwu z parafii MB Częstochowskiej w os. Szklane Domy, Znajomym, Sąsiadom i Przyjaciółom składam serdeczne podziękowania

Elżbieta Golba z córką

Rodzinie, Sąsiadom, Przyjaciółom, Znajomym, Kolegom Syna, Kierownictwu i Załodze Wydziału ZK HTS S.A., Orkiestrze przy HTS oraz wszystkim, którzy tak licznie uczestniczyli i pomagali w organizacji uroczystości pogrzebowych, dzieląc z nami ból i żal w chwili odprowadzania na miejsce wiecznego spoczynku drogiego Męża i Ojca

śp. JANA SEWERYŃSKIEGO

składamy tą drogą serdeczne podziękowania

Żona z Synem

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa), tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

NIEBEZPIECZNIE W KOLOROWYM

18 lutego ok. godz. 21.40 mężczyzna zawiadomił policję, że 40 minut wcześniej zaatakowany został w os. Kolorowym przez dwóch młodych mężczyzn ubranych na czarno. Jeden z nich przyłożył mu nóż do gardła. Prerażonej ofierze skradli telefon komórkowy i portfel, w którym miał kartę bankomatową i 300 zł. Na odchodnym złodzieje wymierzili mu siarczysty policzek.

13 lutego ok. godz. 20.00 matka

powiadomiła policję, że tego dnia ok. 19.00 pobity został w os. Kolorowym jej 15-letni syn. Pobił go bez powodu niewiele starszy od niego chłopak.

16 lutego o godz. 5.40 rano właścicielka zgłosiła policji, że w nocy z 15 na 16 lutego włamano się do kiosku ogólnospożywczego (przez rozbicie szyby). Z kiosku skradziono papierosy, kosmetyki i słodycze. Straty wyceniła na 5 tys. zł. (jdz)

DZWOŃ DYSKRETNIE

Ostrzegamy przed złodziejami telefonów komórkowych. Są coraz brutalniejsi! Najczęściej ich ofiarami są nieletni. Apel do rodziców! Pouczcie swoje dzieci, by nie szpanowały posiadaniem takiego telefonu i korzystały z niego dyskretnie.

14 lutego ok. godz. 13.00 w pobliżu Szkoły Podstawowej nr 80 w os. Na Skarpie dwóch nastolatków zaatakowało 14-letniego chłopca. Wykręcili mu ręce, doprowadzając tym samym do stanu bezbronności. Skradli mu telefon komórkowy wartości 400 zł.

15 lutego ok. godz. 16.30 w parku w os. Kolorowym do rozmawiającego przez „komórkę” chłopca podbiegł nastolatek (w wieku 15-16 lat) i, używając przemocy, skradł mu telefon. Fakt ten dzień później zgłosiła policji matka pokrzywdzonego. Straty – 600 zł.

16 lutego ok. godz. 17.00 do oczekującej na tramwaj na przystanku MPK w os. Centrum A i rozmawiającej przez telefon komórkowy kobiety podbiegł młody mężczyzna. Wyrwał jej z ręki telefon i uciekł. Pokrzywdzona straty wyceniła na 400 zł. (jdz)

WARSZTATY ARTYSTYCZNE DLA MODELEK

Sztuka chodzenia, poruszania się na wybiegu, pozowania, opanowania stresu to tylko niektóre umiejętności, które nabeżdą dziewczyny w wieku 15-19 lat, przyszłe modelki, podczas warsztatów artystycznych prowadzonych w weekendowe dni przez Rores Models. Zgłoszenia chętnych przyjmowane będą w Salonie Mody 7, ul. Wiślna 4, do 25 lutego. (p)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” Rok Założenia 1992
ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:
Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polty)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 585-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zryntów z giełdy, ogłoszenia, z komisji bez zaświadczeń przy wpłacie 40% wartości
teraz także: **NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!**
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Le-Mar” ul. Mogińska 104 Tel. 411-69-66

INS * FOTELE BIUROWE
* MEBLE KAWIARNIANE
* BIURKA KOMPUTEROWE
ATRAKCYJNE CENY!

BYSTRYBUTORZY

MEBLE NA WYMIAR

„SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

SERWIS
POGWARANCYJNY

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE

WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



ARISTON

termet

MONTAŻ – RATY – SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

LEPSZA NIŻ POLICJANT

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Dwa lata upłynęły na pokonywaniu formalnych procedur. Kilka razy zmieniano też zakres techniczny projektu, testowano różne możliwości transmisji. Nie wszyscy wiedzą, że w ramach testów obraz najpierw eksperymentalnie był transmitowany z samochodu ustawionego na placu Centralnym do siedziby rady. Pierwsza kamera zawisła w listopadzie ub. roku – nad sklepem „Papius”.

W ten sposób stworzono najnowocześniejszy w całym Krakowie system monitoringu, z możliwością cyfrowej rejestracji i obróbki obrazu. System dowodzenia – umieszczony w siedzibie Straży Miejskiej w os. Centrum C – został tak zaprojektowany, by terytorium obserwacji można było poszerzać o dalsze punkty.

Przy dobrej widoczności i odpowiednim sterowaniu oko tej na razie jedynej kamery obejmuje dość duży teren. Funkcjonariusz Straży Miejskiej w Nowej Hucie obserwuje obraz na monitorze komputera. Ma możliwość dużego powiększenia emitowanego obrazu oraz zbliżenia sytuacji i twarzy. Obserwacja prowadzona jest przez 24 godziny, a obraz zapisywany cyfrowo, w trybie ciągłym, na dysku komputera.

Prewencyjnie działa już sama świadomość, że teren jest kontrolowany przez kamerę. Działa to nie tylko na wychodzących ze sklepu „Bosman” zwolenników małego jasnego, którzy rzadko odważają się teraz spożywać alkohol przed sklepem.

Dzięki obrazowi zarejestrowanemu przez kamerę udało się zidentyfikować sprawców dwóch rozbojów. W jednym przypadku – sprawcę napadu na mężczyznę w osiedlu Centrum D, w innym – młodych mężczyzn wymuszających za pomocą pałki pieniądze przed sklepem. Po zatrzymaniu przez policję okazało się, że młodzi ludzie wcześniej uczestniczyli w bójce w os. Szkolnym.

– To jest zachęta do pracy nad montażem kolejnych kamer w innych miejscach. Dzięki rozbudowa-



Tym razem w obserwacji Placu Centralnego pomagały Marcinowi Sobolewskiemu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 81.

niu systemu, okiem kamer objęty zostanie cały rejon placu Centralnego – zapowiada przewodniczący Rady Dzielnicy.

I tak już za dwa tygodnie do systemu monitoringu włączone zostaną dwie następne kamery. Wszystkie na koszt Dzielnicy XVIII (81 tys. zł w roku ub.) i ze środków sponsorów: BPH i Księgarni Skarbica.

Kolejne kamery poszerzą pole widzenia. Dziś pierwsza kamera obejmuje Centrum D i monitoruje ulicę gen. Andersa aż po osiedle Zgody. Przy sprzyjających warunkach widać naprawdę wiele. Druga – zawiśnie na następnym rogu w os. Centrum C – nad księgarnią, a kolejna – nad barem mlecznym. Pozwoli to na pełny monitoring placu Centralnego i alei Róż.

Poczucie zagrożenia wśród mieszkańców może rosnąć się z notowaniami policyjnych statystyk. Jako „zagrożenie” odbierane są zbierające się na osiedlowych ławkach czy przed blokami grupki młodych ludzi, choć nie zawsze przekłada się to na liczbę rzeczywistych popełnionych przestępstw.

W porównaniu do zeszłego roku, w większości osiedli Dzielnicy XVIII odnotowano jednak spadek przestępczości. Na podstawie statystyk poli-

cji wytypowano najmniej bezpieczne miejsca. Rada Dzielnicy planuje tam instalację kolejnych kamer, albo wzmocnienie w tym rejonie liczby policyjnych patroli. Statystyki popełnianych przestępstw wskazują na następujące osiedla: Szkolne, dlatego że zlokalizowanych jest tam wiele szkół, osiedla Teatralne i Kolorowe – one w sposób wyraźny podnoszą statystykę policyjną na terenie Nowej Huty. Do najczęściej notowanych zdarzeń przestępczych należą tu m.in. włamania do mieszkań – w roku 2001 odnotowano ich 100. W tym samym okresie dokonano 200 rozbojów i wymuszeń rozbójniczych, 30 bójek i pobić oraz 400 włamań do samochodów.

W realizacji dotychczasowego systemu monitorowania w Dzielnicy XVIII nie korzystano z ani jednej złotówki z programu „Bezpieczny Kraków”. Niemniej sukces, który odnotowano, jest na tyle poważny, że dziś władze miasta chwalą się nowohuckim monitoringiem i uznają go za element przyszłego systemu bezpieczeństwa Krakowa.

W tym roku Rada Miasta przeznaczyła w budżecie środki na dalszą jego rozbudowę – 800 tys. zł. Ponieważ na razie z Dzielnicy XVIII konkurują tylko radni Dzielnicy XIII

(Podgórze), którzy chcieliby system kamer zamontować w Rynku Podgórskim, można mieć nadzieję, że duża część tych pieniędzy trafi do Nowej Huty i pozwoli na zainstalowanie kolejnych kamer w najbardziej niebezpiecznych miejscach. Dodatkowo do finansowania mogliby włączyć się sponsorzy, choćby właściciele punktów handlowych znajdujących się w sąsiedztwie monitorowanych miejsc, zyskując w ten sposób element ochrony mienia.

W Dzielnicy XVIII trwają już przygotowania do zamontowania czwartej kamery – w os. Centrum A. Stworzyłoby to możliwość obserwacji przystanku w kierunku Niepołomic. – W tym roku przeznaczylimy kolejnych 80 tys. zł na ten cel. Dopiero teraz będziemy starać się o środki z budżetu miasta. Zastanawiamy się nad kolejnymi lokalizacjami. Rozpatrujemy tu dwa miejsca, wymagające monitoringu ze względu na złe statystyki policyjne, czyli rondo Kocmyrzkowskie w okolicach Tomeksu i B-1 (w miejscu gdzie styka się osiedla: Stalowe, Szklane Domy, Hutnicze i Szkolne. Są to równocześnie najbardziej ruchliwe miejsca w dzielnicy i dużo ludzi w ciągu dnia tamtędy przechodzi. Są to także ważne miejsca dla komunikacji miejskiej – podkreśla T. Urynowicz.

We wczesnych planach system monitoringu miejskiego miała budować Policja. Jednakże problemy związane z budową policyjnego Systemu Wspomagania Dowodzenia spowodowały, że radni Dzielnicy XVIII zdecydowali na odebranie środków finansowych Policji i przekazanie ich Straży Miejskiej. Straż Miejska – przy dużym zaangażowaniu radnych Mariana Paciorka i Stanisława Moryca – pomysł zrealizowała.

Ponieważ 24-godzinna obserwacja wzbudzała wiele sprzecznych opinii, radni z Nowej Huty zdecydowali się najpierw uzyskać poparcie mieszkańców. Zgodę na zawieszenie kamery wyrazili wszyscy mieszkańcy bloku na którym ona zawisała.

To, że udało się „wyciszyć” z przestępczości plac Centralny zachęca do dalszych inwestycji w monitoring. Kamera okazuje się bowiem bardziej wydajna niż policjant.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Po ubiegłotygodniowych głosowaniach w sejmie i senacie wyjaśniło się już definitywnie, że wybory samorządowe odbędą się po wakacjach, że głosy będą liczone tzw. metodą d'Hondta, czyli preferowani będą ci, którzy zbiorą najwięcej głosów, oraz że po raz pierwszy prezydenta Krakowa wybierać będziemy w wyborach bezpośrednich.

Wbrew pozorom czasu do samorządowej kampanii wyborczej pozostało już niewiele. Niewiele też czasu pozostało tym, którzy zdecydowali się powalczyć o fotel prezydenta. Nikt jeszcze oficjalnie, co prawda, nie podjął decy-

Tydzień

Kto

na prezydenta?

zji o kandydowaniu na to stanowisko, ale na politycznej giełdzie mówi się już o kilku nazwiskach. Dzisiaj – biorąc pod uwagę ich wcześniejsze dokonania i doświadczenie – napowazniejsze wydają się trzy kandydatury: obecnego prezydenta Miasta prof. Andrzeja Gołasia (który na swój plus może zapisać inwestycyjny rozmach), posła Jana Rokity (na jego korzyść przemawia popularność i duże doświadczenie polityczne, w tym sprawowanie funkcji szefa w gabinecie premier Suchockiej) oraz prof. Jacka Majchrowskiego (jako wojewoda w pamięci krakowskich samorządowców zapisał się zupełnie nieźle, a wstawił się przeniesieniem grobów żołnierzy Armii Czerwonej spod Barbakanu na cmentarz, czego wcześniej nie był w stanie dokonać wojewoda Tadeusz Piekarczyk).

Pytaniem otwartym pozostaje kwestia, który z kandydatów zgromadzi wokół siebie i swojej wizji miasta najszerzy krąg środowisk i któremu zaufa najwięcej mieszkańców Krakowa.

Jan L. FRANCZYK

NIELEGALNI HANDLARZE

15 lutego funkcjonariusze KP Nowa Huta w okolicach bazaru Tomek zatrzymali czterech mężczyzn (w wieku 20–40 lat) handlujących nielegalnie papierosami z akcją byłych państw WNP. Zabezpieczono 2200 paczek papierosów. Ich wartość szacowano na 6600 zł.

Zatrzymanych handlarzy i ich towar policja przekazała do Działu Szczególnego Nadzoru Podatkowego Urzędu Skarbowego w Krakowie. Grozi im przepadek mienia i grzywna. Zatrzymani są mieszkańcami Nowej Huty. (jdz)

OGŁOSZENIE O PRZEPROWADZANIU KONSULTACJI SPOŁECZNEJ W OBSZARZE DZIELNICY XVII MIASTA KRAKOWA

Zarząd Miasta Krakowa informuje, że na wniosek mieszkańców wsi Krzysztoforzyce Rada Gminy Kocmyrów-Luborzyca złożyła w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim wniosek o przyłączenie sołectwa Krzysztoforzyce do Krakowa.

Oczekujemy na opinie mieszkańców miasta Krakowa, ponieważ sprawa dotyczy poszerzenia obszaru miasta o ok. 340 ha i wzrostu liczby jego mieszkańców o ok. 400 osób.

Wynik konsultacji zostanie przedstawiony Radzie Miasta Krakowa i będzie pomocny przy podjęciu uchwały opiniującej wniosek Gminy Kocmyrów-Luborzyca.

Prosimy o zgłaszanie swoich opinii w terminie 10 dni (nie licząc sobót i niedziel) od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia, tj. od 25.02 do 8.03 br.:

– w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, Wydział Rozwoju Miasta, pok. 333, w poniedziałki w godz. 9–17 oraz od wtorku do piątku w godz. 7.30–15.30,

– w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy XVII, os. Na Stoku 15, w poniedziałki w godz. 9–17, od wtorku do piątku w godz. 8–16.

Na miejscu będzie można uzyskać bardziej szczegółowe informacje i wpisać swoje stanowisko w odpowiednio przygotowany formularz.

STUDYUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH INTELLECT

ogłasza zapisy na II semestr

◆ ANGIELSKI

◆ NIEMIECKI

SZKOŁA JĘZYKOWA

- profesjonalne przygotowanie do egzaminów państwowych
- przygotowanie do matury
- wszystkie poziomy nauczania
- specjalistyczne oraz język biznesu

Informacje i zapisy: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120 I i 120 b I p., pn.-pt. 8.00–15.30 tel./fax (012) 641-65-14, tel. (012) 641-65-41, 641-65-24

InterAuto wyprzedaż rocznika 2001

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzkowska 1A

ŠkodaFabia

pakiet ubezpieczeń,
komplet opon
zimowych – gratis

- kredyty
- leasing
- zamiany



SALON 644-73-43
685-51-55
SKLEP 644-78-56
FAX 644-69-04

SERWIS
BLACHARNIA
LAKIERNIA
644-08-86
644-97-84

24 h Assistance
(0604) 58-40-80

www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

COS REWELACJĄ TURNIEJU

Halowy turniej piłkarski o puchar TKKF HTS S.A., z okazji jubileuszu 45-lecia towarzystwa, został rozegrany w hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu w Zielonkach w ostatni weekend, 16 i 17 bm. Do rozgrywek zgłosiła się rekordowo mała liczba drużyn – jedenaście. Wszystkie reprezentowały hutnicze zakłady, wydziały i spółki. Czyżby ciężkie czasy dotknęły również sportowe zmagania?



Kapitan drużyny Stalproduktu odbiera puchar hutniczego TKKF za zwycięstwo w turnieju.

Wszystkie zespoły zostały rozlosowane do trzech grup eliminacyjnych. Po grach grupowych systemem „każdy z każdym”, dwie najlepsze drużyny z każdej grupy awansowały wyżej. W grupie pierwszej, zgodnie z przewidywaniami, faworyt Stalprodukt odniósł trzy zwycięstwa. Zespół z Bochni pokonał kolejno SKOK DTE, ZA i Complex. Premiowane awansem drugie miejsce wywalczyła drużyna SKOK DTE, która wygrała pozostałe swoje mecze. W grupie drugiej spotkały się trzy zespoły z hutniczej drugiej ligi – COS, ZB i ZM oraz pierwszoligowiec PTS. Rewelacją okazała się drużyna COS, wygrywając wszystkie swoje mecze. Drugie miejsce przypadło zespołowi PTS. W trzeciej grupie rywalizowały trzy zespoły – Sedhut, Madrohut i REM-TECH. O kolejności dwóch najlepszych drużyn decydował bezpośredni pojedynek pomiędzy Madrohutem i REM-TECH-em. Madrohut wygrał spotkanie 3:2.

Gry półfinałowe toczyły się w dwóch grupach trzyzespołowych również systemem „każdy z każdym”. W pierwszej grupie Stalprodukt musiał się sporo napocić. Piłkarze z Bochni pokonali PTS tylko 2:1, a Madrohutowi strzelili dwa gole dopiero w końcówce meczu, dzięki czemu zapewnili sobie grę w finale turnieju. Madrohut, po dobrym meczu pokonał PTS 3:1 i zajmując drugie miejsce w grupie, wywalczył występ w meczu o trzecie miejsce w turnieju. W drugiej grupie rewelacyjnie spisał się zespół COS. Niespodziewanie ta drużyna wysoko, bo aż 5:2, pokonała SKOK DTE i zremisowała z jednym z turniejowych faworytów, zespołem Rem-TECH. Ten ostatni dał się ograć drużynie SKOK DTE i nie

zmieścił się w pierwszej czwórce turnieju.

W przedostatnim meczu imprezy, meczu o trzecie miejsce, Madrohut spotkał się z zespołem SKOK DTE. To spotkanie mogło się podobać kibicom, obie drużyny włożyły w mecz sporo sił. Trochę więcej tych sił miał Madrohut, wygrywając 2:0. Piłkarze drużyny SKOK DTE przystąpili do meczu praktycznie „z marszu”, po spotkaniu grupowym.

W finale Stalprodukt nieznacznie pokonał rewelację turnieju, drużynę COS 3:2. Zaprocentowało większe doświadczenie oraz turniejowe ograniczenie i boiskowy spryt. Wszystko rozpoczęło się od prowadzenia Stalproduktu 2:0. Ale mylili się ci, którzy myśleli, że wszystko zostało już rozstrzygnięte. Kontaktowa bramka uczyniła widowisko bardzo dramatycznym. Emocje okazały się jeszcze większe, gdy po jednym z ataków zespołu COS, obrońca Stalproduktu wybił piłkę z pustej bramki ręką. Oczywiście czerwona kartka i rzut karny. Za chwilę było już 2:2. COS niepotrzebnie rzucił się do ataku bez uważnej gry w obronie i skończyło się bramką dla grającego w osłabieniu rywala.

Najlepszym snajperem turnieju okazał się Paweł Rosiek, reprezentujący Madrohut. Najlepszym zawodnikiem organizatorzy wybrali Marcina Leśniaka ze Stalproduktu, a bramkarzem Jacka Makowskiego (COS). Oprócz pucharów dla czterech najlepszych drużyn i nagród indywidualnych organizatorzy ufundowali też puchar fair play. Najbardziej fair na boisku okazała się drużyna REM-TECH. Wszystkie nagrody od hutniczego TKKF wręczali – Łucja Kumpicka, Kazimierz Pyż, Andrzej Krupa i Antoni Kowalski.

(jack)

Jak zwykle w lutym Społeczna Inspekcja Pracy HTS S.A. zorganizowała naradę podsumowującą stan bezpieczeństwa i higieny pracy za rok poprzedni. Celem spotkania było zapewnienie szerokiego gronu osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo pracy w hucie informacji niezbędnych do podejmowania skutecznych działań, poprawiających warunki pracy. W naradzie uczestniczyli społeczni inspektorzy pracy, pracownicy służby bhp, oraz kierownicy komórek organizacyjnych huty. Gośćmi sipowców byli m.in. wiceprezes ds. pracowniczych Zarządu huty Stanisław Olszowski, szef służby bhp Marek Tucharz oraz Leszek Kochan – wiceprzewodniczący KRH „S”, Jan Mazgaj – wiceprzewodniczący NSZZ Pracowników, Mieczysław Kucharski – przewodniczący NSZZ „Solidarność 80”, Mieczysław Łagosz – przewodniczący AHZZ i Antoni Kwater – przewodniczący ZZLiT. Obecni byli także przedstawiciele: Okręgowego Inspektoratu Pracy PIP w Krakowie – dyrektor Tadeusz Fic oraz Małopolskiego Ośrodka Medycyny Pracy – wicedyrektor Teresa Łączkowska.

SPOŁECZNI INSPEKTORZY PRACY OCENIAJĄ I WNIOSKUJĄ

Podsumowanie stanu bezpieczeństwa w hucie w roku ubiegłym przedstawił szef służby bhp Marek Tucharz. W 2001 roku w hucie wydarzyło się 76 wypadków przy pracy. Jest to znacznie mniej niż w latach poprzednich, ale... W ubiegłym roku w statystyce pojawiło się też 7 wypadków ciężkich – o 2 więcej niż rok wcześniej.

Analizie wypadków ciężkich poświęcił w znacznej części swe wystąpienie zakładowy społeczny inspektor pracy huty Roman Rogala. Powiedział on, że pomimo 21% spadku średniego zatrudnienia nastąpił 40% przyrost wypadków ciężkich. Z tytułu wypadków przy pracy stracono w hucie 3465 dni zwolnienia chorobowego, przy średnim zatrudnieniu 9707 osób. W postępowaniach zespoły powypadkowe udowodniły, że w pięciu ciężkich wypadkach na siedem istotną przyczyną wypadków było nieprzestrzeganie przez pracodawcę przepisów dotyczących jego podstawowych obowiązków, określonych w art. 207 Kodeksu pracy. Dotyczy to w szczególności obowiązku organizowania pracy w sposób zapewniający bezpieczne i higieniczne warunki pracy oraz zapewnienie przestrzegania w zakładzie przepisów oraz zasad bhp. We wszystkich siedmiu wypadkach udowodniono także nieprzestrzega-

nie przez kierowników różnych szczebli art. 212 Kodeksu pracy.

W związku z nagminnym nieprzestrzeganiem przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy przez kierowników różnych szczebli, co wykazano w analizie wypadków ciężkich, Społeczna Inspekcja Pracy HTS S.A. wnioskuje o zwiększenie częstotliwości przeprowadzanych szkoleń w zakresie bhp dla osób kierujących pracownikami: dla brygadzystów co dwa lata, kierowników niższych szczebli co trzy lata, kierowników komórek organizacyjnych huty co cztery lata.

SIP wnioskuje także zmianę charakteru regulaminów premiowania. Powinny one silnie motywować kierowników wszystkich szczebli, każdego w swoim zakresie działania, do dbałości o stan bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kolejny wniosek SIP dotyczy zakładów: Walcowni Rur, Stalownia i Walcownia Gorąca, w których odnotowano najwyższe w hucie wskaźniki wypadkowości. W zakładach tych należy zintensyfikować działalność organu doradczego i kontrolnego pracodawcy, jakim jest służba bhp, w kierunku zwiększenia kontroli w zakresie bezpieczeństwa pracy oraz przestrzegania przez pracowników zasad i przepisów prawa pracy.

Do wystąpień szefa służby bhp i

zakładowego sip huty odniósł się bezpośrednio okręgowy inspektor pracy PIP Tadeusz Fic wskazując, jak na podstawie tych samych danych statystycznych mogą powstać skrajnie różne oceny stanu bezpieczeństwa. Zakomunikował zebranym o swoich ostatnich decyzjach, podjętych w sprawie HTS. Pierwsza dotyczy kontroli (od 14 lutego) w hucie, dotyczącej wypadków ciężkich i ich zapobieganiu. Druga sprawa to jego wystąpienie do Głównego Inspektora Pracy PIP o skreślenie HTS S.A. z listy zakładów „pod szczególnym

nadzorem PIP”. Nadzór ten dotyczył głównie zakładów ZK i ZH.

W 2001 roku społeczni inspektorzy wydali 148 zaleceń i 421 uwag. 44 proc. zaleceń dotyczyło zagrożeń wypadkowych, 32 proc. zagrożeń chorobowych, a prawie 24 proc. zagadnień organizacyjnych.

W maju 2001 roku SIP przeprowadziła społeczny przegląd warunków pracy „Wiosna 01”, w wyniku którego określono 306 zadań do realizacji przez kierowników różnych szczebli.

Kompleksowe kontrole zakładów: transportu i energetycznego zostały przeprowadzone w marcu i we wrześniu. W trakcie kontroli wydano kierownikom tych zakładów 5 zaleceń i określono 44 nieprawidłowości.

Społeczni inspektorzy czynnie uczestniczyli w pracach zakładowych zespołów oceniających ryzyko zawodowe oraz współdziałali z przedstawicielami pracodawcy przy budowie Zakładowego Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Pracy.

Ponadto sipowcy brali udział w badaniach i pomiarach środowiska pracy, egzaminach wicenzujących szkolenia w zakresie bhp oraz pracach komisji bezpieczeństwa i higieny pracy i pracy innych zespołów. W biurze zakładowego społecznego inspektora pracy udzielano porad, szczególnie w zakresie prawa pracy. (pen)

INŻYNIERSKIE LOBBY

Przez lata krakowska huta skupiała najliczniejszą grupę środowiskową inżynierów i techników. Inżynierowie i technicy działający w Krakowskim Oddziale Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego żywo interesują się losem huty. Wielu z nich w niej ciągle pracuje, a dla innych była ona w przeszłości zakładem pracy. Dziś chcieliby wesprzeć jej walkę o restrukturyzację i lobbować na rzecz jej przetrwania. W styczniu br. Zarząd Oddziału SITPH w Krakowie przedstawił nowemu zarządowi huty propozycję działań stowarzyszenia, które mogłyby być celowe i użyteczne dla HTS S.A.

Zarząd huty w odpowiedzi na pismo upoważnił do dalszych kontaktów ze stowarzyszeniem wiceprezesa Zarządu HTS S.A. ds. Strategii i Rozwoju – dyrektora strategii Edwarda Nowaka i wiceprezesa Zarządu HTS S.A. ds. pracowniczych – dyrektora techniki Stanisława Olszowskiego.

Okazją do rozmowy na temat kierunków współdziałania pomiędzy stowarzyszeniem a hutą było spotkanie tzw. Koła Grodzkiego SITPH, które odbyło się w nowohuckiej siedzibie NOT 14 bm. Koło Grodzkie SITPH, (przewodniczy mu Andrzej Szot), liczy dziś około 40 członków, pracowników hutniczych spółek wydzielonych w procesie prywatyzacji huty oraz byłych pracowników huty. Uczestniczący w spotkaniu E. Nowak zapoznał zebranych z trudną sytuacją zakładu i pracami nad programem restrukturyzacji. Rozmawiano na temat możliwości współpracy z byłą kadrą inżynierską i techniczną huty i wykorzystania jej umiejętności i wiedzy.

SITPH Oddział w Krakowie przedstawił „Listę ekspertów”, którzy mogliby prowadzić szkolenia młodych pracowników oraz opracowywać tematy dotyczące rozwiązania problemów huty. Prezes E. Nowak obiecał, że podejmuje się te osoby wykorzystywać w miarę potrzeb i możliwości. Zapewnił również, że członkowie Stowarzyszenia mogą także składać swoje uwagi do przygotowywanego programu restrukturyzacji HTS S.A.

Następnie, już na spotkaniu z Zarządem Oddziału (uczestniczyli – E. Nowak, Mieczysław Gil rzecznik prasowy HTS S.A. oraz Wiesław Mierzowski prezes Zarządu Oddziału SITPH w Krakowie, Ryszard Surówka – wiceprezes i członkowie Zarządu Oddziału SITPH Janusz Kantor, Krzysztof Sobolewski, Adam Bańbuła, Marek Samela i Władysław Aksamit), omówiono bardziej szczegółowo propozycje form współpracy pomiędzy SITPH a HTS.

Członkowie stowarzyszenia podkreślali, że środowisko krakowskie jest bardzo zainteresowane tematem modernizacji i restrukturyzacji polskiego hutnictwa, w tym przede wszystkim HTS S.A., Chce nawet temat ten włączyć do programu Kongresu Techniki. SITPH mógłby więc przy okazji odczytów i spotkań wyjaśniać i przekonywać o konieczności istnienia huty w Krakowie.

Z kolei rozwijanie współpracy z oddziałami SITPH w Dąbrowie Górniczej i Częstochowie, przy udziale inżynierów i techników z hut „Cedler” i „Florian”, zapoczątkowane przez oddział krakowski, ma na celu wzajemne zbliżenie stanowisk w kontekście konsolidacji polskich hut i wypracowanie właściwego miejsca dla naszej huty w całym procesie restrukturyzacji. Wiceprezes HTS ds. strategii i rozwoju, przy okazji tego tematu, zwracał uwagę na konieczność problemowego podejścia do tematów podejmowanych przez mieszane, składające się z przedstawicieli różnych hut, zespoły.

Wreszcie, kolejnym polem współpracy pomiędzy Stowarzyszeniem a HTS jest kontynuacja prowadzonych już konferencji, szkoleń i seminariów na tematy nowoczesnych rozwiązań techniczno-organizacyjnych w hutnictwie. Obecnie przygotowywana jest konferencja na temat linii ciągłego odlewania stali. Odbędzie się ona w Krynicy w dniach od 13 do 15 czerwca br., a jej organizatorami są wspólnie Oddział SITPH w Krakowie, HTS, AGH i Huta Katowice. 20 bm., tym razem w Krakowie, w nowohuckiej siedzibie NOT, odbyło się kolejne spotkanie inżynierów i techników, członków SITPH z Krakowa, Dąbrowy Górniczej i Częstochowy.

(kl)

HTS S.A.

HTS WYSTĘPUJE O OCHRONĘ RYNKU

Sytuacja na światowym rynku wyrobów hutniczych jest niepokojąca i budzi pewne obawy na przyszłość. Dziś trwa konflikt między Stanami Zjednoczonymi a resztą świata o handel stalą. Zamknięcie amerykańskiego rynku dla europejskich wyrobów hutniczych może odbić się rykoszetem na nas. Dlatego Huta im. T. Sendzimira wystąpiła o podjęcie działań chroniących przed nadmiernym przywozem zagranicznych wyrobów stalowych do Polski.

W ocenie specjalistów rok 2002 będzie, na skutek niskiego popytu i nadmiaru podaży, kolejnym trudnym dla hutnictwa rokiem. Jest mało prawdopodobne, by podniosły się ceny. Brytyjski instytut MEPS prognozuje, iż w bieżącym roku globalna konsumpcja stali spadnie do 736 mln ton (z 741 tys. ton w roku ubiegłym), a dopiero w drugim półroczu należy oczekiwać poprawy konsumpcji i cen.

ZA DUŻO STALI

Dla uzdrowienia finansów hut niezbędne są zmiany w strukturze przemysłu hutniczego, a przede wszystkim w wielkości i profilu produkcji. Do tego potrzebne jest wsparcie hutnictwa przez rządy. Dyskutuje się na ten temat podczas negocjacji w ramach OECD. Chodzi przede wszystkim o uczestnictwo w rozwiązywaniu przeszłych i bieżących problemów socjalnych i ochrony środowiska związanych z trwałym unieruchamianiem zakładów, eliminację państwowej pomocy dla istniejącego potencjału branży oraz wsparcia i kredytów dla rozwoju nowych mocy czy zagwarantowanie zasad globalnej konkurencyjności, a także wspieranie działań na rzecz ogólnej przejrzystości rynku.

Natomiast w rzeczywistości, w roku ubiegłym w świecie wyprodukowano więcej stali, niż skonsumowano, przeciętne ceny utrzymały się poniżej kosztów produkcji, ogłoszono więcej przypadków uruchamiania nowej produkcji niż zamykania starych zakładów. Taki rozwój sytuacji doprowadził do tego, że dwa największe bastiony wolnego handlu: Ameryka Północna i Europa Zachodnia, zaczęły budować bariery protekcyjnych.

USA BRONI RYNKU

Zarówno USA, jak i kraje Europy Zachodniej są zdecydowane chronić własny rynek wyrobów hutniczych. W grudniu ub. roku Amerykańska Komisja Handlu Zagranicznego – ITC – zapowiedziała możliwość

wprowadzenia w I kwartale 2002 roku ceł importowych w wysokości od 5 do 40 proc. na 16 grup wyrobów stalowych, uzasadniając, że od 1998 roku następował ciągły wzrost importu do USA. Fala „nieuczciwego” – zdaniem Amerykanów – importu doprowadziła 27 amerykańskich producentów do ogłoszenia bankructwa. Siedmiu z nich zaprzestało działalności na zawsze. Ceny wyrobów hutniczych były najniższe od 20 lat, a potencjał produkcyjny hut wykorzystano tylko w 60 procentach. Branża hutnicza boryka się z trudnościami wynikającymi głównie z opieszałości we wdrażaniu nowoczesnych technologii, redukcji zatrudnienia i konsolidacji hut (do tej pory skonsolidowano dwie huty, a w planach jest dalsze 6). Konsolidacja znajduje się we wstępnej fazie, a dalsze jej wprowadzenie jest uzależnione od pozytywnej decyzji w sprawie ceł importowych.

Według szacunków American Iron & Steel Institute (AISI) wprowadzenie protekcyjnych polityki celnej przyczyniłoby się do zmniejszenia amerykańskiego importu stali o 9 ml ton. Ostateczną decyzję w tej sprawie ma podjąć prezydent George Bush.

ODWET EUROPY

Unia Europejska i w tym roku także odczuwa zmniejszenie popytu na stal – nadmiar podaży, szczególnie lekkich, długich produktów. Państwowa interwencja na rzecz dostosowania mocy wytwórczych pozostawia jednak wiele problemów branży nierozwiązanych. Najważniejszymi problemami europejskiego hutnictwa, które mogą zagrozić jego konkurencyjności, są niedokończony proces liberalizacji rynku energii elektrycznej i gazu i związane z tym wysokie ceny, wysokie płace i polityka nakierowana na sprawy socjalne, podatki i obciążenia administracyjne związane z ochroną środowiska. Wprawdzie dobre wyniki budownictwa nadal ciągną w górę produkcję stali, lecz trudno przewidzieć, jak długo to potrwa.

Sytuacja w USA budzi pewne reakcje odwetowe w Europie. Europejskie huty stali naciskają na Unię Europejską, aby stawiała opór protekcyjnej polityce amerykańskiego rządu. Jednakże trudno tu o wykorzystanie polityki celnej, gdyż amerykańskie eksportują niewiele i głównie do Kanady i Meksyku. W tej sytuacji huty europejskie nalegają, by UE zastosowała inne formy sankcji wobec USA.

W najbliższym czasie ma zapadnąć decyzja Światowej Organizacji Handlu w sporze handlowym ze Stanami Zjednoczonymi w sprawie ulg podatkowych stosowanych dla amerykańskich firm eksportowych, które według Unii Europejskiej są ukrytymi subsydiami do eksportu. Spór ten rwa od 2000 roku i pozwala zaoszczędzić amerykańskim firmom około 4 mld USD rocznie.

Unia Europejska podejmuje kroki dla obrony własnego rynku przed napływem niekontrolowanego importu stali. Zamierza w najbliższym czasie (jeszcze w roku 2002) wprowadzić system licencjonowania nazywany „prior surveillance”, który wymagać będzie od eksporterów stali uzyskania licencji na wyroby przed ich sprzedażą na rynku europejskim. Wprowadzenie tego systemu zapewni Unii Europejskiej lepszą informację o wielkościach i źródłach pochodzenia stali napływającej do Europy, także o wymiarach i cenach, po jakich stal jest sprzedawana. Tego typu działania były już wcześniej stosowane w innych dziedzinach gospodarki (w rybołówstwie, leśnictwie i branży tekstylnej).

Konflikty polityczne oraz środki protekcji podejmowane przez USA wobec producentów z UE i innych krajów europejskich takich jak kraje byłego ZSRR, Polski czy Turcji itd. oraz działania ochronne ze strony państw Unii pogorszą sytuację polskich hut na europejskim rynku stali. Z chwila zapadnięcia decyzji o „prior surveillance” i wprowadzeniu monitoringu importu, kraje Unii Europejskiej będą bardziej restrykcyjne śledzić import spoza UE. Można sądzić, że bardziej niż do tej pory kraje te będą analizowały kierunki importu, ceny wyrobów stalowych i ich jakość. Pamiętajmy, że wśród krajów sprzedających hutnicze wyroby na inne rynki znajduje się Polska i Huta im. T. Sendzimira. HTS eksportuje głównie do Niemiec (na tamtejszy rynek trafia 55 proc. wiel-

kości eksportu), Wielkiej Brytanii (15 proc.) oraz w mniejszych ilościach do Danii (3 proc.), Szwecji (2 proc.), Austrii (1 proc.) i Finlandii (1 proc.).

„WCZEŚNIEJSZA INWIGILACJA” W POLSCE

W 2002 roku czeka nas twarda walka o utrzymanie segmentów rynku zaspokajanego przez huty polskie. Ogromna presja importu ze wschodu i gotowość dostaw z UE oraz utrudniony dostęp do rynku amerykańskiego nie pozwolą polskim hutom na oddech. Same huty mogą tu zdziałać niewiele. Potrzebna jest więc szybka reakcja i pomoc rządu w tej sprawie.

Zarząd HTS stoi na stanowisku, iż w obecnej sytuacji Polska może stać się rynkiem zbytu dla stali, która nie zostanie ulokowana w eksporcie do USA. Planowane obostrzenia mogą również ograniczyć eksport na rynki UE, więc w sytuacji nadprodukcji wyrobów hutniczych Polska może stać się miejscem lokowania europejskich wyrobów hutniczych – podobnych do naszych i bezpośrednio konkurencyjnych. Ma to szczególne znaczenie w trakcie trwającego procesu konsolidacji hutnictwa i może stoperdować jakiegokolwiek działania (np. modernizacyjne i rozwojowe) w obrębie nowego przedsiębiorstwa – Polskie Huty Stali.

W związku z trudną sytuacją na rynku krajowym i światowych rynkach wyrobów hutniczych Zarząd Huty im. T. Sendzimira, powołując się na Ustawę z 11 grudnia o administrowaniu obrotem z zagranicą towarami i usługami, zwrócił się z prośbą do ministra gospodarki Jacka Piechoty o ustanowienie odpowiednich regulacji pozataryfowych, mających na celu monitorowanie krajowego rynku w tym zakresie. Chodziłoby o ustanowienie automatycznej rejestracji importowanych wyrobów. W ocenie Zarządu „Sendzimira” szczególne zagrożenie stanowi dla nas napływ z zagranicy wyrobów płaskich, czyli blach, stanowiących podstawowy asortyment produkcyjny krakowskiej huty.

To rozwiązanie umożliwi natychmiastową reakcję w przypadku zagrożenia dla interesów polskiego hutnictwa, w postaci zastosowania odpowiedniego środka ochronnego.

(krys)

Podczas gdy w Polsce trwają wciąż kolejne rozmowy o potrzebie konsolidacji rodzimego sektora hutniczego, na świecie koncerny stalowe łączą się, tworząc firmy giganty. Właśnie taka informacja pojawiła się w ostatnich dniach. W poniedziałek, 18 bm. na giełdach w Paryżu, Madrycie i Brukseli zadebiutował największy na świecie producent stali – koncern Arcelor.

Nowy stalowy gigant powstał w wyniku przejęcia przez francuskiego Usinora dwóch innych europejskich koncernów – luksemburskiego Arbedu i hiszpańskiej Aceralia Corporation Siderurgica. Nowa firma, z rocznymi obrotami szacowanymi na ponad 29 mld euro, już na starcie zdecydowanie wyprzedziła dotychczasowego lidera na światowym rynku stali – południowokoreański Pohang Iron & Steel.

NOWY STALOWY GIGANT

Szef Arceloru Guy Dolle, komentując trudną sytuację w branży hutniczej, stwierdził, że przetrwania i możliwości utrzymania się na rynku należy szukać w bezwzględnych redukcjach kosztów, w tym zatrudnienia.

Jak się podkreśla, istnieje pilna potrzeba konsolidacji i restrukturyzacji branży. Nie potwierdziły się oczekiwania, iż w końcu 2001 r. nastąpi poprawa na stalowym rynku. Obecne warunki są nadal niezadowolające, a prognozy na początek 2002 r. słabe. Wraz ze spowolnieniem globalnej gospodarki zmniejszył się popyt na stal. Trwa proces upłynniania zapasów, co jeszcze bardziej zaciemnia obraz rzeczywistej konsumpcji. Spadła dynamika zamówień, ceny są niskie i niestabilne.

Według ocen ekspertów branżowych światowe hutnictwo stali przeżywać będzie w 2002 r. kolejny trudny rok na skutek niskiego popytu i nadmiaru podaży. Jest mało prawdopodobne, by podniosły się też ceny. W wielu firmach nieuniknione są straty. W ubiegłym roku przeciętny zysk operacyjny branży sięgał 62 dolary na tonie stali. Według prognoz, globalna konsumpcja stali spadnie do 736 mln ton (w porównaniu z 741 mln ton w roku 2000).

Jeśli potentaci na europejskim rynku stali łączą się w coraz większe firmy, mówiąc jednocześnie o trudnych chwilach dla hutnictwa, to raczej trudno o optymizm, gdy spoglądamy na nasze polskie podwórko. Mamy kolejne „doskonałe” programy restrukturyzacyjne, ale „pacjent” czuje się coraz gorzej. (pt, jk)

Moim zdaniem

Huta przeżywa trudne chwile. Ale ten, kto uważnie śledził i śledzi to, co dzieje się w HTS, zgodzi się z porzekadłem, że „nie ma skutku bez przyczyny” lub „nie ma dymu bez ognia”. Kryzys w HTS nie wziął się z niczego i nie rozpoczął teraz. Dzisiejsze pogorszenie koniunktury gospodarczej w Europie i świecie tylko bardziej go uwidacznia.

Wiele osób pyta: co się stało? Tyle lat czytaliśmy i słuchaliśmy, że w hucie jest dobrze, aż tu nagle... jest jak jest. Powiem wprost: uprawiano propagandę sukcesu, gdy sukcesów od dawna już nie było. O twardej rzeczywistości nie mówiono hutnikom od lat, żyliśmy w dobrym samopoczuciu, na kredyt.

Kryzys w HTS ma dwa znamiona: ekonomiczno-finansowy i mentalnościowy. I niech się nikt na te słowa nie obraża. Odgródzeni i zamknięci bramami przyzwyczailiśmy się do życia wewnątrz huty.

Nie dostrzegaliśmy, że świat wokół nas zmienił się zupełnie. Poza ogrodzeniem funkcjonuje wolny rynek ze wszystkimi jego aspektami: konkurencją, jakością produktu, komputerowymi rozliczeniami finansowymi, skutecznym marketingiem. Są też prywatne firmy – drapieżne i operatywne, które chcą przede wszystkim zarobić. I nie można mieć do nich o to pretensji. Są też otwarte granice, a przez to i europejskiej stali u nas coraz więcej. A o wszystkim decyduje cena.

Czy przygotowaliśmy się do tej rzeczywistości, zapowiadanej przecież nie od dziś? Odpowiadam że nie, bo wszystkim wydawało się, że nas to nie dotknie. Dotknęło i to bardzo boleśnie. Na szczęście na ból są lekarstwa. O nich za tydzień.

Mieczysław Gil

O ZWIĄZKOWY PUCHAR

Halowy turniej piłki nożnej o puchar hutniczych związków zawodowych zostanie rozegrany w dniach 16 i 17 marca br. Zgłoszenia przyjmuje do 4 marca Łucja Kumpicka (tel. 35-51). Zebranie kierowników drużyn i losowanie grup eliminacyjnych odbędzie się 5 marca w sali tradycji KS Hutnik.

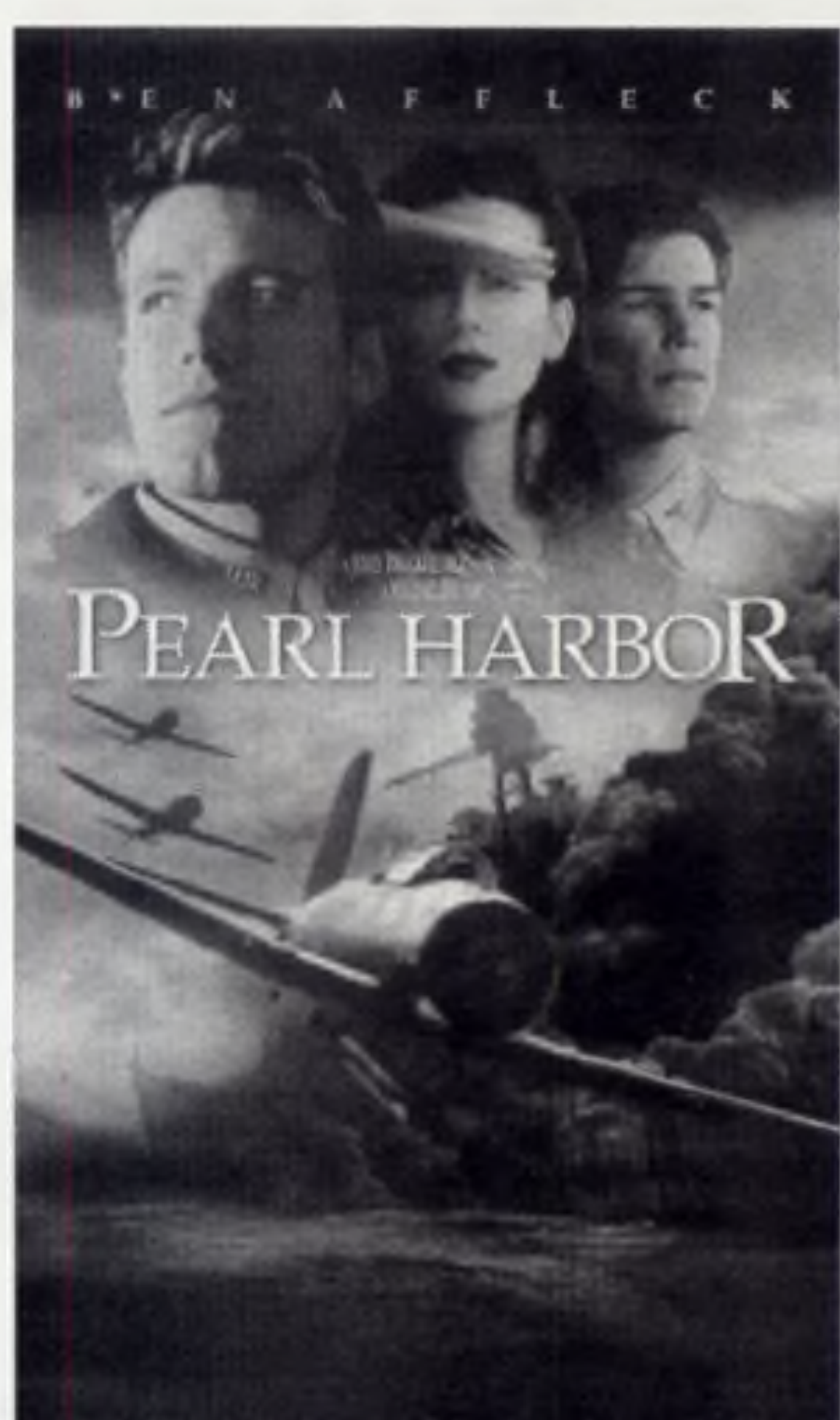


„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„PEARL HARBOR” – reż. Michael Bay, wyst. Ben Affleck, Josh Hartnett, Kate Beckinsale, Cuba Gooding jr.

To zrealizowana z ogromnym rozmachem epicka opowieść o miłości i wojnie, pełna zdumiewających efektów specjalnych. To film o ludziach, którym nie dane było przeżyć beztroskiej, niewinnej młodości. Atak Japończyków na amerykańską bazę Pearl Harbor 7 grudnia 1941 roku porwał do czynu cały naród i zdecydował o przystąpieniu Stanów Zjednoczonych do II Wojny Światowej. Chłopcy w ciągu kilku godzin stali się mężczyznami, nic już nie było takie, jak przedtem, a odwaga, heroizm i siła ludzkiego ducha zostały poddane ostatecznej próbie.



1. (2) Oblędny rycerz
2. (5) Wiedźmin
3. (7) Pearl Harbor
4. (4) Goście w Ameryce
5. (1) W sieci pająka
6. (3) 15 minut
7. (N) Kapitan Corelli
8. (9) Tomb rider
9. (8) Hannibal
10. (10) Shrek

Nowohucka
ZŁOTA
10

FORUM NOWOHUCKIE

Bartłomiej Garda, młody pracownik naukowy AGH i radny Dzielnicy XVIII oraz Marek Hohenauer, pracujący w biznesie doktorant UJ, mieli już dość wiecznego narzekania, że niczego nie można załatwić. Mieli dość partyjnych sporów i jałowych dyskusji. Uznali, że najwyższy czas, by nie patrząc na aktualne układy polityczne, zająć się tym, czym na co dzień żyją zwykli mieszkańcy Nowej Huty. Dlatego powołali i zarejestrowali Forum Nowohuckie – stowarzyszenie, którego członkiem może być każdy, kto podpisze deklarację popierającą jego cele. A jakie są te cele?

Najogólniej rzecz biorąc – mówi Bartłomiej Garda – chodzi nam o pobudzenie i wspieranie inwestycji i przedsiębiorczości w Nowej Hucie, pomoc ubogim i bezrobotnym, zabieganie o poprawę bezpieczeństwa w nowohuckich dzielnicach, a także pomoc w rozwiązywaniu lokalnych problemów i wspieranie rozwoju kultury na naszym terenie.

Ważne jest również to – dodaje Marek Hohenauer – że nie wiążemy się z żadną partią. Chcemy być ruchem ponadpartyjnym, zakorzenionym w lokalnej społeczności i pracującym na rzecz mieszkańców. W ostatnich tygodniach na przykład, rozpoczęliśmy kampanię mającą na celu przedłużenie trasy autobusu 159 o odcinek od os. Piastów do pętli na Prądniku Czerwonym. Takie

rozwiązanie ułatwiłoby życie wielu mieszkańcom Nowej Huty. Walczymy też o przywrócenie starej trasy autobusu linii 250, który kursował kiedyś przez ul. Łepkowskiego, umożliwiając mieszkańcom z ul. Dziekanowickiej i części Powstańców wygodną przesiadkę na autobusy kursujące do centrum Krakowa. Wiele podobnych kwestii można rozwiązać, ale ludzie muszą uwierzyć, że ich głos jest naprawdę ważny. To przecież podstawa samorządności.

Z przedstawicielami Forum Nowohuckiego można skontaktować się telefonicznie pod numerami: 641-02-11 lub 600-899-535 lub pisząc pod adresem: Forum Nowohuckie, os. Uroczę 5, 31-952 Kraków.

Notowania cenowe

NA GIEŁDZIE SAMOCHODOWEJ

Po zamknięciu giełdy samochodowej w Balicach, jedynym legalnym miejscem w Krakowie, gdzie można handlować samochodami, akcesoriami i częściami do aut jest giełda „Solhutu” w al. Solidarności niedaleko bramy głównej HTS S.A. W ostatnią sobotę i niedzielę przyjechało tutaj znacznie więcej aut niż przyjeżdżało wcześniej. Odnotowano kilkadziesiąt udanych transakcji kupna-sprzedaży. Ponadto za stołami pojawiło się wiele nowych osób prowadzących handel częściami i akcesoriami samochodowymi. Z bogatej oferty oferty samochodów na sprzedaż wybrałem najbardziej charakterystyczne i reprezentatywne: Ford Escort 95 r. – 9500 zł, Ford Escort 1,6 16 V rok 95 – 17800 zł, Ford Fiesta 1,3 93 r. – 9600 zł, Ford Mondeo 96 r. – 22500 zł, Fiat C.C. 700 rok 96 – 8500 zł, BMW 316, 93 r. – 21000 zł, Skoda Felicia 1,3 Mpi 97 r. – 16500, Opel Vectra 1,6, 91 r. – 9300 zł, Opel Kadet 1,3, 88 r. – 5900 zł, Renault Megane 97 r. – 23000 zł, Renault Laguna 1,8, 95 r. – 23000 zł, Volkswagen Golf III 2,0 16 V, rok 93 – 23000 zł, Volkswagen Golf IV 1,9 TDi, rocznik 2000 – 57000 zł, Peugeot 306 poj. 1,4, rok 94 – 14500 zł, Seicento 1,1, rocznik 2000 – 20000 zł. Mocno także reprezentowane były polskie samochody i tak Polonez z roku 1991 kosztował 3200 zł. Do wyboru była cała gama maluchów z różnych lat i w różnych cenach poczynawszy do stosunkowo wiekowych jak Fiat 126 p z roku 1988 w cenie 1350 zł, poprzez roczniki 1990 za 2400 zł i rocznik 1994 za 2800 zł do Fiata 126 eleganta z 1997 r za 4100 zł i najdroższego Fiata eleganta z 2000 roku w cenie 7400 zł.

Przypominamy, że giełda czynna jest w soboty i niedziele od godz. 6.00 do godz. 14.00. Nie zabraknie miejsc dla aut wystawianych na sprzedaż, gdyż na giełdzie jest w stanie pomieścić się nawet 1000 aut. Nie brakuje też miejsc parkingowych dla klientów. Do dyspozycji są parkingi przed bramami HTS oraz przy Przychodni Zdrowia. Apelujemy do kierowców, aby nie parkowali na al. Solidarności, bo tam jest zakaz parkowania i policja oraz Straż Miejska kontrolują. Lepiej i bezpieczniej zaparkować za kilka złotych na parkingu niż narażać się na znacznie droższy mandat. Zatem nie ma sensu wyjeżdżać na giełdy samochodowe do innych miast lecz warto skorzystać z naszej krakowskiej giełdy Solhutu, która położona jest prawie w centrum miasta i można tu także znakomicie dojechać tramwajami i autobusami MPK z każdego miejsca w Krakowie. (sp)

WALUTA

Kurs dolara po znacznym spadku na początku lutego o 11 groszy, tym razem ustabilizował się w granicach 4,10 zł w skupie.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 4,11-4,17 zł, EURO: 3,61-3,66 zł, funt szterling 5,70-5,95 zł.

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)
organizuje przyjęcia okolicznościowe:
* **WESELA** * **SPOTKANIA FIRMOWE**
* **BANKIETY** **Tel. 0501-444-890**

ART. BIUROWE, SZKOLNE, DRUKI AKCYDENSOWE, AKCESORIA KOMPUTEROWE, OPAKOWANIA JEDNORAZOWE
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE
Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów – dostawa GRATIS!!!
hurtownia „RENMAR” os. Złotego Wieku 88 **TEL./FAX 641-32-32**

Studio Urody „MK”
* **Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.**
* **Fryzjerstwo damsko-męskie.**
* **Kosmetyka.**
* **Solarium.**
* **Siłownia dla pań.**
ul. Kocmyrowska, za placem targowym Bieńczyce, obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
tel. 643-63-13
pn.-pt. 8-20, sob. 8-14

RATUNEK DLA KRĘGOSŁUPA
Gabinet leczenia schorzeń kręgosłupa.
Dyplomowany masażysta i rehabilitant **PAWEŁ KACZOR**.
Masaż całościowy – 60 zł, masaż kręgosłupa – 20 zł, masaż częściowy – 15 zł, moxa – 5 zł, masaż kręgosłupa + manualne ustawienie kręgów + moxa – 30 zł.
Także masaże regeneracyjne, odchudzające i upiększające.
Studio Urody MK
ul. Kocmyrowska, za pl. Bieńczyckim, obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
Tel. 643-63-13

Pracownia sukien ślubnych i komunijskich „Marta”
os. Złotej Jesieni 15B
czynne od pon. do pt. 9-17
0504-672-541

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232
ogłasza zapisy na nowy semestr
ANGIELSKI NIEMIECKI FRANCUSKI WŁOSKI HISPANJSKI ROSYJSKI
NOWA MATURA 2002 BUSINESS ENGLISH
• przygotowanie do egzaminów FCE i CAE
• kursy specjalistyczne (dla pielęgniarek, budowlanych)
Informacje i zapisy:
p.121 w godz. 10.00-18.00
tel. 644 09 39

STAŚ MARKET
RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- Dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

RZUĆ PALENIE
Likwidacja nałogu aparatem biore - zonanu - ISO9002
Revelacyjne efekty po 1 zabiegu!
BIOMEDIC os. Złota Jesień 16c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 411-76-73

OKNO-POL **dobry TROP**
SPÓŁKA Z O.O.
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

Przykładowe ceny netto okien z PCV	865 x 1435	1465 x 1435	1765 x 1435	865 x 2085	1465 x 2085
	379 zł	635 zł	699 zł	419 zł	949 zł

PROFI REHAU 8 i 5-cio komorowy

WŁOŚCICIEL: okna drewniane, aluminiowe, akcesoria oraz panele podłogowe

BIURA HANDLOWE: Kraków - Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. 641 46 30, 645 41 51, ul. J. Dąbki 51, tel. 641 42 28 18, ul. Buzanowska 78, tel. 658 36 21, 274 69 78, ul. Chocimska 11, tel. 294 74 24, ul. Dobrego Pastora 122, tel. 417 35 69, os. Kalinowe, tel. 641 35 44, ul. Kociuski 39, tel. 417 35 69, ul. Krzywobłaz 29, tel. 427 11 95, ul. Krowczyńska 58, tel. 423 39 50, 423 39 05, ul. Opolska 37, tel. 634 25 33, ul. Powstańców 62, tel. 631 12 51, Bochnia - ul. Trautna 21, tel. (0-14) 612 38 22, Dąbrowa Tarnowska - ul. Oleśnicka 14, tel. (0-14) 642 23 70, Kęty - ul. Krakowska 15, tel. (0302) 367 35, Krzeszowice - ul. Krakowska 24, tel. (012) 282 26 314, Lissa Góra - ul. Tarnowska 8, tel. (0-14) 678 43 32, Mysłowice - ul. Rzemieślnicza 30, tel. (0-12) 272 15 70, Olkusz - ul. Angielska 3, tel. (0-25) 641 40 30, Przemyśl - ul. 3 Maja 94, tel. (0-12) 350 42 10, Rydzów - ul. Studzińska 23, tel. (0-38) 579 04 16, Skala - ul. Krakowska 12, tel. 0692 222 178, Słomniki - Rynek 8, tel. (0-12) 358 25 03, Stanisławów - ul. (0-12) 254 11 55, Turów - ul. Szkolna 28, tel. (014) 622 40 54, Wadowice - ul. Zastarza, tel. 0693 444 249, Wieliczka - ul. Bóguska 17, tel. (0-12) 278 57 93, ul. Krakowska 9, tel. (0-12) 278 39 53, Włocławek - ul. 1 Maja 45, tel. (032) 644 12 36, Zielonka - ul. Bankowa 24, tel. (0-12) 253 01 39

Poszukujemy przedstawicieli handlowych oferujących atrakcyjne warunki współpracy tel. 6095 397 602

LODOWY SOPEL



W najbliższą niedzielę, 24 lutego w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się VIII Turniej Tańca Towarzyskiego z udziałem par zagranicznych „Lodowy Sople”. Turniej będzie rozgrywany w grupach: 1–11 lat kl. E; 12–13 lat kl. E, 14–15 lat kl. E, 14–15 lat kl. D oraz w grupach od 16 lat kl. E, D, C i B. W tym roku po raz pierwszy na parkiecie zatańczą również dzieci w wieku 7–9 lat. Turniej będzie odbywał się w dwóch blokach: o godz. 10.00 (blok poranny) i o 17.00 (blok wieczorny).

Dodatkową atrakcją imprezy będzie pokaz tańca argentyńskiego i mambo w wykonaniu Michała Szymańskiego i Magdaleny Bereskiej z Wrocławia, aktualnych mistrzów Polski i finalistów Pucharu Świata w tangu argentyńskiego, mambo i salsie oraz kiermasze z butami, akcesoriami tanecznymi i kosmetykami.

Turniej zorganizowało Nowohuckie Centrum Kultury i Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”. Bilety w cenie 15 zł (oddzielnie na każdy blok) do nabycia w kasie NCK. (f)

WSPOMNIENIA DON KICHOTA

W ostatnią niedzielę, 10 lutego, w auli Jana Pawła II parafii św. Brata Alberta odbyła się prezentacja książki artystki malarki Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej „Wspomnienia Don Kichota”.

Klimat książki celnie uchwyciła Barbara Urbańska, która wspomnienia – swojej przyjaciółki, jak można domniemywać – opatrzyła wstępem. „Czytając wspomnienia malarki Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej z dzieciństwa i młodości – zauważa Urbańska – wkraczamy w świat, który odszedł bezpowrotnie, a jednak pozostał bliski sercu i tak dobrze znany... Jest to świat dworów ziemian, pełnych słońca ogrodów z hamakiem, w którym z wypiekami na twarzy czyta się książkę, gdzie pachnie bez i jaśmin, a z okien saloniku dobiega grany od niechcenia na pianinie mazurek Chopina. Jest to świat prawdziwej „przedwojennej inteligencji” wywodzącej się ze szlachty, która ubożała w kolejnych powstaniach, ale z pietyzmem przechowywała pamiątki i legendy, świat, w którym dzieci historii uczyły się z piosenek śpiewanych przez



Halina Cieślińska-Brzeska podpisuje swoją książkę.

babcie. (...) Portrety dziadków, rodziców, rodzeństwa, przyjaciół tworzone kilkoma trafnymi słowami, portret epok i etosu nakreślony z wrażliwością, talentem, wyczuciem anegdoty, z humorem, z miłością... Oto czym są wspomnienia Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej”.

Fragmety wspomnień czytał aktor Teatru Ludowego, Piotr Piecha. Natomiast gospodarz auli, ks. pra-

lat Jan Bielański w imieniu zebranych gości złożył autorce gratulacje oraz życzył dalszych sukcesów artystycznych i pisarskich.

Halina Cieślińska-Brzeska (notabene mieszkanka Nowej Huty) już dziś zaprasza na kolejną prezentację swoich wspomnień, która odbędzie się w poniedziałek 4 marca w „Jamie Michałki”. (S.W.)

foto.: Stanisław Wójcik

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **22.02, godz. 14.30** – Zień w obiektach dydaktycznych. Zajęcia terenowe dla nauczycieli w ZOO w ramach cyklu „Parki dla edukacji”.
- **23.02, godz. 10** – „Nowohuckie forty – miejsca pamięci i zabytki architektury”. Prowadzą Franciszek Dziadoń (dyrektor MDK im. J. Tuwima – Fort 49 Krzesławice) i Maciej Mieziński. Spotkanie edukacyjne dla młodzieży gimnazjalnej, uczestników konkursu „Od Wandy do Sendzimiry”.
- **25.02, godz. 18** – „Pejzaż we mgle” – akwarele Jana Stopczyńskiego. Wernisaż wystawy.
- **28.02, godz. 11** – Norwid w tonacji serio i buffo na podstawie „Tajemnicy lorda Singelworth”. Prowadzi dr Grażyna Królikiewicz z UJ.
- **28.02, godz. 13** – Co żyje w glebach miejskich? Wykład dr Pauliny Kramarz z Zakładu Ekotoksikologii Instytutu Nauk o Środowisku UJ.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **26.02, godz. 17** – „Jak myśli wpływają na zdrowie człowieka według techniki terapii Denissona”. Zajęcia w ramach cyklu „Szlachetne zdrowie” prowadzi terapeuta Teresa Kędra.
- **28.02, godz. 9** – „Życie codzienne w średniowiecznym Krakowie”. Prelekcja z przeżyciami Leszka Sibili z Muzeum Historycznego.

22 lutego swoje prace pokażą

CHRISTO I CHRISTIAN PROdanowowie

W najbliższy piątek, 22 lutego o godz. 18.00 w Galerii Centrum NCK (budynek A), odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa i rysunku Christo i Christiana Prodanowów. Christo Prodanow urodził się w roku 1944 w Warnie, lecz na stałe przebywa w Polsce. Od ponad dwudziestu lat mieszka i tworzy w Krynicy. Brał udział w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych, m.in. w Nowym Sączu, Szczawnicy i w Stanach Zjednoczonych. Jego syn, Christian, również urodził się w Warnie. Rysuje od dzieciństwa, a malarstwo olejne uprawia od 1997 r. Ukończył studia ekonomiczne w Wyższej Szkole Biznesu w Nowym Sączu i Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Wystawę będzie można oglądać do 20 marca br. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

...twarz Jego zajaśniała jak słońce.

(por. Ewangelia św. Mateusza 17, 1–9)

Pewnego razu, podczas spotkania z młodzieżą, Jan Paweł II wyraził swój podziw wobec osób przystępujących do Komunii świętej mniej więcej takimi słowami: Nawet nie wiecie, jak jesteście piękni, gdy przyjmujecie do swego serca Chrystusa!

Zastanowiło mnie to bardzo. I dlatego obecnie, kiedy mijam jakieś stoisko z kosmetykami, nasuwa mi się zawsze jedno proste skojarzenie: Czy również często korzystamy z „kosmetyków duchowych”? I czy w ogóle orientujemy się, jaki jest ich „asortyment”?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

- **22.02 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **23.02 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **24.02 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **25.02 (poniedziałek):** chirurgia ogólna, urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **26.02 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **27.02 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **28.02 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: ● **22.02 (piątek):** poranki dla szkół – „Potwory i spółka” (USA, b.o., dubbing), godz. 16.00 – „D’Artagnan” (USA, 12 lat), godz. 18.00 – „Jay i Cichy Bob kontratakują” (USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Wyścig” (USA, 15 lat). ● **23 i 24.02 (sobota i niedziela):** godz. 14.00, 16.00 – „D’Artagnan”, godz. 18.00 – „Jay i Cichy Bob kontratakują”, godz. 20.00 – „Wyścig”. ● **od 25.02 (od poniedziałku):** poranki dla szkół – „Potwory i spółka”, godz. 16.00 – „D’Artagnan”, godz. 18.00 – „Jay i Cichy Bob kontratakują”, godz. 20.00 – „Wyścig”.
 SFINKS: ● **22.02 (piątek):** godz. 17.00 – „Włoski dla początkujących” (Dania, 15 lat), godz. 19.10 – „101 Reykjavik” (Islandia, 18 lat). ● **23.02 (sobota):** godz. 17.00 – „101 Reykjavik”, godz. 19.00 – „Włoski dla początkujących”. ● **24.02 (niedziela):** godz. 17.30 – „Amelia” (Francja-Niemcy, 15 lat), godz. 19.30 – „Włoski dla początkujących”. ● **26.02 (wtorek):** godz. 17.00 – „Włoski dla początkujących”, godz. 19.10 – „101 Reykjavik”. ● **27.02 (środa):** godz. 17.00 – „Włoski dla początkujących”, godz. 19.00 – „101 Reykjavik”. ● **28.02 (czwartek):** godz. 17.00 – „101 Reykjavik”, godz. 19.00 – „Włoski dla początkujących”.

– Jestem kuratorem społecznym – w rodzinach objętych kuratelą sądową bywam częściej niż kurator zawodowy. Zwykle mam pod swoją opieką kilka rodzin, podczas gdy kurator zawodowy ma ich czasami kilkadziesiąt. Kiedy podejmowałam się tego obowiązku, niemal dziesięć lat temu, wystarczyło mieć średnie wykształcenie i ukończonych 21 lat. Chyba bardziej spełniam się w tym działaniu niż w pracy zawodowej. Bywa, że w życiu podopiecznych angażuję się bardziej, niż tego wymaga sąd. Mąż czasem ma dosyć tych dodatkowych popołudniowych wyjść (a jestem równocześnie matką dwójki dzieci w wieku szkolnym) i mówi zniescierpliwiony „Ty... samarytanko”! Przyszedłam do redakcji, gdyż chciałam pomóc jednej z „moich” rodzin – opowiada Grażyna Sikora, kurator społeczny, na co dzień pracująca w walcowni zimnej w Hucie im. T. Sendzimira.

Potrzebny rower i praca

TY... SAMARYTANKO

Mówi, że to społeczne „kuratowanie” wzięło się stąd, że zawsze była rzutka i aktywna. Gdy przebywała na urlopie wychowawczym czasu miała więcej. – *Lubię zmiany. W tym czasie siostra mojego męża skończyła resocjalizację na Uniwersytecie Jagiellońskim i została kuratorem zawodowym. Zapytała, czy nie chciałabym spróbować tej pracy. Chciałam – mówi o swej decyzji sprzed niemal 10 lat.*

Każdy kurator zawodowy ma kilkadziesiąt „spraw – osób” pod swoim nadzorem. Korzysta więc w swej pracy z pomocy kuratorów społecznych, utrzymujących bliższy kontakt z rodzinami. Grażyna Sikora zajmuje się najczęściej sprawami rodzin, gdzie dziecko nie spełnia obowiązku szkolnego, gdzie rodzicom zarzuca się działanie ze szkodą dla dzieci, gdzie istnieją pewne niedociągnięcia wychowawcze lub podejrzenia o przemoc w rodzinie.

ABY DWOJE CHCIAŁO NARAZ

Do dziś pamięta swe pierwsze zadanie. Dotyczyło rodziny Romów, nad którą o nadzór kuratora sądowego wnioskowała szkoła, gdyż dzieci nie chciały się uczyć: – *Bardzo się bałam wizyty w ich domu, gdyż było to pierwsze moje zetknięcie się z inną kulturą i obyczajem. Przekonałam się, że w rodzinach cygańskich mężczyzna w ogóle nie zajmuje się domem; zwykle gra na jakimś instrumencie i w ten sposób zarabia na swoje potrzeby, ma swoje męskie towarzystwo, kobieta zaś jest osobą obciążoną obowiązkiem zapewnienia bytu rodzinie. Kiedyś Cyganki utrzymywały się z wróżenia, dziś to raczej rzadkość. Matka, kobieta bardzo młoda, pracowała jako gospodarz domu. Kłopoty sprawiał najstarszy, nastoletni syn, który wagarował i nie chciał się uczyć. Przekonałam się, że romskim dzieciom nie jest łatwo w szkołach, gdzie muszą walczyć o swoje miejsce. Na ogół młodzi romscy mężczyźni nadal uważają, że nauka jest im niepotrzebna. Cóż ja w tej sytuacji mogłam zrobić? Nawiązałam kontakt ze szkołą, udało się załatwić dla nastolatka naukę w OHP i praktykę w szpitalu. Mimo obaw rodzina ta była dla mnie bardzo serdeczna. Jednak, gdy młody człowiek ukończył 18 lat, przerwał praktykę, choć jako sanitariusz był bardzo chwalony. Wiedział, że nic już mu nie możemy zrobić...*

A więc sukces czy porażka? Często zdarza się porażka – przyznaje pani Grażyna. Dziś gdy trudno o pracę, ciągle jeszcze wielu młodych ludzi, nie widzi potrzeby uzyskania wykształcenia.

– *Jeżeli ktoś nie chce, to niewiele*

można mu pomóc. Tak było w przypadku moich dwóch podopiecznych. Pochodziły z dwóch różnych rodzin: jedna z rodziny patologicznej, druga z tzw. porządnej, ale obie sprawiały kłopoty wychowawcze. Namawiałam je do kontynuowania nauki. Dziś nie jest to przecież takie trudne, działa wiele szkół zaocznych, wieczorowych. Niestety, zdarza się coraz częściej, że im ładniejsze dziewczyny, tym szybciej kończą edukację. Szybko podejmują życie seksualne, a swą urodę uważają za wiano na życie. Mówią „jestem ładna, wyjdę dobrze za mąż”. I tak jedną z tych dziewczyn rodzice wysłali na drugi koniec kraju, do szkoły sióstr zakonnych. Niestety, nawet one nie były w stanie jej utemperować. Usiłowałam im przemówić do rozsądku. Odparowywały pytaniem: „pani się uczyła i co pani z tego ma?” Ukończenie przez dziecko 18 lat jest granicą możliwości wpływów kuratora, gdyż z tą chwilą znika obowiązek nauki. Jeżeli podopieczny nie wchodzi w sposób widoczny w konflikt z prawem, kurator nie ma tu nic do powiedzenia i nastolatki mają tego świadomość.

„Sprawa” „sprawie” bywa nierówna. W niektórych domach pani Grażyna bywa – jak mówi – niemal towarzysko. Czasem ludzie potrzebują po prostu rozmowy, możliwości wyrażenia się czy wskazówki, gdzie mogą uzyskać pomoc.

Zdarza się, że wizyty muszą być częstsze. – *Utrzymuję kontakty ze szkolnymi pedagogami, sprawdzam, czy dzieci chodzą na lekcje, jak się uczą, czy nie wagarują, jak oceniają ich zachowanie pedagodzy. Odbywam rozmowy z rodzicami. Tam, gdzie istnieją podejrzenia o przemoc w rodzinie, muszę starać się delikatnie wysłuchiwać dzieci.*

Kuratorzy zarówno społeczni, jak i zawodowi zdani są na współpracę z opieką społeczną. Jednakże z obserwacji wynika, iż sposób podziału środków sprawia, że nie zawsze pomoc trafia tam, gdzie jest najbardziej potrzebna. Mało szans na wsparcie mają tu rodziny, które jak o sobie radzą. – *Interweniując w ośrodku pomocy społecznej, w sprawie zakupu wanny dla jednej z „moich” rodzin usłyszałam: „skoro do nas nie przychodzisz, to widocznie dają sobie radę – nie uczmy ich wyciągania ręki po pomoc”. Wysłałam z nimi i zobaczyłam kolejkę panów zionących alkoholem, którzy szli po zasitek... – opowiada Grażyna S.*

POTRZEBNY ROWER

– *W wielu przypadkach nie można ludziom pomóc. Moje obowiązki są dość ściśle określone wyrokiem sądu, ale tak troszeczkę wybiegam poza swoje uprawnienia. Wychodzę*

bowiem z założenia, że i mnie może podobna sytuacja spotkać i wtedy chciałabym, by mi ktoś pomógł. Kiedyś było łatwiej zorganizować pomoc materialną. Sama zbierałam wśród znajomych używane ubranka dla dzieci, łóżeczka. Łatwiej było też znaleźć pracę. Dziś takich możliwości nie mam – przyznaje nasza rozmówczyni.

By komuś skutecznie pomóc czasami wystarczy niewielka rzecz – na przykład rower.

Taki darowany przez kogoś rower ułatwiłby pracę ojcu jednej z rodzin nadzorowanych przez panią Grażynę. Ten 54-letni mężczyzna może liczyć tylko na dorywczą pracę. W rodzinie jest czwórka dzieci. Są dość obrotni, wiele rzeczy robią sami. Po tym jak spłonęło ich stare mieszkanie i po otrzymaniu nowego od gminy, zaadaptowali je własnymi siłami. Ojciec nie ukrywa, że stracił pracę dlatego, że nadużywał alkoholu. Teraz już nie pije. Jego żona jest chora na epilepsję. Z tego powodu jej również trudno było znaleźć pracę. Do tego dołączyła się choroba stawów. Teraz rodzina otrzymuje tylko dodatki socjalne. – *Trafiłam do tej rodziny za przyczyną problemów wychowawczych z młodszą, nastoletnią córką. Córki uczą się w szkole handlowej, syn praktykował u piekarza. Chleb więc mieli za darmo, nawet na święta też dostawali ciasto, ale teraz chłopak dostał powołanie do wojska. Rodzina ta utrzymuje się z prac dorywczych i z alimentów, zasądzonych kiedy rodzice pozostawali w separacji. Ojciec ma zaległości w płaceniu. Groziło, że pójdzie za to do więzienia. Zależało nam jednak na tym, by ojciec pozostał w domu, gdyż to on utrzymuje kontakt ze szkołą i „pilnuje” dziewczyn – opowiada Grażyna Sikora.*

Pierwsze zdecydowało się pomóc – w postaci darmowych leków – Towarzystwo Solidarnej Pomocy. Ojciec podejmuje dorywcze prace. Teraz roznosi ulotki, więc rower ułatwiłby mu pracę. Pomagają mu w tym córki i drugi rower byłby w tym przypadku szczytem szczęścia. Może ktoś zechciałby pomóc?

KTO DA PRACĘ?

...jednej z podopiecznych pani Grażyny, kobiecie walczącej z nałogiem alkoholowym. – *To kobieta wykształcona, która wpadła w nałóg gdy mąż wprowadził rodzinę w olbrzymie długi. Stara się wyjść z nałogu: uczestniczy w terapii AA, nawiązała kontakt z pedagogiem szkolnym. Rękę podali jej rodzice. Żyje z córkami z alimentów 500 czy 600 zł. Ma dopiero 35 lat. Nie zależy jej na dobrej, tylko na jakiegokolwiek pracy. Po to, by mogła wyjść z domu i czuć się potrzebna. Podjęłaby się nawet sprzątnięcia. Ja nie mam żadnej możliwości w tej mierze. Kto mógłby dać jej pracę? – apeluje Grażyna Sikora.*

Gdyby ktoś zechciał ofiarować zbędny rower, albo dać pracę proszony jest o kontakt pod numerem telefonu: 643-77-21, po południu. Może chociaż w ten sposób uda się pomóc zagrożonym rodzinom.

(krys)

Z redakcyjnego dyżuru

GDY KOWALSKI STUKA NAD GŁOWĄ

– *Mieszkam w jednym z bloków w os. Bohaterów Września. Niestety – z kłopotliwym sąsiedztwem nad głową. W mieszkaniu tym mieszkają lokatorzy z trójką dzieci. Swoim głośnym zachowaniem uprzykrzają nam życie. Jestem jednak bezsilna. Wszystko bowiem odbywa się w dzień, gdyż ci państwo pilnują się, by po godzinie 10 wieczorem było cicho. Za to w ciągu dnia, a osobliwie wieczorem w mieszkaniu na górze pracuje silnik, hasają dzieci, zabawiające się skokami po meblach. Ktoś powie, że jestem nadwrażliwa, ale to nie tylko mój problem. Mojej sąsiadce przypalają drzwi, obrzucają wyzwiskami. W tym mieszkaniu bywa też różne towarzystwo. Nie wiemy, gdzie interweniować! – zadzwoniła z prośbą o interwencję jedna z naszych Czytelniczek (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).*

Ponieważ, o ile konieczność zachowania ciszy nocnej jest przez lokatorów blokowisk przyjmowana na ogół za rzecz normalną, o tyle już głośne zachowania w dzień są uważane za dopuszczalne, postanowiliśmy zająć się tą sprawą bardziej szczegółowo. Gdzie przebiega ta cienka granica „uciążliwości”?

– *Trudno mówić o uciążliwości dla otoczenia, gdy do administracji wpływa pismo podpisane tylko przez dwóch lokatorów z klatki, w której znajduje się kilkanaście mieszkań! Inni lokatorzy tej klatki nie skarżą się na uciążliwość. Co ja mogę w tej sytuacji zrobić? Wystosowałam pismo do uciążliwych lokatorów, z ostrzeżeniem, by przestrzegali regulaminu porządkowego, zgodnie z Ustawą o najmie lokali i ochronie praw lokatorów. W myśl prawa, jeśli lokator pomimo ostrzeżenia nadal używa lokalu sprzecznie z ustawą, w sposób uciążliwy dla innych, wówczas możemy wypowiedzieć najem lokalu, czyli wystąpić do Gminy o wypowiedzenie umowy najmu – tłumaczy Paweł Waszkiewicz z administracji ROM Prokocim zarządcy bloku.*

Łatwiejsze do przeprowadzenia są sytuacje, gdy pod taką skargą podpisuje się cała klatka. W zasadzie – trudno stosować sankcje, gdy ktoś hałasuje w dzień. W myśl regulaminu porządkowego cisza obowiązuje bowiem od godz. 6 do 22.

– *W piśmie wystosowanym do „podejrzanych” lokatorów zwróciłem uwagę, by nie zanieczyszczali klatki schodowej, to jest dla nas jakiś argument do udowodnienia. Ale tylko z powodu głośnego zachowania się dzieci czy głośnego słuchania radia umowy wypowiedzieć nie mogę – mówi administrator.*

Przepisy mówią także, iż umowy najmu nie można wypowiedzieć kobiecie w ciąży, bezrobotnemu, oso-

bom o niskich dochodach, jeżeli nie zapewnia się lokalu zastępczego.

Dopiero skargi mieszkańców, udokumentowane wezwania policji, protokoły, akty dewastacji klatki schodowej pozwalają na uzyskanie eksmisyjnego wyroku sądowego. Zwykle wyroki eksmisyjne zapadają wówczas, gdy ktoś ma duże zaległości czynszowe lub nie posiada tytułu prawnego do lokalu. Sąd decyduje także o tym, czy przyznać lokal zastępczy.

Sytuację zaś „Kowalski stuka nam nad głową” potwierdzić trudno. Policja może potwierdzić podejmowane interwencje, ale zawsze musi być świadek. Gdy nikt nie zgadza się zostać świadkiem, policja może kilkadziesiąt razy podejmować interwencję, a skutków prawnych nie będzie. Poza tym policjant może nie zostać wpuszczony do wskazanego mieszkania, a siłą można wejść tylko jeżeli okoliczności świadczą o zagrożeniu zdrowia lub życia albo istnieje podejrzenie, że w mieszkaniu ukrywa się ścigany przestępca.

Poza godzinami nocnymi, w pozostałych porach doby, za uciążliwy uznaje się hałas przekraczający 60 decybeli. Dla przykładu powiedzmy, że poziom hałasu przy ciągłym przejeździe ciężarówek wynosi około 80 decybeli!

Najlepiej po prostu mieć dobre sąsiedztwo i dogadywać się w sąsiedzkim gronie. Jeżeli ktoś wykonuje prace budowlane w mieszkaniu usytuowanym w bloku, to dobrym obyczajem byłoby powiadomienie o tym i przeproszenie za uciążliwość sąsiadów.

Gdy lokatorzy są zgrani, sprawę wyeliminowania kłopotliwego sąsiada przeprowadzić łatwiej. Gdy mówią różnymi głosami lub nie chcą świadczyć – sprawa może ciągnąć się beznadziejnie długo.

(I)

KLUB PRZYJACIOŁ ZWIERZĄT

„Klub Przyjaciół Zwierząt” jest cykliczną imprezą edukacyjną organizowaną przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w filii w os. Złotego Wieku 14. W lutym jest pokazywana fauna mórz i oceanów. Można poznać ryby trujące, świecące oraz te, które upodobały sobie muł jako miejsce odpoczynku i relaksu, dowiemy się też, skąd się bierze kawior. W podwodną podróż pełną cudów i dziwów zabiorą nas studentki IV roku biologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Podczas godzinnego spotkania organizatorzy przewidzieli również gry i zabawy wykorzystujące zdobytą wiedzę i informacje dotyczące podwodnego świata. Nagrodami w konkursach są słodkie upominki.

Spotkanie z cyklu „Klub Przyjaciół

Zwierząt” odbywa się 21 lutego (czwartek) 2002 r. o godz. 10.00 w klubie „Kuźnia” na os. Złotego Wieku 14.

Celem spotkań jest wyrabianie wartościowych inspiracji twórczych oraz umiejętności atrakcyjnego i kulturalnego spędzania czasu wolnego poprzez uwrażliwienie i szczegółową obserwację najbliższego otoczenia.

W warunkach współczesnej kultury ośrodki wychowania pozaszkolnego stwarzają szczególnie pomyślne warunki do organizowania wartościowych inspiracji rozwojowych. Zachęcamy placówki szkolne i indywidualne osoby do zainteresowania się Klubem Przyjaciół Zwierząt, gdyż są planowane następne spotkania, na które warto będzie się wybrać. (sp)

A może dzień manifestowania uczuć współcześnie należy rozumieć także głębiej, poważniej? Może to przypadkowy, ale sympatyczny i wręcz symboliczny zbieg okoliczności? Oni, konspiracyjni żołnierze niegdyś mieli po kilkanaście czy niewiele więcej lat... Kochali, walczyli. Na szali wyborów niejednokrotnie stawiali zdrowie i swoje młode życie, by dzisiaj młodzi mogli się bawić. Tamci, dziewczęta i chłopcy, najmłodszy z nich, dobiegają dzisiaj osiemdziesiątki. Przeważnie są to szeregowi żołnierze AK. Starszych od nich oficerów pozostało niewielu, bo jak się mówi, odeszli już na wieczną wartość. Przez pamięć dla nich, i z szacunku dla tych, co jeszcze trwają na „ojczyźnianym posterunku”, trzeba przypominać o wydarzeniach, które wpisały się w historię narodu.

Z ROZKAZU NACZELNEGO WODZA

1. Znoszę dla użytku zewnętrznego nazwę Związek Walki Zbrojnej. Wszyscy żołnierze w czynnej służbie wojskowej w kraju stanowią „Armię Krajową”, podlegającą Panu Generalowi, jako jej dowódcy.

Tak brzmiał pierwszy punkt rozkazu przekazanego drogą radiową przez generała Władysława Sikorskiego do „Kaliny”, czyli gen. Stefana Roweckiego – „Grota”. („Kalina”, to także pseudonim gen. Roweckiego. **Tak było 14 lutego 1942 roku.**

Wycinek zapisu tego wydarzenia, zamieszczony w jakiejś starej gazecie, nieustannie nosi przy sobie, w sekretnej kieszeni, inż. Mieczysław Owca z Nowej Huty. Ten skrawek gazetowego papieru jest już mocno zmęczony, naruszony zębem czasu, ale Mieczysław, były żołnierz podziemnej armii, nie rozstaje się z nim, jak z wyjątkowo cenną relikwią. Zupełnie przypadkowo mogłam i ja dostąpić tego zaszczytu, oglądać i przeczytać utrwalaony fragment historycznego rozkazu. Spotkałam między innymi pana Mieczysława, odwiedzając skromną siedzibę nowohuckiego Oddziału, Oddziału Kraków-Wschód Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, w os. Centrum C.

14 lutego 1942 roku Mieczysław miał 19 lat. Młodszy również uczestniczyli w konspiracyjnej działalności. **Krzysztof Wędrychowski** miał wówczas 15 lat. Gdy rozmawiamy, akurat w dniu okrągłej rocznicy powstania Armii Krajowej, w dniu św. Walentego, ci twierdzą niegdyś żołnierze reagują bez emocji na to, że ten dzień zdominowały „walentynkowe” informacje i gadżety. Widać, że nie oczekiwali niczego z okazji jubileuszu. Nad wyraz skromni, nadal, jak mogą, starają się przysłużyć innym. Wielu jeszcze, ile sił starcza, pracuje społecznie, nie oczekując jakiegokolwiek zapłaty. Przyznają jednocześnie, że pamięć ludzka bywa zawodna, i dlatego to, co ważne, trzeba jednak utrwalać, zapisać, by ocalić od zapomnienia, by przekazać młodszemu pokoleniu.

„OKRUCHY WSPOMNIENI”

Z przekonania, że pamięć jest ulotna i że przeżycia z lat podziemnej walki należy utrwalić słowem pisanim, narodziła się inicjatywa kwar-

talnika. Komisja historyczna SZŻAK oddziału nowohuckiego podjęła się trudu wydawania pisma, które ma wartość dokumentalną. Inicjatorami tego przedsięwzięcia byli inż. **Jerzy Jensz**, pierwszy redaktor naczelny, i mgr **Alfred Maksymowicz**. Tak powstały „Okruchy Wspomnień”. Dziesięć lat temu ukazał się pierwszy numer tego kwartalnika. Od pięciu lat jego redaktorem naczelnym jest mgr Krzysztof Wędrychowski (pseudonim konspiracyjny „Emir”, związany niegdyś z plutonem „Janka”, wchodzącym w skład baonu „Józef”). Pozostali członkowie zespołu redakcyjnego to – mgr **Zdzisław Chwastowski**, mgr **Paweł Czarnik**, mgr **Zbigniew Labe**, ppłk w stanie spoczynku **Wiktor Pental**, ppłk pilot w stanie spoczynku **Zbigniew Sobeńko**. Zespół tworzy: 3 ekonomistów, 1 prawnik, 1 historyk, 2 oficerów wojskowych. Dziesięć lat pracy społecznej. Nie biorą ani grosza za redakcyjną pracę, bardzo często nawet dokładają ze swoich uposażeń emeryckich na telefony i inne drobne koszty związane z działalnością redakcyjną i edytorską.

Wpisani w historię Armii Krajowej

TAK BYŁO...

Wydano do tej pory czterdzieści numerów. Każdego roku po cztery starannie przygotowane kwartalniki. Ponad 150 stron ma każda z tych „książek”. Ogromna to praca, najczęściej przecież rozpoczynająca się od rękopisu. W przedmowie czterdziestego, „jubileuszowego” numeru przypomina się ideę pisma. Celem tego społecznego trudu „było i jest publikowanie wspomnień żołnierzy Armii Krajowej – dla zachowania w pamięci Narodu Ich czynu zbrojnego, ofiary i martyrologii, a także dla przekazania następnym pokoleniom etosu Armii Krajowej, tej największej w historii podziemnej Armii, nie mającej odpowiednika w żadnym, innym kraju podbitym przez faszystów i komunistów”.

HISTORYCZNA WARTOŚĆ „OKRUCHÓW”

W kwartalniku „Okruchy Wspomnień” zamieszcza się teksty nigdzie dotąd nie publikowane. Wyjątek, jak mówi red. Wędrychowski uczyniono jedynie w odniesieniu do eseju Jana Nowaka-Jeziorańskiego, który owszem, ukazał się wcześniej, ale w tzw. drugim obiegu. Były to jego opinie na temat Powstania Warszawskiego.

W sumie, w ciągu minionych dziesięciu lat, w czterdziestu numerach periodyku zamieszczono 4870 stron wspomnień 116 autorów. Każda z tych publikacji ma walory dokumentu historycznego. Wszystkie podane wydarzenia, pseudonimy,

daty, są przez członków zespołu redakcyjnego skrupulatnie sprawdzone pod względem merytorycznym. Jest to mroźna praca, wymagająca wiedzy, zgłębienia konkretnego tematu i, naturalnie, pochłaniająca wiele czasu. Ten czas niemłodzi już redaktorzy mogliby spędzić w gronie przyjaciół i rodziny, leniuchując przed telewizorem czy w inny relaksujący dla nich sposób. Oni jednak poczuwają się do obowiązku pozostawienia trwałego śladu z lat walki i martyrologii AK. Jakby w dalszym ciągu pełnili służbę z patriotycznej powinności.

Autorzy wspomnień, jakie dotychczas ukazały się w „Okruchach”, to wybitni i zasłużeni oficerowie i żołnierze Armii Krajowej. W jubileuszowym numerze dokonano podsumowania. W tym skróconym, z braku miejsca, zestawie nazwisk wymieniono osiemnastu autorów. Są to: **Zbigniew Faix-Dąbrowski „Bohun”**, **Antoni Iglewski „Ponar”**, **Jerzy Jensz „Krepdeszyn”**, **Benedykt Józefko „Skoczek”**, **Witold Kieżun „Wypad”**, **Zygmunt Kłosiński „Huzar”**, **Konrad Nitzschke „Konar”**, **Jan Nowak-Jeziorański**,

młoda dziewczyna służąca w akcji „Pomoc Żołnierzowi”, wchodzącej w skład struktury organizacyjnej AK. Cytuję fragmenty relacji.

„Z daleka już zobaczyłam po lewej stronie, u wylotu ulicy Botanicznej, na chodniku przy murze szpitala neurologicznego stojącą grupę oprawców! Kilku z nich było w czarnych gestapowskich mundurach, inni w mundurach podobnych w kolorze do mundurów Wehrmachtu... po drugiej stronie ulicy, na niezabudowanym placu, na rogu ulicy Botanicznej i Lubicz leżały ich ofiary... Leżeli po egzekucji twarzami do ziemi, w szeregach, równoległych do chodnika ulicy Botanicznej. Ręce mieli powiązane na plecach. Szeregów było kilka. Dalsze szeregi leżących ofiar nie były już tak równe jak pierwszy.

Zacząłam liczyć ofiary egzekucji. Było ich dużo! Pierwszy szereg policzyłam. Nie mogę dokładnie powiedzieć, ilu ich było w tym pierwszym szeregu, bo mi się wszystko potem pomyliło. Na pewno było ich około dziesięciu. W drugim szeregu leżeli chyba ci, których kule oprawców nie zabiły od razu. Byli praw-

dopodobnie ranni, a potem dobijani. Zwłoki ich bowiem były jakby skręcone, a skronie w krwawych ranach. Szereg też był skręcony, jakby się chcieli z niego wyrwać”. (Świadkowie mówią o czterdziestu pomordowanych).

„Zosia” była tam, po egzekucji, ze starszą znajomą, którą nazywała panią Marią. Maria upominała: „...Jesteś młoda, opowiesz to innym! Pamiętaj, opowiesz!” Szokowana dziewczyna nie miała siły liczyć wszystkich ofiar. „...Zacząło mnie dusić w gardle! W pamięci został mi jeszcze widok ostatniego leżącego w pierwszym szeregu. Miał na nogach oficerki. Musiał być słusznego wzrostu. Ręce miał widać mocno skrępowane, bo unosiły się w górę nad jego plecami spuchnięte, nabrzmiałe, jakby o pomstę wołające”.

Zofia nigdy nie zapomniała tego widoku.

POWOJENNE DRAMATY

19 stycznia 1945 roku dowódca Sił Zbrojnych w kraju, gen. bryg. Leopold Okulicki „Niedźwiadek”, z upoważnienia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, wydał rozkaz o rozwiązaniu Armii Krajowej. W 39 numerze „Okruchów” wspomina o tym **Jerzy Rytlewski „Zdzich”** i cytuje też ostatnie słowa z tego rozkazu: „W imieniu służby dziękuję Wam za dotychczasową ofiarną pracę. Wierzę głęboko, że zwycięży nasza święta sprawa, że spotkamy

się w prawdziwie wolnej i demokratycznej Polsce. Niech żyje wolna, niepodległa, szczęśliwa Polska!”

Nie dla wszystkich jednak po zakończeniu wojny było szczęśliwe życie w wolnej Polsce. W czasach stalinowskich wielu dotknęły powojenne dramaty. Piszą o tym we wspomnieniach byli żołnierze AK. Z wielką goryczą wyznają, że w „nagrodę” za walkę z Niemcami byli aresztowani przez NKWD i wywiezieni na wschód na katorgę, przesłuchiwanie i więzieni w polskich więzieniach. To temat wciąż aktualny i bolesny. W ostatnich „Okruchach” o martyrologii powojennej pisze między innymi także **Marian Topór „Opal”**, dowódca 1. Drużyny w OP „Jaksa” w Miechowskiem. Przesiedział wiele lat jako „polityczny” w różnych więzieniach – na Montelupich, w Nowym Wiśniczu, Hławie... Przewożony w kajdankach i znowu transportowany do poprzednich miejsc skazywania. W więzieniach tych spotykał także znajomych z czasów wojny. Przesłuchania, rozprawy, długie godziny wystawiania na dziedzińcu więzienia w mroźne, zimowe dni w podszytej wiatrem odzieży, konwojowanie do pracy przez kławiszy uzbrojonych w karabiny z wymierzonymi w kolumnę bagnetami, i z psami na smyczy.

Marian Topór wspomina też, że zaprzyjaźnił się w Wiśniczu Nowym z więźniem politycznym, Czesławem Maziarzem, który pochodził z okolic Kolbuszowej. W czasie wojny był on w wywiadzie AK. Po wejściu Sowiec doniesiono im o jego działalności. Został wywieziony na „białe niedźwiedzie”. „Pracował w kopalni węgla o bardzo niskich pokładach. Zawodnionymi chodnikami musiał, czołgając się, dostarczać drewno do obudowy wyrobisk, ciągnąc je za sobą przywiązane do nóg. W barakach było zimno, spali w mokrych ubraniach, gdyż nie było ich gdzie wysuszyć...” Maziarz miał szczęście. Z tego obozu został zwolniony, podobno dzięki staraniom Mikołajczyka.

★★★

Meandry historii narodu, Armii Krajowej, losów byłych żołnierzy związanych z AK znajdują odzwierciedlenie w „Okruchach” i jest to działalność godna najwyższego uznania dla nowohuckiego Oddziału SZŻAK. Kwartalnik może być uzupełniającym źródłem wiedzy na lekcjach historii. Niektóre szkoły posiadają „Okruchy” w izbach pamięci. Istnieje też zwyczaj obdarowywania szkół przez fundatorów. Jak słyszę, jest jeszcze możliwość zakupu zestawów złożonych z 29 numerów pisma po 140 złotych.

Inna, mniej optymistyczna informacja to wyznanie, że po dziesięciu latach społecznej pracy zespół redakcyjny złożony z osób o wysokich kwalifikacjach, ale już ludzi starszych, odczuwa trud tej absorbującej działalności. Ponadto chodzi o bardzo duże koszty wydawnictwa. Jednym słowem, krucho finansowo. Gdyby jednak znaleźli się sponsorzy, to myślę, że być może redaktorzy, byli żołnierze AK, jeszcze wytrwaliby w służbie, tym razem edytorskiej. Podaję więc adres siedziby oddziału, os. Centrum C-10, i konto, które warto wesprzeć. **PKO II/O Kraków nr 47-10202906-110090023.**

HENRYKA ROSIEK

MISS NOWEJ HUTY WYBRANA

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

W castingu wzięły udział: Joanna Bochenek, Agnieszka Bednarczyk, Elżbieta Gniecka, Anna Badowska, Angelika Król, Anna Chmiel, Małgorzata Bejger, Agnieszka Kijania, Monika Sroczyk, Ewelina Walczyk i Katarzyna Pajor. Dziewczęta występowały właśnie w tej kolejności, zgodnie z kolejnością przyścia na casting.

Casting składał się z dwóch części. W pierwszej dziewczęta dokonywały autoprezentacji w strojach wieczorowych, a druga część to była sesja zdjęciowa. Jury w składzie Tomasz Urynowicz, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII, red. Elżbieta Kasperek z „Gazety Krakowskiej”, Daniel Szubelak, prezes Stowarzyszenia „Galeria”, Sławomir Świerk, współwłaściciel drogerii „Mer” i red. Sławomir Pietrzyk nie miało łatwego zadania. Dziewczęta pięknie prezentowały się w strojach wieczorowych, a każda starała się zaskoczyć jurorów niekonwencjonalnymi przemyśleniami lub planami życiowymi. Większość dziewcząt chciała się uczyć i w przyszłości mieć ciekawą pracę. Dziewczyny marzą o założeniu dobrej rodziny, ale i też o ciekawych podróżach. Jedna z dziewcząt chciałaby podjąć misję walki z rakiem piersi, bo sama



Anna Chmiel – Miss Nowej Huty.

wał się casting. Z tym, że to same dziewczęta decydowały o doborze tła i same się ustawiały. I tutaj jury przy udziale publiczności bacznie przyglądało się kandydatkom. Większość dziewcząt wystąpiła w odzieży codziennej i lekkiej. Niektóre pozostały w strojach wieczorowych. Wszystkich zaskoczyła Małgosia Bejger, która ubrała się na sesję zdjęciową w strój do jazdy konnej, jako że jej hobby życiowym są konie i na co dzień na nich jeździ, a w

przyszłości marzy o założeniu własnej stadniny. *

Jury miało za zadanie wybrać Miss Nowej Huty oraz Miss Foto po obejrzeniu sesji zdjęciowej. Werdykt jury w tym drugim przypadku był wyraźnie rozbieżny. Każdy z członków jury dysponował 9 punktami w każdej kategorii, 5 pkt za pierwsze miejsce, 3 pkt za drugie i 1 pkt za trzecie. W kategorii Miss Foto jury dało punkty aż 9 dziewczynom. Walka zatem o ten tytuł była ostrzej-

sza i bardziej wyrównana. Minimalną przewagą 1 punktu tytuł Miss Foto otrzymała Agnieszka Kijania, lat 18, uczennica Szkoły Handlowej w os. Spółdzielczym. Tuż za nią były Agnieszka Bednarczyk, Małgorzata Bejger, Anna Badowska i Elżbieta Gniecka. Punkty od jury też dostały Monika Sroczyk, Anna Chmiel, Joanna Bochenek i Katarzyna Pajor.

W kategorii głównej wyboru Miss Nowej Huty jury było bardziej zgodne i tu tylko pięć dziewcząt otrzymało punkty od jury. Miss Nowej Huty została wybrana studentka I roku Wydziału Stosunków Międzynarodowych Uniwersytetu Jagiellońskiego Anna Chmiel, która w przyszłości zamierza zostać pracownikiem mediów lub politykiem. Tuż za nią była Anna Badowska i Elżbieta Gniecka. Głosy jury otrzymały też Agnieszka Kijania i Monika Sroczyk.

Przypomnijmy podstawowe dane o Miss Nowej Huty. Anna Chmiel włosy ma czarne, a oczy niebieskie. Mierzy 164 cm wzrostu i waży 53 kg. Jej wymiary to: 89-63-90 cm. Wkrótce postaram się zaprezentować szerzej Miss Nowej Huty na łamach „Głosu”. Wszystkie dziewczyny biorące udział w castingu otrzymały drobne upominki, a Miss „GTN”, Miss Foto oraz Miss Nowej Huty



Agnieszka Kijania – Miss Foto.

blichności podczas dużej imprezy w NCK Gali Mody i Piękna została wybrana Anna Badowska, obecnie także wybrana na Miss GTN za rok 2001. Natomiast na Miss Nowej Huty jury wybrało Ewę Mazanek. Miss Foto została Anna Karczewska. W 1999 roku na Miss Głosu Czytelnicy wybrali Donatę Kaczmarczyk, lat 19, z os. Na Skarpie. W 2000 roku Czytelnicy wybierali Miss Głosu i została nią Magdalena Listwan. Natomiast podczas castingu jury wybrało Miss Nowej Huty i została nią Magdalena Włodek. Aktualnie bierze udział w wy-



Red. Sławomir Pietrzyk ogłasza werdykt jury. Gratulacje i nagrody odbiera Anna Chmiel.

zetknęła się z tą chorobą. Były i prozaiczne marzenia posiadania dobrego samochodu, a nawet udziału w rajdach samochodowych. W tym miejscu warto przypomnieć, że większość dziewcząt to nastolatki. Najstarsze były Angelika Król – 22 lata i Joanna Bochenek – 20 lat. Najmłodszą była Kasia Pajor licząca sobie jedynie 15 wiosen. Większość z nich to uczennice szkół średnich poza Kasią, która jest jeszcze gimnazjalistką oraz Anną Chmiel studentką UJ.

Sesję zdjęciową poprowadził profesjonalista Daniel Szubelak, współwłaściciel Foto Atelier, gdzie odby-



Anna Badowska, Elżbieta Gniecka, Małgorzata Bejger i Agnieszka Bednarczyk znalazły się w czołówce konkursu.



Jury bacznie przyglądało się kandydatkom.

otrzymały kosmetyki i prezenty, a ponadto mogą skorzystać z profesjonalnej sesji zdjęciowej w atelier fotograficznym. Słowa podziękowań należą się sponsorom nagród: aptece pani Danuty Hanik z os. Kazimierzowskiego, właścicielom drogerii „Mer” z os. Centrum B 4 oraz firmie „Wabox” z os. Zgody 7.

Na koniec jeszcze trochę historii. Miss Nowej Huty i „GTN” wybrałyśmy po raz piąty. Pierwsze wybory odbyły się w 1996 roku i wówczas czytelnicy wybrali Miss Nastolatek Martę Babczyk, uczennicę Liceum Ekonomicznego, i Miss Nowej Huty Annę Lasę, studentkę Akademii Ekonomicznej. W 1997 roku nie wybieraliśmy miss. W 1998 roku na Miss Głosu, a zarazem Miss Pu-

borach Miss Polski. Wyniki za rok 2001 podaliśmy wyżej. W tym roku również planujemy wybory Miss Głosu i wybory Miss Nowej Huty. Co prawda zamierzamy z konkursem wystartować na wiosnę, w maju, ale już teraz chętne dziewczyny mogą zgłaszać do redakcji swoje kandydatury. Wystarczy przesłać zdjęcie i krótką informację o sobie z dopiskiem na kopercie „Miss Nowej Huty”.

Dziękując wszystkim za udział w głosowaniu, informujemy, że w następnym numerze podamy imiona i nazwiska Czytelników, którzy wylosowali nagrody.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. DANIEL SZUBELAK

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

22.02

TV P1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Witaj, Franklin – film anim. prod. kanadyjskiej 9:05 Jedynećka 9:40 Bajeczki Jedynećki 9:45 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Carol Channing 10:10 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Diana Ross 10:35 Telezakupy 10:55 Historia i cywilizacja Bizancjum (3/6) – serial dok. prod. greckiej 11:25 Historia i cywilizacja Bizancjum (4/6) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Czas relaksu 12:40 Plebania (146) – serial TVP 13:10 Plebania (147) 13:35 Telezakupy 13:50 Tygodnik polityczny Jedynek 14:35 Robinsonowie 15:00 Wiadomości 15:10 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002 16:15 Moda na sukces (1563) – serial prod. USA 16:40 Teleexpress 17:00 Plebania (148) – serial TVP 17:30 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: curling mężczyźni, gigant kobiet, bieg 7,5 km mężczyzn 18:05 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Jak kochała czarownicę – film fab. prod. francuskiej (1997); reż.: Rene Manzor; wyk.: Vanessa Paradis, Jeanne Moreau 21:55 Na żywo – widowisko publ. 22:35 Monitor – Wiadomości 23:00 Sportowy flesz 23:05 Adrenalina – film fab. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Albert Pyun; wyk.: Christopher Lambert, Natasha Henstridge 0:20 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: hokej – półfinał, łyżwiarstwo – gala mistrzów

TVP 2

7:05 Felicity – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (81/120): Upadek – telenowela TVP 9:00 Fatalny rewolwer – serial prod. USA 9:45 Podróż znikąd – film obycz. prod. USA (1991); reż.: Buzz Kulik; wyk.: Rick Schroder, James Farentino, Shawn Phelan 11:20 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: łyżwiarstwo figurowe, hokej – finał 13:00 Panorama 13:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial prod. USA 14:00 Opowieści według Enid Blyton – serial prod. ang. 14:25 To twoja droga: Karolina 14:55 Felicity – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Przygody psa Cywila (4): Poślizg – serial TVP 16:55 07 zgłoś się (4/20): 300 tys. w nowych banknotach – serial TVP 17:50 Pr. lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Cztery pancerni i pies (20/21): Brama – serial TVP 19:55 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake

2002: hokej – półfinał, slalom gigant kobiet, łyżwy szybkie 10 km 21:30 Panorama (w przerwie) 22:10 Panorama 22:25 Sport-telegram 22:31 Prognoza pogody 22:35 Wieczór z Jagielskim: R. Dancewicz, D. Stalińska 23:20 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:55 Podrywacz – film fab. prod. USA (1997); reż.: Lionel C. Martin; wyk.: Bill Belamy, Natalie Desselle 1:30 W rytmie rock and rolla – komedia prod. USA (1980) (za zgodą rodziców); reż.: Alan Rudolph; wyk.: Meat Loaf, Kiki Hunter, Art Carney

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Rozmowa dnia 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Złotopolscy (361): Szybkiobiegacz 9:10 Mistrzowie: Prof. dr hab. Marcin Kula 9:35 Z lamusa techniki: Sztuka odlewnicza 9:50 Tygodnik polityczny Jedynek 10:35 Budzik – pr. dla dzieci 11:05 Delfi (8/13): Niebezpieczny lodowiec – serial anim. dla dzieci 11:30 Złotopolscy (361): Szybkiobiegacz 12:00 Wiadomości 12:15 Ja, Komediant (1): Z Podhajec na Mont Blanc – film dok. Ludwika Perskiego 13:15 Przeprowadzki (8/10): Steinway ordynata – serial TVP; reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Krzysztof Banaszyk, Kinga Preis 14:05 Dary i ludzie: Niepodległość utracona i odzyskana – film dok. Teresy Olearczyk 14:20 Normalni 15:00 Wiadomości 15:15 Mistrzowie: Prof. dr hab. Marcin Kula – pr. Anity Ostaszewskiej 15:40 Z lamusa techniki: Sztuka odlewnicza – pr. Andrzeja Kozłowskiego 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Pegaz – magaz. kulturalny 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 17:45 Nie tylko o... 18:00 Delfi (8/13): Niebezpieczny lodowiec – serial anim. dla dzieci 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (361): Szybkiobiegacz – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 20:35 Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:55 Natan Gros: Tango – film dok. Jerzego Ridana 21:30 Przeprowadzki (8/10): Steinway ordynata – serial TVP 22:25 Normalni 23:00 Porozmawiajmy 0:00 Monitor Wiadomości 0:22 Sportowy flesz 0:25 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Babar 7:30 Świat Króliczka Piotrusia – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:35 Więzy krwi – polski serial obycz. 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Zawód: weterynarz – serial dok. 10:00 Dziewczęta z placu Hiszpańskiego – serial włoski 10:45 Telekurier

11:15 Viper – serial krymin. 12:00 To jest temat 12:15 Świat ogrodów – serial 12:45 U siebie – rep. 13:10 Niezwykły przyjaciel – serial 13:35 Szkoła mistrzów – serial 14:05 Klan 15:00 Cyrkownicy – serial austral. 15:25 Warto wiedzieć 15:30 Z medycyną na „ty” – magazyn 15:40 Rekomendacje kulturalne 16:00 Madonny polskie 16:30 Msza św. 17:30 Rekomendacje kulturalne 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Arena kultury – pr. publ. 18:50 Pogoda za oknem 18:55 Warto wiedzieć 19:00 Matnia – dramat ang. 21:00 Zupelnie niewiarygodne – angielski serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 I rozpadł się raj – dramat argentyński 0:00 Jesteś cudowna – serial obycz. ang.



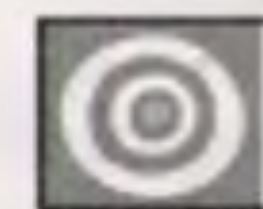
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Młody Herkules – serial 7:50 Legendy kung-fu – serial sens. 8:40 Ally McBeal – serial 9:30 Cud miłości 10:25 Amor latino – telenowela 11:15 Z głową w chmurach – telenowela 12:15 Samo życie – serial 12:55 Życiowa szansa – teleturniej 13:45 Disco Relax 14:45 Kocham Klarę – polski serial 15:20 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial sens. 17:00 Młody Herkules – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Amor latino – serial 20:00 Życiowa szansa 20:55 Czarne perły – komedia USA (21:30 Lotto) 22:40 Era biznesu 22:45 Biznes tydzień 23:15 Chora miłość – horror USA 0:55 Playboy 1:25 Muzyka na bis



Telewizja
Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:40 Telesklep 7:10 Cena miłości – serial 7:50 Maska – serial anim. 8:15 Oliver Twist – serial anim. 8:40 Omer – serial anim. 9:05 Świat Bobby'ego – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:45 Rozmowy w toku 12:35 Mini Playback Show 13:35 Omer – serial anim. 14:00 Oliver Twist – serial anim. 14:25 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumb. 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Kryptonim „Nina” – film sens. USA 22:05 Porywacz ciał – film s.f. USA 23:50 Merlose Place – serial obycz. 0:45 W kręgu podejrzeń – komedia prod. USA 2:10 Nic straconego



TV Puls

7:35 Telezakupy 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Było sobie życie – serial 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła 12:00 Wizyta w domu 12:20 M Kwadrat 12:50 Telesklep

13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial obycz. 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Steve Martin: Poważnie zabawny – film dok. 21:25 Pogotowie lotnicze – serial 22:15 Wizyta w domu 22:45 Wydarzenia 22:55 Zmień kapelus – komedia USA



6:40 Teledyski 7:10 Telezakupy 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Conan – serial fantasy 10:20 W obcym mieście – serial 10:45 Ukryte miasto – serial 11:10 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:45 Telezakupy 14:15 Maria Emilia – serial 15:05 W obcym mieście – serial 15:30 Ukryte miasto – serial 16:00 Odjazdowe kreskówki 18:00 Conan – serial 18:50 Władca zwierząt – serial 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial 20:00 Gwiazdne zło – film s.f. USA 21:35 Ofiara gniewu – film obycz. USA 23:15 Władca zwierząt – serial 0:00 Trzecia planeta od Słońca – serial 0:20 Gwiazdne zło – film s.f. USA 1:50 Ofiara gniewu – film obycz. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial przygodowy 9:20 Chciwość, czyli żądza pieniądza 10:20 Gliniarz z dżungli – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial komed. USA 11:50 Dharma i Greg – serial 12:20 Posterunek przy Hill Street 13:15 Obieżyświat 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Chciwość, czyli żądza pieniądza 19:00 Ten drugi – serial sens. kanad. 20:00 Aniol stróż – komedia romantyczna Kanada/Nova Zelandia 21:50 Dziennik 22:05 VIP 22:15 Kameleon – serial 23:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 0:15 Rajdowe MŚ: Rajd Szwecji 1:15 X Laski 1:45 Muzyczne listy 2:35 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Sanktuarium – dramat obycz. USA 9:00 Po wstrząsie (2, ost.) – dramat katastrof. USA 11:00 Veronica Clare: Pokrzyżować szyki – thriller USA 13:00 Królowa Śnieżka – baśń USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Bóg nie zważa na kolory – serial kostium. 17:00 Po wstrząsie (2, ost.) – dramat katastrof. USA 19:00 Bóg nie zważa na kolory – serial kostium. 20:00 Miłość i wojna – film obycz. USA 22:00 Pajęczyna kłamstw – thriller USA 0:00 Miłość i wojna – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **KRYPTONIM NINA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Film zainspirowany został hitem Luca Bessona „Nikita”. Maggie popelnia zbrodnię, za którą skazano ją na śmierć. W czasie, gdy czeka na wykonanie wyroku, otrzymuje propozycję od agencji rządowej, rekrutującej morderców na zlecenie. Po przejściu szkolenia czeka na pierwsze zlecenie i...

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **JAK KOCHAJĄ CZAROWNICE** – Francuska komedia z 1996 roku. Morgane, jej babcia i dwie ciotki są ostatnimi dobrymi czarownicami. Morgane ma synka Arthura, który za parę dni skończy rok i dokładnie wtedy musi być ochrzczony. Zależnie od tego, kto zostanie jego ojcem chrzestnym, zdolności chłopca mogą służyć dobru lub złu. Jeśli będzie to zwykły śmiertelnik, malec utraci wprawdzie moc, ale nie osiągną go diabelskie siły. Czarownice znajdują trzech kandydatów na ojca. Niestety, ich nazwiska zna także zły mag Molok.

RTL 7, GODZ. 21.35

● **OFIARA GNIEWU** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Podczas wizyty u siostry Donna poznaje Dennisa, w którym się zakochuje. Niebawem zostaje jego żoną. Wówczas wychodzi na jaw, że mąż jest uzależniony od sterydów. Przyjmowane przez niego środki powodują, że traci nad sobą kontrolę i staje się agresywny.

TVN, GODZ. 22.05

● **PORYWACZE CIAŁ** – Amerykański film sciencefiction z 1993 roku. Rodzina nastoletniej Marti przeprowadza się do bazy wojskowej, gdzie ojciec dziewczyny będzie badał zanieczyszczenie środowiska. Przed przybyciem na miejsce Marti spotyka żołnierza, który ostrzega ją przed kims, kto spróbuje zaatakować ją podczas snu. Okazuje się, że baza jest siedliskiem tajemniczych sił, wnikaćcych w ludzkie umysły i pozbawiających je kontroli nad ciałem.

PROGRAM I, GODZ. 23.05

● **ADRENALINA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Jest rok 2007. Świata grozi zagłada wskutek pojawienia się groźnego wirusa. W opuszczonej części Bostonu grasuje zabójca. Ścigający go policjanci wiedzą, że to zbieg z zakładu psychiatrycznego, który zmienił się w bestię po zarażeniu wirusem.

◆ ROZLICZENIA ROCZNE

◆ USŁUGI KSIĘGOWE,

ZUS

◆ POŻYCZKI, KREDYTY

BANKOWE

Biuro „SALDO”,
ul. Korony Polskiej 19
(Mistrzejowice – pętla autobusowa).
Tel. 641-07-59

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15
Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów – serial prod. USA 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 Cybermania 9:35 Walt Disney przedstawia: Mała Syrenka (8) 10:00 Walt Disney przedstawia: Rycerz zamku Camelot 10:50 Niegreczne aniołki (5) – serial prod. USA; wyk.: Steve Monroe, David Lipper 11:15 Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera 11:30 Lista przebojów 12:05 Z kamerą wśród zwierząt: Zima w zoo 12:30 Kwadrans na kawę 12:45 Kobiety Białego Domu: Lucretia Garfield 13:00 Wiadomości 13:10 Magnes 13:45 Słoneczny patrol (24) – serial prod. USA 14:30 Graj z Kuroniem 15:05 Zwierzęta świata: Cień rekina (2/6): Pokochać rekiny (2) – film dok. prod. austral. 15:35 Co Pani na to? 16:15 Moda na sukces (1564) – serial prod. USA 16:40 Teleexpress 17:00 Plebania (149) – serial TVP 17:30 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: siałom mężczyzn, bieg 50 km mężczyzn 19:15 Wieczorynka: Kacper 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Błękitny Grom – film fab. prod. USA (1983) (za zgodą rodziców); reż.: John Badham; wyk.: Roy Scheider, Malcolm McDowell 22:00 Kabaret Olgi Lipińskiej 22:45 W szponach lęku – film fab. prod. USA 0:20 Guziki – film fab. prod. czeskiej (1997); reż.: Petr Zelenka; wyk.: Frantisek Czerny, Michaela Davlatova 2:00 Schizofrenia – thriller polityczny (1997) prod. rosyjskiej; reż.: Wiktor Siergiejew; wyk.: Aleksander Abdulow, Aleksander Zbrujew

dą rodziców); reż.: Luis Puenzo; wyk.: Jane Fonda, Gregory Peck, Jimmy Smits 0:50 Akcja! – serial prod. USA 1:10 Skrywane grzechy ojca – film fab. prod. USA (1993); reż.: Beau Bridges; wyk.: Lee Purcell, Frederick Coffin, Victoria Rowell

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (75): Szczęśliwy strażak – serial prod. TVP 7:00 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:30 Pegaz – magaz. kulturalny 8:00 Wiadomości 8:10 Tradycje: Złotogłowie i parzenie – rep. Grażyny Dybowskiej 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 9:30 Dzieło arcydzieło – magaz. dla dzieci 9:45 Mapeciatka (86) Tylko na niby – serial anim. prod. ang. 10:15 Tam gdzie jesteście: Domowe spotkania – Niemcy (2) – rep. Grzegorza Gołębiowskiego 10:45 Wieści polonijne 11:00 Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 11:20 Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 11:45 Klan (544) – telenowela TVP 12:10 Klan (545) 12:35 Klan (546) 13:00 Wiadomości 13:15 Każdemu wolno kochać – komedia muz. prod. pol. (1932); reż.: Mieczysław Krawicz, Janusz Warnecki; wyk.: Adolf Dymśa, Mariusz Maszyński, Mira Zimińska, Józef Orwid, Lili Zelińska 14:45 Od przedszkola do Opola 15:25 Graj z Kuroniem – pr. kulinarno-rozrywkowy 16:00 Wojna domowa (5/15): Dwojka z azymutu – serial prod. pol.; reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Irena Kwiatkowska, Kazimierz Rudzki, Krzysztof Musiał, Alina Janowska, Andrzej Szczepkowski 16:30 Tam gdzie jesteście: Domowe spotkania – Niemcy (2) – rep. Grzegorza Gołębiowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Kurier z Waszyngtonu – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego 17:30 Na dobre i na złe (75): Szczęśliwy strażak – serial prod. TVP 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Przygody Misia Colargola 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:53 Sport 20:00 Statek szalony, czyli płyniemy do Rio... (2) 21:00 Tu mówi Hemar – film dok. Leszka Platty 21:30 Każdemu wolno kochać – komedia muz. prod. pol. (1932); reż.: Mieczysław Krawicz, Janusz Warnecki; wyk.: Adolf Dymśa, Mariusz Maszyński, Mira Zimińska, Józef Orwid, Lili Zelińska 22:50 Nie chcę żadnego jubileuszu: Mira Zimińska – widowisko z okazji 85. urodzin Miry Zimińskiej 0:00 Ze sztuką na ty: Album krakowskiej sztuki – Teresa Bujanowska 0:25 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Wyspa Noego – serial anim. 7:30 Czerwony pies Clifford – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Pogoda za oknem 8:15 Wiara i życie 8:40 Rekomendacje kulturalne 9:00 Randall i duch Hopkirka – serial kryminalny ang. 10:00 Szkoła mistrzów – serial ang. 10:25 Nowe przygody Pippi

Pończoszanki – film przyg. USA 12:05 Cel podróży – dokument 13:00 Skarbiec – magazyn dok. 13:30 Opowieść Stephena Frearsa o historii kina brytyjskiego – film dok. 14:00 Siedem szczytów – serial dok. 14:30 Gościniec – magaz. turyst. 14:55 Eugenia Sandler – serial austral. 15:30 Program rozrywkowy 16:15 Szczęśliwej podróży – magazyn 16:35 Zaproszenie – magazyn 17:00 Portrety 17:30 Z plecakiem i walizką 17:55 Warto wiedzieć 18:00 Kronika 18:20 Bliżej Europy – pr. publ. 18:40 Marzenia i kariery – pr. publ. 19:00 Bliźniaczki z farmy (2/3) – film obycz. USA 20:40 Telekurier bis 21:00 Kwartet – program publ. 21:30 Kronika 22:00 Konwój – thriller USA 23:35 Okragły tydzień – dramat ang.

POLSAT

6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn religijny 8:00 Mumia Niania – serial anim. 8:30 Batman 20 lat później – serial anim. 9:00 Casper 3 – serial anim. 9:25 Power Rangers – serial 9:55 Disco polo live 10:55 Klucze do szczęścia – komedia USA 12:35 Bóg jeden wie, panie Allison – komediodramat wojenny USA (1957) 14:30 Benny Hill 15:00 4x4 – magazyn 15:30 Nie wiarygodne, ale prawdziwe 15:45 Informacje 16:05 Najzabawniejsze zwierzęta świata 16:35 Miłość czy kochanie – serial obycz. USA 17:25 Apetyt na miłość – program rozrywkowy 17:55 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Rozbij bank – teleturniej 20:00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20:35 Kocham Klarę – serial komediowy 21:10 Żyć i pozwolić umrzeć – ang. film sens. (21:30 Lotto) 23:25 Akt zdrady – film sens. USA 1:05 Bóg jeden wie, panie Allison – komediodramat wojenny USA (1957) 2:50 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:30 Telesklep 8:00 Punky Brewster – serial komediowy 8:25 Maska – serial anim. 8:50 Oliver Twist – serial anim. 9:15 Omer – serial anim. 9:40 Świat Bobby'ego – serial anim. 10:05 Uczniowskie manewry – serial komediowy 10:30 Automaniak – magazyn 11:00 Maraton uśmiechu 11:30 VIVA Polska! 13:30 Granice – serial dok. 14:00 Przygody Supermena – serial przygodowy 14:55 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy 16:00 Kto was tak urządził – pr. rozrywk. 16:30 Wielka niespodzianka Klaudiva – pr. rozr. 17:00 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:55 13. Posterunek 2 – serial komediowy 18:30 Ale plama – program satyryczny 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Extrawizjer 20:00 Milionerzy 20:45 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 21:45 Włamywaczka – komedia sens. USA 23:35 Operacja Wieczność – serial s.f. 0:35 Drogie panienki – film obycz. USA 2:15 Nic straconego

TV Puls

7:00 Telesklep 8:00 Rycerz Redwall 8:30 Karolina i przyjaciele 9:00 Domek na prerii 10:00 Dotyk anioła 11:00 Rycerz Redwall 11:30 Karolina i przyjaciele 12:00 Życie dla życia 12:30 Symbole polityczne – film dok. 13:00 Autoklub – magaz. 13:30 Remington Steele 14:20 Śmiertelna pułapka – film dok. 15:30 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:00 Jak się robi...? 16:25 Gdzie jest generał? – komedia polska (1964) 18:10 Zmieni kapelusze – komedia USA 20:00 Wydarzenia 20:25 Zdarzyło się jutro – serial 21:25 Pan wzywał, Milordzie – angielski serial komediowy 22:20 Komandosi z Navarony – film wojenny ang. 0:30 Pan wzywał, Milordzie – serial

RTL7

7:00 Telesklep 8:20 Odjazdowe kreskówki 10:10 Koncert Party in the Park 2000 11:00 Zwariowana kamera 11:50 Ciężka droga – film dla młodzieży ang. 13:20 Lano i Woodley – serial komediowy austral. 13:50 Hotel – serial 14:40 Goryle, wrażliwe giganty – film przyrodniczy 15:40 Gwiazdzista noc – komedia USA 17:20 Czynniki PSI – serial 18:10 Słoneczny patrol – serial przygodowy 19:00 Koncert Party in the Park 2000 20:00 Zemsta – thriller USA 21:35 Krzywe odbicie – thriller USA 23:20 Lu-strzane odbicie – thriller USA 0:55 Zemsta – thriller USA

TV 4

6:00 Rudzielec 6:30 Czarny Królewicz 7:00 V Max 7:30 Sekrety natury – film dok. 8:30 Hoboczek 9:00 Rudzielec – serial anim. 9:30 Czarny Królewicz 10:00 Capitan Star 10:30 Super VIP 11:15 Z afrykańskiego pamiętnika – serial 12:00 Sekrety natury – film dok. 13:00 TV4Kropka pl 13:30 V Max 14:00 Cartouche zabójca – film kostiumowy franc.-włoski 16:00 Tajne przez poufne – serial 16:50 Nie wiarygodne, ale prawdziwe – serial dok. 17:45 Dziennik 18:05 XXL – komedia francuska 20:00 Melanie Darrow prowadzi śledztwo – dramat kryminalny USA 21:50 SS: wizerunek zła 22:50 Wokanda 23:20 Drogówka 23:50 Konflikt interesów – film sens. USA 1:40 Muzyczny VIP

HALLMARK

9:00 Wstydliva tajemnica – dramat obycz. USA 11:00 Dzieci – dramat obycz. USA 13:00 Niewidomy świadek – thriller USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Bóg nie zważa na kolory – serial 17:00 Wstydliva tajemnica – dramat obycz. USA 19:00 Bóg nie zważa na kolory – serial 20:00 Śniadanie z Di – film kryminalny USA 22:00 Nazywają mnie Sirr – film obycz. USA 0:00 Śniadanie z Di – film kryminalny USA 2:00 Katts i pies

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 20.00

● **MELANIE DARROW PROWADZI ŚLEDZTWO** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Melanie Darrow to pani adwokat, która wygrywa sprawy powszechnie uznawane za beznadziejne. Podejmuje się obrony mężczyzny, oskarżonego o zamordowanie starszej od siebie, ale zamożnej żony.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **BŁĘKITNY GROM** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Błękitny Grom to nowoczesny śmigłowiec budowany z myślą o walce z terrorystami. Oficer lotniczej policji, Murphy, uczestniczy w pokazie maszyny. Gdy dostaje zgodę na przetransportowanie jej do bazy, zagląda do elektronicznej kartoteki. Odkrywa, że Błękitny Grom ma być testowany na ludności meksykańskiego getta, gdzie prowokacyjnie zostaną wzniecone zamieszki.

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **ŻYJ I POZWÓL UMRZEĆ** – Angielski film sensacyjny z 1973 roku. Agent 007 podąża tropem handlarza heroiną, ukrywającego się na karaibskiej wyspie. W ślad za nim Bond jedzie do Nowego Jorku, gdzie toczą się obrady Narodów Zjednoczonych, w których bierze udział dyplomata Kananga, podejrzewany o kontakty ze światem przestępczym i praktyki voo doo. Agent 007 próbuje dotrzeć do niego, ale to nie takie proste.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **KONWÓJ** – Amerykański film sensacyjny z 1985 roku. Kierowca ciężarówki, zwany Gumową Kaczką, rozpoczyna protest przeciwko brutalności policji. Dołączają do niego inni, formując konwój, jadący non stop przez kilka stanów.

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● **W SZPONACH LĘKU** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Cierpiąca na lęk przestrzeni Katherine od trzech lat nie opuszcza domu. Pewnego dnia jej mąż zostaje zastrzelony na ulicy. Podążający za nim sierżant policji wzywa funkcjonariuszy, którzy zabierają ciało. Gdy nazajutrz Katherine kontaktuje się z wydziałem kryminalnym, dowiaduje się, że nie było zgłoszenia o zabójstwie. Zrozpaczona, wynajmuje detektywa.

TV POLSAT, GODZ. 23.25

● **AKT ZDRADY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Dwaj agenci FBI przewożą do Waszyngtonu świadka koronnego – byłą przyjaciółkę groźnego gangstera, Evę. Po drodze, w banku, zostają napadnięci. Okazuje się, że celem napadu jest Eva. Na szczęście jeden z konwojujących ją agentów potrafi znaleźć wyjście z każdej sytuacji.

SKUP, KOMIS RTV

telefony komórkowe, komputery
os. Niepodległości 3A
Tel. 681-34-35

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNEK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI, PANELE RENOMOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (gowini), tel. 641 62 96
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA
do 40% RABATU
RATY 0%

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

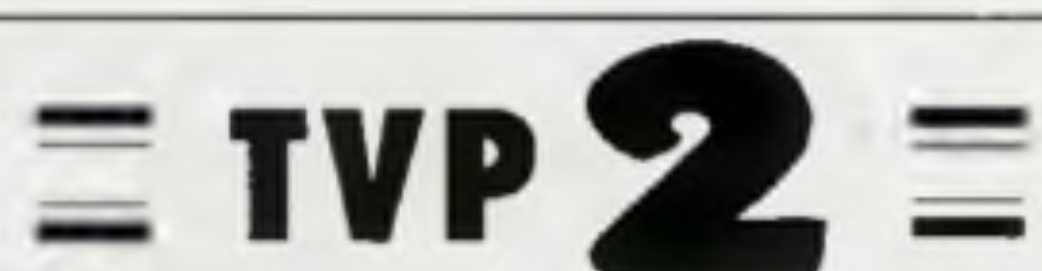
ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bieńczyckiego
pon.-pt. 8-18, soboty 8-14
● nasiona ● cebulki kwiatów ● nawozy ● środki ochrony roślin
● narzędzia ● folie ● siatki ● kosiarki ● węże ● złączki
● doniczki ● ziemia ● odżywki dla roślin

NAJBLIŻEJ KRAKOWA LECZENIE NAJLEPSZYMI W EUROPIE KĄPIELAMI SOLANKOWO-SIARKOWYMI SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE DO WYNAJĘCIA (niedaleko zakładu przyrodoleczniczego) 16-17 ZŁ ZA DOBĘ, NA MIEJSCU TANIE
DOMOWE OBIADY, ul. Kościuszki 3b,
tel. (0-41) 377-61-18 lub 0 604 863-613



6:30 Wójt roku 2001 6:45 Przystanek Unia – rep. 7:35 Zwierzęta świata: Cień rekina (2/6): Pokochać rekiny (2) – film dok. prod. austral. 8:05 Maściągka (104) – serial anim. prod. ang. 8:35 Teleranek 9:10 Przygody szewczyka Grzesia 10:00 Tydzień 10:35 Marzenia do spełnienia (20, ost.) – serial prod. TVP 11:25 Od przedszkola dla Opola 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:10 Czesy – katolicki magazyn informacyjny 12:25 Od A do Zdrowia 13:00 Wiadomości 13:10 Poszukiwacze skarbów – teleturniej 13:40 Hrabia Monte Christo (3/4) – serial prod. francuskiej 15:30 Bezpieczna Jedynka 15:55 Wybierz teledysk 16:20 Za kulami 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza 17:35 Lokatorzy – serial TVP 18:05 Śmiechu warte 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Mysza Miki i przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogoda 20:05 Przysługa – komedia prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Donald Petrie; wyk.: Harley Jane Kozak, Elizabeth McGovern, Bill Pullman, Brad Pitt 21:45 Czas na dokument: Prawdziwe psy – telenowela dok. (tylko dla dorosłych) 22:15 Uczta kinomana; Zabawa w Boga – film fab. USA (za zgodą rodziców); reż.: Hector Babenco; wyk.: Tom Berenger, John Lithgow 1:15 Żądze (20) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 1:40 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: ceremonia zamknięcia



6:55 Film dla niesłyszących: Pogranicze w ogniu (19/24) 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Program lokalny 9:00 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002 9:50 Nie tylko dla komandosów 10:15 Wyprawa z National Geographic: Plujący awanturk – dziki wielbłąd z Andów – serial dok. prod. USA 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 11:40 Morderczy wyścig – film fab. prod. USA (1975); reż.: Richard Brooks; wyk.: Gene Hackman, Candice Bergen 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (396): Będą wnuki – telenowela TVP 15:00 Bezludna wyspa 16:00 Na dobre i na złe (92) – serial prod. TVP 16:55 Chopin. Pragnienie miłości – rozmowa przed premierą filmu 17:00 Święta wojna – serial TVP 17:30 7 dni świat 17:50 Chopin. Pragnienie miłości – rozmowa przed premierą filmu 18:00 Program lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Chopin. Pragnienie miłości – rozmowa przed premierą filmu 18:55 Magazyn piłkarski „Gol” 19:50 Miłość i zdrada – koncert „Ich Troje” 20:50 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002: finał hokeja 21:30 Panorama (w przerwie meczu) 21:37 Prognoza pogody (w przerwie meczu) 22:30 Sport-telegram (w przerwie meczu) 22:35 Losowanie audiotęte 23:15 Panorama 23:30 Kwietniowy poranek – film fab. prod. USA (1988); reż.: Delbert Mann; wyk.: Tommy Lee Jones, Robert Ulrich

TV POLONIA

6:20 M jak miłość (25) 7:15 Spotkania z tradycją: Żabnickie nuty 7:45 Sensacje XX wieku: Najwyższa stawka 8:45 Uczmy się polskiego: lekcja 24 – Gdzie mamy mieszkać? 9:20 Festiwal Muzyczny Łańcut 2001: J. S. Bach – Suita nr 4 D-dur BWV 1069 9:40 Koncerty brandenburskie Jana Sebastiana Bacha: VI Koncert B-dur BWV 1051 10:00 Bazar (13/13): O Tezeusza i Minotaurze 10:30 Gwiazdozbiór polskiego sportu: Helena Rakoczy 11:00 Złotopolscy (360): Grzeszny pocałunek 11:25 Złotopolscy (361): Szybkobie-

gacz 12:00 Anioł Pański 12:10 Czesy – katolicki magazyn informacyjny 12:25 Madonny polskie: Pani z Ziemi Żywieckiej – rep. 12:45 Mistrzowskie kreacje Jerzego Maksymiuka: Claude Debussy – „Popołudnie fauna” 13:00 Transmisja Mszy świętej z kościoła Zwiastowania NMP – Plecka Dąbrowa 14:00 Ojczyzna-polszczyzna 14:15 Parnas Literacki: Krzysztof Kamil Baczyński 14:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Fiesta ze smakiem 15:00 22 Przegląd Piosenki Aktorskiej: „Niedziela na Głównym” – piosenki Wojciecha Młynarskiego 16:00 Sensacje XX wieku: Najwyższa stawka 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik Telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza 17:30 M jak miłość (25) 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Kochamy polskie seriale – teleturniej 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:52 Sport 20:00 Benefis Jana Peszka w Teatrze STU w Krakowie 21:00 Tu mówi Hemar – w 100-lecie urodzin 21:30 Pensja pani Latter – dramat prod. pol. (1983); reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Barbara Horawianka, Halina Łabonarska, Hanna Mikuć, Magdalena Wołlejko 23:10 Szansa na sukces: Hanna Banaszak 0:05 Graj z Kuroniem 0:35 Powtórki programów



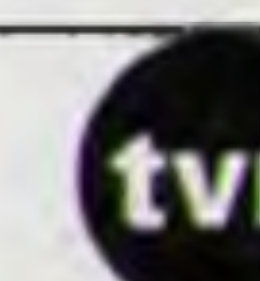
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Wyspa Noego – serial animowany 7:30 Tęczy dom – serial anim. 8:00 Kalendarz sportowy 8:30 Bzik kontrolowany – magazyn 9:00 Randall i duch Hopkirk – serial anim. 10:00 Szkoła mistrzów – serial 10:30 Niefortunna czarownica – serial anim. 10:55 Angela Anakonda – serial anim. 11:20 Książki z górnej półki 11:30 Wojny, bitwy, żołnierze II – serial dok. 12:30 Bliżej Europy – pr. publ. 12:50 Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. 13:05 Z plecakiem i walizką 14:00 Portrety 14:30 Człowiek i przyroda – serial dok. 15:20 Kłasy polskie – film dok. 15:50 Alicja – felieton 16:05 Zakochana dziewczyna – film polski 16:45 Gościńiec 17:15 Uśmiechnij się – kabaret Nieroby 18:00 Kronika 18:20 To jest temat – rep. 18:35 Lata 20, lata 30 – polska komedia muz. 20:20 Medaliści olimpiad – magazyn sportowy 21:00 Sprawozdawczy magazyn sportowy 21:20 Kronika Świętokrzyska 21:30 Kronika 21:45 Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. 22:00 Mroczne dni – film obycz. niem. 23:30 Jazz nocą



POLSAT

6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 – magazyn motoryzacyjny 7:30 Magazyn religijny 8:00 Mumia Niania – serial anim. 8:30 Batman 20 lat później – serial anim. USA 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial fantastyczny USA 9:55 Disco Relax 11:00 Zwariowany świat Malcolma – serial komediowy USA 11:30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy USA 12:00 Zaginięni w San Francisco – film przygodowy USA 13:35 Largo – serial sensacyjny 14:30 Benny Hill 15:00 Niewiarygodne, ale prawdziwe 15:35 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 15:55 Pogoda 16:05 Zamek czarodziejów – teleturniej dla dzieci 16:35 Żyj i pozwól umrzeć – film sens. ang. 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 V.I.P. – serial sens. USA 20:00 Życiowa szansa – teleturniej 20:55 Zerwane więzi – talk-show (21:30 Lotto) 21:55 Partner niedoskonały – czarna komedia USA 23:45 Magazyn Ligi Mistrzów 0:45 Magazyn sportowy 2:20 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:25 Telesklep 7:55 Maski – serial anim. 8:20 Oliver Twist – serial anim.

8:45 Omer – serial 9:10 Durango – film familijny USA 11:00 Strzela Amora – komedia romantyczna USA 12:40 Droga do gwiazd – pr. rozrywkowy 13:40 Agent 14:30 Teleturniej 14:55 Co za tydzień – magazyn 15:25 Stalowy rycerz – film przyg. USA 17:15 Nauka jazdy – serial dok. 17:45 Ananasy z mojej klasy 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Extra Wizjer 20:00 Milionerzy 20:45 Agent 22:00 Pod napięciem 22:30 Nie do wiary 23:00 Noktowizjer 23:35 Ale plama 0:05 Romans na jedną noc – film obyczajowy USA 1:55 Nic straconego



TV Puls

8:00 Śmiertelna pułapka – film dok. 9:00 Karolina i przyjaciele – serial anim. 9:30 Biblia – serial anim. 10:00 Gdzie jest general – komedia polska (1964) 11:45 Jak się robi...? 12:00 Anioł Pański 12:20 Eroica – dramat wojenny pol. (1957) 13:50 Fieldorf – reportaż 14:00 Kuchnia polska – magazyn 14:25 Polak, katolik, obywatel 14:55 Zdarzyło się jutro – serial 15:45 Rytm serca – serial obycz. niem. 16:35 Wizyta w domu 17:05 Dotyk anioła – serial 17:50 Komandosi z Navarony – film wojenny ang. 20:00 Wydarzenia 20:25 Detektyw w sutannie – serial sens. 21:25 Piątka u Semki – pr. publicyst. 22:00 Wizyta w domu 22:30 Widzialne i niewidzialne 23:00 Studio otwarte Cybetyki 7



7:00 Telezakupy 8:10 Odjazdowe kreskówki 10:05 Śmieć się razem z nami 10:30 Hotel – serial 11:20 Czynniki PSI – serial 12:10 Gwiazdzista noc – komedia USA 13:55 Słoneczny patrol – serial 14:45 Zdumiewające zwierzęta 15:40 Ludzie doskonali – komedia USA 17:20 Klaun – serial sens. niem. 18:10 Cobra: Oddział specjalny – serial policyjny niem. 19:00 Bez fikcji: Miłość nie zna granic – film dok. 20:00 In the Line of Duty: The Twilight Murders – film sens. USA 21:40 Perfekcyjna panna młoda – film sens. USA 23:05 Lustrzane odbicia – thriller erotyczny USA 0:40 Cobra: Oddział specjalny – serial policyjny niem. 1:25 In the Line of Duty: The Twilight Murders – film sens. USA

TV 4

6:10 Rudzielec – serial 6:40 Czarny Królewicz – serial anim. 7:10 Cartouche – zabójca – film kostium. fr-wł. 9:10 Rudzielec – serial 9:40 Czarny Królewicz – serial anim. 10:10 XXL – komedia fr. 12:00 KINOManiaK 12:30 Informator prawny 12:45 Informator gosp. 13:00 A-kuku – pr. rozrywkowy 13:30 Obieżyświat – magazyn turystyczny 14:00 Elektryczne szaleństwo – komedia sens. USA 15:30 Nocny łowca – film dok. 15:50 Tajne przez poufne – serial 16:50 Bill Cosby i straszne dzieciaki 17:20 Diabli nadali – serial komediowy USA 17:45 Dziennik 18:05 Maggie Winters – serial komediowy USA 18:35 Niewiarygodne, ale prawdziwe – serial dok. 19:30 Hoboczeki – serial anim. 20:00 Łapiduchy – komedia USA 21:55 Drogówka 22:15 Wokanda – magazyn prawniczy 22:55 Supergol 23:30 SS: wizerunek zła (2/3) – film USA 0:30 Dzika bestia – film sens. Hongkong 2:35 Super VIP 3:05 Strefa „P”



HALLMARK

6:30 Niewidomy świadek – thriller USA 8:30 Don Kichot – film przygod. USA 11:00 Wielki i włochaty – film obycz. USA 13:00 Najstarsza drużyna świata – komedia USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Don Kichot – film przygod. USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Fatalne dziedzictwo – ang. film kryminalny 22:00 Życie i pasje Ayn Rand – film biograf. USA 0:00 Fatalne dziedzictwo – ang. film kryminalny 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV KRAKÓW, GODZ. 18.35

● **LATA 20., LATA 30.** – Polska komedia muzyczna z 1983 roku z udziałem m.in. Grażyny Szapołowskiej, Piotra Fronczewskiego i Tomasza Stockingera. Inżynier Dereń z zemsty na współnikach lokuje pieniądze w upadającym teatryku. Kolejne przedstawienie, za sprawą piosenkarki Lizy, okazuje się jednak wielkim sukcesem artystycznym i finansowym.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **IN THE LINE OF DUTY: THE TWILIGHT MURDERS** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Agenci FBI zastawiają pułapkę na przestępcę Gordona Kahla. W wyniku strzelaniny ginie dwóch stółów prawa. Agent Richard Mayberly rozpoczyna pościg za Kahlem.

RTL 7, GODZ. 21.40

● **PERFEKCYJNA PANNA MŁODA** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Rodzina Teda jest oczarowana jego narzeczoną, Stephanie. Jedynie siostra chłopaka ma wątpliwości dotyczące dziewczyny, którą uważa za psychopatkę. Rozpoczyna prywatne śledztwo.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **PARTNER NIEDOSKONAŁY** – Czarna komedia produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Martha na ślubie siostry poznaje Whitmana, który już po kilku dniach chce się z nią ożenić. Wkrótce okazuje się, że ten z pozoru idealny kandydat na męża

jest niezbyt inteligentnym uzależnionym od LSD kleptomaniem. Martha zrywa z nim, ale Whitman nie daje tak łatwo za wygraną. Porywa swą ukochaną i wywozi do Meksyku, by tam szybko ją poślubić.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **MROczne DNI** – Niemiecki film obyczajowy z 1999 roku. Po śmierci męża matka dwojga dzieci szuka ukojenia w alkoholu. Wkrótce zaczyna się staczać. Chcąc ratować matkę, córka podejmuje dramatyczną decyzję.

PROGRAM I, GODZ. 22.15

● **ZABAWA W BOGA** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Na polanie w dżungli lądują amerykańscy najemnicy. Mają spacyfikować prymitywne plemię Indian. Miejscowy komendant konfiskuje ich paszporty. Próbuje wymusić na żołnierzach, by w zamian za odzyskanie dokumentów i paliwo wysadzili indiańską wioskę w powietrze. Zaimowane przez nią tereny zostałyby zaanektowane pod kopalnię złota.

PROGRAM II, GODZ. 23.30

● **KWIETNIOWY PORANEK** – Amerykański dramat kostiumowy z 1988 roku. Ameryka Północna, rok 1775. Rozpoczyna się wojna o niepodległość. Mieszkańcy Concord w Nowej Anglii organizują ruch oporu przeciwko Anglikom. Wśród ochotników jest szesnastoletni Adam. Mimo sprzeciwu matki, rusza na front, by walczyć u boku ojca.

Biuro Szkoleń i Doradztwa „Wizja” Fundacji Własności Pracowniczej organizuje:

KURSY KOMPUTEROWE

Windows, Word, Excel, Internet, Access

Zapisy do 26 lutego. Tel. 641-65-41, 641-65-14. Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120 b, 120, I p.

BIURO PROMOCJI

I REKLAMY

PEŁNY ZAKRES

USŁUG POLIGRAFICZNYCH

(od projektu do druku)

- ◆ projekty graficzne
- ◆ skład i łamanie tekstów
- ◆ ogłoszenia
- ◆ foldery
- ◆ teczki ofertowe
- ◆ ulotki
- ◆ prace dyplomowe
- ◆ książki
- ◆ czasopisma

Tel. (012) 643-44-33,

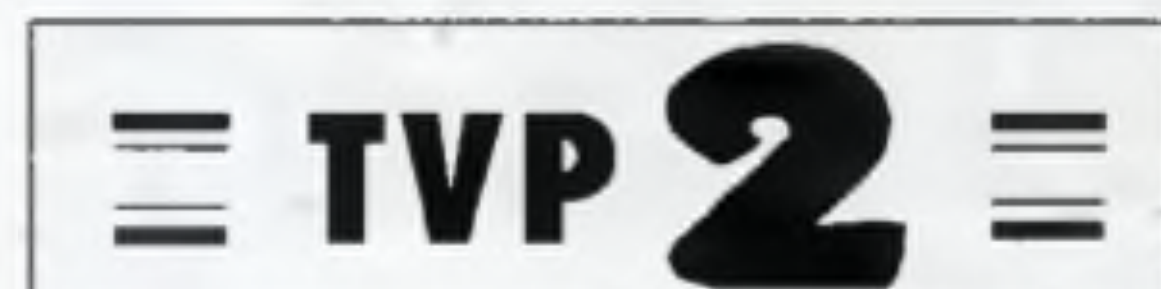
fax (012) 643-66-33

całodobowy tel. (012) 644-00-14

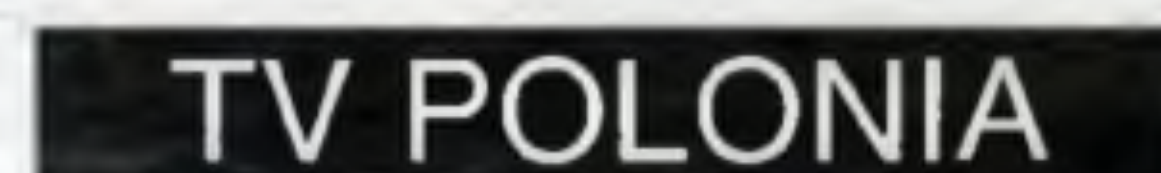
„GRAF-PRESS” Sp. z o.o.,
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
31-913 Kraków



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teleskopy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lassie (36): Oblawa – serial prod. kanadyjskiej 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Poco – serial anim. prod. japońskiej 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Gene Kelly 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Loretta Swit 10:55 Teleskopy 11:10 Michael Palin śladami Hemingwaya (8, ost.) – serial dok. prod. ang. 11:40 Saga Rodu Ganzegal – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Wójt roku 2001 12:45 Plebany (148) – serial TVP 13:15 Domownik 13:35 Teleskopy 13:50 Dziecko, troski i radości 14:05 Pani Jola zmienia swoje życie: Przeszkoda 7 – Brak akceptacji siebie 14:30 Dzieci różnych bogów: Staroobrzędowcy – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Studio sport: Zimowe Igrzyska Olimpijskie Salt Lake 2002 – skrót z ceremonii zamknięcia 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1555) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (561) – telenowela TVP 18:05 Sprawy rodzinne (10) 19:00 Wieczorynka: Bob Budownicz; Mysia 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Miej oczy szeroko otwarte: Złodzieje uliczni – film dok. prod. ang. 21:00 Złota Setka Teatru TV: Gyorgy Spiro „Szalibierz” (1990); reż.: Tomasz Wiszniewski; wyk.: Tadeusz Łomnicki, Jan Peszek, Jerzy Grąlek 22:50 Łom – wspomnienie o Tadeuszu Łomnickim 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Sportowy flesz 23:25 Przenośna ojczyzna Reicha-Ranickiego – film dok. Jadwigi Wolskiej 0:20 Obóz upadłych kobiet – film fab.prod. słowackiej (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Laco Halama; wyk.: Juraj Kukura, Dana Dinkova, Stefan Kwietnik



6:50 Wyprawa z National Geographic: Powrót kangurów 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 Na dobre i na złe (92) 9:30 Kraj się śmieje: Niech żyje publiczność 10:20 Afryka moich marzeń (6/12): Miodowy miesiąc 12:00 Ojczyzna-polszczyzna: Opodal – nieopodal 12:15 Szkoła liderów młodzieżowych – rep. 12:30 Małe ojczyzny: Morscy górale 13:00 Panorama 13:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (6/25) – serial prod. USA 13:55 Opowieści według Enid Blyton (32/44): Morska przygoda (3) 14:25 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid 14:50 Jak zrobić diamenty? – film dok. 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (395): Niech żywi nie tracą nadziei 16:55 Na dobre i na złe (92) 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Va banque – teleturniej 19:30 Znaki czasu 20:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 997 – magazyn kryminalny 22:15 Mokry szmal – film fab. prod. pol. (1985) (za zgodą rodziców); reż.: Gerard Zalewski; wyk.: Jerzy Frydrych, Grzegorz Matysik, Henryk Bista, Bożena Dykiel 23:40 Kilara Exodus Polskie – misterium do muzyki Wojciecha Kilara 0:40 Koleje wojny (6/7) – serial prod. ang. 1:35 Kruk (21/22) – serial prod. USA (za zgodą rodziców)



6:00 Kawa czy herbata 7:30 Od A do Z: Marcin Świątlicki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Klan (547) 9:10 Dwie historie 9:30 Język filmu (8): In-

scenizacja 9:50 Małe ojczyzny: Ziemia urodzajna w artystów 10:15 Meteory między ziemią a niebem – rep. 10:30 Od przedszkola do Opola 11:05 Psi świat: Obywatel Doberman 11:30 Klan (547) 12:00 Wiadomości 12:15 Sensacje XX wieku 13:15 Siedlisko (8/9) 14:10 Ze sztuką na ty: Żywioty Grochowiaka – rep. 15:00 Wiadomości 15:15 Dwie historie 15:35 Język filmu (8): Inszenizacja 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 U siebie: Gmina obojga narodów – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Bajki polskie – pr. dla dzieci 18:00 Psi świat: Obywatel Doberman 18:30 Panorama 18:50 Klan (547) 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Sportowy tydzień 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:30 Siedlisko (8/9) 22:25 Sprawa dla reportera 22:55 Ze sztuką na ty: Żywioty Grochowiaka – rep. 23:45 Monitor Wiadomości 0:07 Sportowy flesz 0:10 Czarne chmury (6): Intryga – serial prod. pol. 1:15 Powtórki programów



7:00 Mały Miś – serial anim. 7:35 Kaczorek Huey – serial anim. kan. 8:00 Kronika 8:10 Rola – magazyn rolniczy 8:35 Wieży krwi – polski serial obycz. 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Zawód: weterynarz – serial dok. 10:00 Dziewczeta z placu Hiszpańskiego – serial obycz. 10:50 Telekurier bis 11:15 Viper – serial 12:00 To jest temat 12:15 Od winnicy do kieliszka wina – film dok. 12:45 Choroba Parkinsona (2) – historia Lindy – film dok. 14:05 Klan 15:00 Cyrkownicy – serial austral. 15:30 Na rynku pracy – magazyn 15:40 U siebie 16:00 Krystyna Prońko – koncert 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial przygodowy 17:15 Bezpieczny Kraków 17:25 Warto wiedzieć 17:30 Za sprawą samorządu 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Warto wiedzieć 18:25 Młodzi kontra... – pr. publ. 19:00 Kobiety za kierownicą – komedia USA 20:35 Telekurier 21:00 Zupelnie niewiarygodne – serial komediowy ang. 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Sekcja specjalna – serial 22:50 Country nocą 23:40 Randall i duch Hopkirka

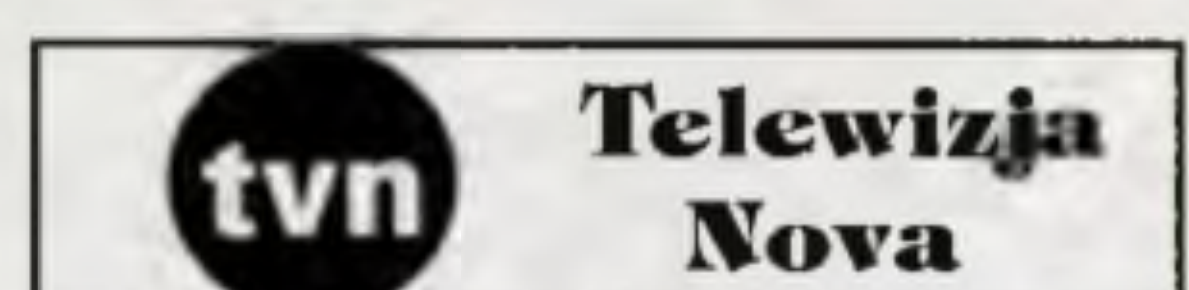


6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Młody Herkules – serial 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Jezioro marzeń – serial 9:30 Cud miłości 10:25 Amor Latino – telenowela 11:15 Z głową w chmurach – telenowela 12:15 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:45 Życiowa szansa 13:45 Apetyt na miłość 14:15 4x4 – magazyn 14:45 Twój lekarz oraz Wyścigi 15:15 Pokemon 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial 17:00 Młody Herkules – serial fantasy USA 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Amor Latino – telenowela arg. 20:00 Życiowa szansa – teleturniej 20:55 Karmazynowy przypływ – film sens. USA (21:30 Lotto) 23:00 Era biznesu 23:05 Informacje i biznes informacja 23:20 Sport i pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Bumerang – pr. publ. 0:15 Na każdy temat – talk-show 1:15 Muzyka na bis



7:35 Telesklep 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Detektyw w sutannie – serial obycz. 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Rytm serca – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill

Cosby Show – serial komediowy 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show – serial komediowy 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Ulica zakochanych – telenowela meksyk. 21:25 Przepraszam, czy tu biją? – film sens. pol. (1976) 22:55 Wydarzenia 23:05 M Kwadrat



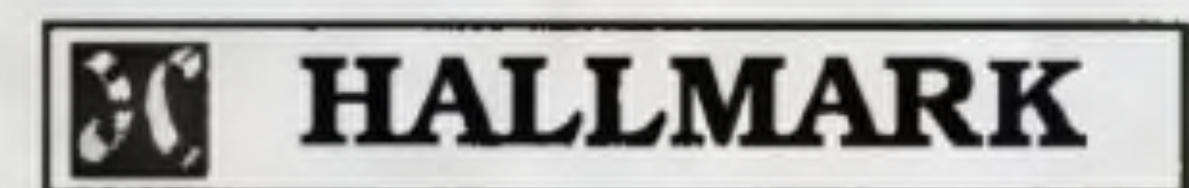
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:40 Teleskopy 7:10 Cena miłości 7:50 Maski – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Omer – serial 9:05 Świat Bobby'ego 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telesklep 11:45 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Mini Playback Show 13:35 Omer – serial 14:00 Oliver Twist – serial 14:25 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela 17:10 Wiosna namietność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 13. Posterunek 2 20:35 Oczy kłamcy – film sens. USA 22:20 Maraton uśmiechu 22:50 TVN Fakty 23:05 Fakty, ludzie, pieniądze 23:35 Melrose Place – serial 0:30 Multikino – magazyn 0:50 Kto was tak urządził? – reality show 1:20 Extra Wizer 1:40 Co za tydzień 2:05 Nie straconego



6:40 Teledyski 7:10 Teleskopy 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Conan – serial 10:20 W obcym mieście – serial komediowy 10:45 Ukryte miasto – serial przygodowy 11:15 Maria Emilia 12:00 Izabella 12:45 Teleskopy 14:15 Maria Emilia 15:05 W obcym mieście – serial komediowy 15:30 Ukryte miasto – serial przygodowy 16:00 Odjazdowe kreskówki 18:00 Conan – serial 18:50 Władca zwierząt – serial 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy 20:00 Ciemność – thriller USA 21:35 Luz na kółkach – komedia sens. USA 23:15 Władca zwierząt 0:00 Trzecia planeta od Słońca 0:20 Ciemność – thriller USA 1:50 Luz na kółkach – komedia sens. USA



6:00 Strefa „P” 6:30 KINomaniaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Chciwość, czyli żądza pieniądza 10:20 Ten drugi – serial sens. kan. 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria 12:20 Posterunek przy Hill Street – serial sens. 13:15 V Max 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 19:00 Kameleon – serial sens. 20:00 Millennium II 20:55 Obcy świat (I) – serial sens. 21:50 Dziennik 22:05 Informator prawny 22:15 Gliniarz z dżungli – serial 23:15 Kojak – serial 0:15 Bez trzymanki – serial obycz. 1:15 X laski 1:45 Muzyczne listy 2:35 Strefa „P”



9:00 Zebrać się i pójść do domu – film obycz. USA 11:00 Kulisy morderstwa – thriller USA 13:00 Droga lez – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Zebrać się i pójść do domu – film obycz. USA 18:00 Długa droga do domu – film obycz. USA 20:00 Zaklęty książę – komedia USA 22:00 Skradzione dziecko – thriller USA 0:00 Zaklęty książę – komedia USA 2:00 Katts i pies – serial

Rzut oka

DILER W GMINIE

Podobno w Polsce jest kilka milionów alkoholików, a razem z nimi choruje kilkanaście milionów członków ich rodzin. Nikt na razie nie zrobił badań dotyczących populacji uzależnionych od narkotyków – wszystkie statystyki opierają się informacjach policyjnych. Jedno jest pewne – problem narasta i nie dotyczy tylko wielkich miast, ale małych miasteczek, a nawet wsi. Tam młodzież sięga nie tylko po tanie wino, piwo, ale coraz częściej także po skrota z marihuany czy amfetaminy.

Policjanci potwierdzają, że rynki narkotykowe w dużych miastach będących od lat głównymi odbiorcami produkowanych i przemycanych do Polski substancji psychoaktywnych zostały już nasycone – klientów trzeba szukać w innych miejscach. Dlatego na dyskotekach w powiatowych miastach czy na gminnych imprezach tanecznych pojawiają się coraz częściej dilerzy zachęcający do zakupów tanich narkotyków. I niestety, jak potwierdzają obserwacje terapeutów zajmujących się uzależnieniami i socjologów robiących na ten temat badania, to się im udaje.

Kiedys w Małopolsce problem ten sprowadzał się tylko i wyłącznie do Krakowa. Potem zaczął dotyczyć dawnych miast wojewódzkich i Zakopanego, gdzie modę na narkotyki przywieźli turyści, szczególnie warszawscy. I teraz w stolicy Tatr rokrocznie kierowanych jest na leczenie ponad 100 osób, to bardzo dużo jak na miejscowość, gdzie stosunkowo niewielu jest stałych mieszkańców.

Ale niestety na tym się nie skończyło, heroína, coraz mocniejsza marihuana i haszysz, LSD i amfetamina zaczęły trafiać w inne rejony województwa. Obecnie największy problem z tym mają w Chrzanowie, Wieliczce i Olkuszu. Policjanci i terapeuci alarmują, że dostęp do tych substancji jest niemal komfortowy – nie trzeba jeździć do Krakowa czy Katowic, wystarczy znać miejscowych dilerów. „Towar” pojawia się pod szkołami czy w dyskotekach. A potem coraz częściej z problemem tym stykają się rodzice 13-letnich dzieci.

Fakt wręcz nieograniczonego dostępu do narkotyków potwierdziły już kiedyś badania wśród krakowskich studentów i uczniów szkół średnich. Ankiety wypełnione przez ponad 5 tysięcy uczniów opracowane przez Instytut Socjologii UJ i Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie niestety dobitnie to potwierdzają. Dlatego mimo problemów finansowych i budżetowych także w terenie muszą powstawać punkty konsultacyjne zajmujące się tym uzależnieniem. Jestem jednak pełen jak najgorszych przeczuć – skoro likwiduje się poradnie alkoholowe, nie ma pieniędzy na walkę z tym nałogiem, brakuje pieniędzy na programy terapeutyczne i profilaktyczne, to naprawdę zamiast młodych ludzi przesiadujących na kufle piwa czy tanim winem widzianych każdej soboty w małych polskich miasteczkach będziemy mieli już niebawem watahy zaniedbanych ćpunów na narkotykowym głodzie szukających pieniędzy na „towar”. Liczenie, że nas minie taka mało zachęcająca perspektywa jest kompletnie pozbawione podstaw.

MAREK OGAREK

Tak było

WARTO BYĆ PRYZWOITYM

19 lutego swoje osiemdziesiąte urodziny obchodził Władysław Bartoszewski, jeden z najwybitniejszych polityków Trzeciej Rzeczypospolitej, a równocześnie człowiek, który przez całe swoje dorosłe życie uczestniczył w walce o niepodległość. Urodzony w 1922 roku w Warszawie, w czasie wojny był więźniem obozu w Oświęcimiu, żołnierzem Armii Krajowej, redaktorem podziemnych czasopism, uczestnikiem Powstania Warszawskiego, współtwórcą „Żegoty” – konspiracyjnej Rady Pomocy Żydom. Po wojnie pracował w opozycyjnej „Gazecie Ludowej” – organie Polskiego Stronnictwa Ludowego, kierowanego przez Stanisława Mikołajczyka. Aresztowany za współpracę z PSL w listopadzie 1946 roku, przez półtora roku był więziony w areszcie śledczym. Gdy zwolniono go bez procesu i bez podania przyczyn uwięzienia, zdażył skończyć studia historyczne na Uniwersytecie Warszawskim, wkrótce jednak, w grudniu 1949 roku został ponownie aresztowany, tym razem pod sfginowanym zarzutem szpiegostwa. Skazany na osiem lat, pięć lat przesiedział w więzieniach na Mokotowie, w Rawiczu i w Raciborzu. Dopiero po śmierci Bieruta i częściowej destalinizacji sąd uznał go za niesłusznie skazanego, co nie zmieniło faktu, że nadal pozostawał pod nadzorem i obserwacją Służby Bezpieczeństwa.

Bartoszewski dobrze wiedział, co to znaczy prawdziwa konspiracja. Nawet najbliżsi jego przyjaciele w kraju i na emigracji nie wiedzieli czym zajmował się przez ponad 18 lat. Oficjalnie pracował w tym czasie w redakcji „Tygodnika Powszechnego”, podjął także wykłady na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Jednak najważniejszą była jego – utrzymywana w najgłębszej tajemnicy – praca dla Rozgłośni Polskiej Radia Wolna Europa. Od 1963 roku Bartoszewski regularnie przekazywał na Zachód informacje, zebrane podczas spotkań z setkami swoich znajomych. Te materiały stały się podstawą wiedzy pracowników rozgłośni o sytuacji w środowiskach warszawskich literatów i uczonych.

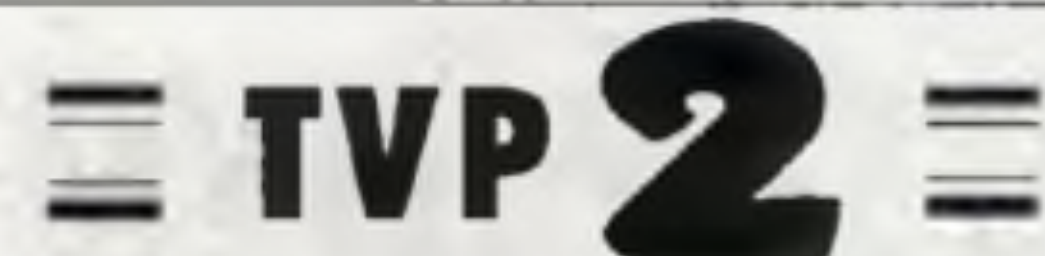
Gdy po 1976 roku powstał Komitet Obrony Robotników, Bartoszewski zaangażował się w działalność antykomunistycznej opozycji, m. in. był wykładowcą nieoficjalnego „latającego uniwersytetu”. W 1980 roku, gdy powstała „Solidarność”, należał do współzałożycieli Komitetu Obrony Przeciwstawianych za Przekonania, utworzonego przy Komisji Krajowej NSZZ „S”. Po wprowadzeniu stanu wojennego został internowany, a po zwolnieniu z więzienia wyjechał na Zachód i wykładał na niemieckich uniwersytetach. Po upadku komunizmu był w latach 1990–1995 ambasadorem w Austrii, a w roku 1995 i w latach 2000–2001 ministrem spraw zagranicznych.

Napisał wiele książek poświęconych historii Polski. Opublikował też zbiór wspomnień, wydanych pod tytułem, który wydaje się być mottem jego biografii: „Warto być przyzwoitym”. Odnaczone go polskimi i zagranicznymi orderami, ale z pewnością najważniejszym wyróżnieniem jest powszechny szacunek, jaki zdobył sobie mężnym i pracowitym życiem.

RYSZARD TERLECKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Opowieści Mamy gęsi – serial anim. prod. ang. 9:10 Jedynecka 9:35 Bajeczki Jedynecki 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Joan Baez 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Shirley Bassey 10:50 Telezakupy 11:10 Bojownik walki z rakiem (2) – film dok. prod. USA 11:40 Saga Rodu Ganzegal – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (561) – telenowela TVP 13:10 Szansa na życie 13:25 Narodziny (8/24): Świerszcze – serial dok. prod. francuskiej 13:30 Telezakupy 13:45 Tajemnice armii 14:25 Rok obrzędowy: Woda i słowo 15:00 Wiadomości 15:10 Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych: 1952 – Telewizja Polska 15:35 Rewizja nadzwyczajna: Bitwa o handel 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1566) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (562) – telenowela TVP 18:05 Zwyczajni-niezwyčajni 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (23) – serial prod. USA 20:55 Czas na dokument: Znaleźć, zobaczyć, pochować – film dok. Magdaleny Piekorz 21:30 Forum – pr. public. (audiotek: 0-700 25 011 opcja 1, 0-700 25 012 opcja 2) 22:15 Wrzuc Jedynek 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:35 Siódma kronika – film fab. prod. chorwackiej (tylko dla dorosłych); reż.: Bruno Gamulin; wyk.: Rene Medvesek, Alma Prica, Sven Medvesek



7:05 Felicity (26) – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (82/120): Zemsta – telenowela TVP 9:00 Fatalny rewolwer (16/44): Dylizans – serial prod. USA 9:50 Święta wojna (65): Warszawski Hanys – serial TVP 10:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smaki źródeł Wisły 10:45 Wielka odmiana (6/13): Sami swoi – serial prod. austral. 11:40 Wyprawa z National Geographic: Królestwo białych niedźwiedzi – film dok. prod. USA 12:35 Krajobraz Polski: Polski krajobraz otwarty 13:00 Panorama 13:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (7/25) – serial prod. USA 14:00 Opowieści według Enid Blyton (33/44): Przygoda w górach (1) – serial prod. ang. 14:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:55 Felicity (34/45) – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Złotopolscy (396): Będą wnuki – telenowela TVP 17:00 Fatalny rewolwer (20/44): Dezerter – serial prod. USA 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie 20:00 M jak miłość (49) – serial TVP 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:30 Wieczór filmowy Kocham Kino: Mifune – film fab. prod. duńskiej (1999); reż.: Søren Kragh-Jacobsen; wyk.: Iben Hjejle, Jesper Asholt 0:15 Art noc: Lech Janerka – Fiu Fiu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Klan (548) 9:10 Powrót olimpijczyka – rep. 9:35 Panowie z fotografii – rep. 9:45 Kadzidło 10:00 Gwiazd

dozbiór polskiego sportu 10:30 Wyprawy z Azymutem: Na szkolne stresy polecamy lessy, czyli Wyżyna Lubelska 10:50 Kolorowe nutki 11:00 Tajemnica Sagali (2/14): Tajemniczy kamień 11:30 Klan (548) 12:00 Wiadomości 12:15 Sportowy tydzień 13:15 Plebania (25) 13:40 Co Pani na to? 14:15 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Harvey Korman 15:00 Wiadomości 15:10 Madonna z Rędzin i Czarnoziemów – rep. 15:25 Dywan przez deskę – rep. 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Raj – magaz. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Wyprawy z Azymutem: Na szkolne stresy polecamy lessy, czyli Wyżyna Lubelska 17:50 Kolorowe nutki 18:00 Tajemnica Sagali (2/14): Tajemniczy kamień 18:30 Panorama 18:50 Klan (548) 19:15 Dobranocka: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Polaków portret własny – magaz. 20:25 Ludzie listy piszą 20:45 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:30 Plebania (25) 22:00 Co Pani na to? – pr. public. 22:30 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Harvey Korman 23:00 Forum – pr. public. 23:45 Monitor Wiadomości 0:05 Sportowy flesz 0:10 Lista przebojów 01:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Madeline – serial anim. 7:35 Kłopoty z Zosią – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:35 Więzy krwi – serial obycz. 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Piknik – kurs językowy 10:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial 11:40 Trzecia granica – serial 12:30 Enhaut – wysoko w górach – film dok. 13:15 Uśmiechnij się – kabaret 14:05 Klan – serial 15:00 Przygody skrzata Pumukla 15:25 Widziane z Franciszkańskiej 15:40 Za sprawą samorządu 16:00 Czerwony Tulipan – kabaret 17:15 Zdrowe miasto 17:30 W dziesiątkę – magazyn 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Załatwmy to razem 18:40 Na rynku pracy 18:50 Nowe miasto 18:55 Warto wiedzieć 19:00 Magiczna noc w Hollywood – film dok. 20:30 Telekurier 21:00 Zupelnie niewiarygodne – serial komedii 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Wojna rosyjska – krew na śniegu 22:55 To okrutne życie – dramat prod. niemieckiej 0:30 Randall i duch Hopkirka



POLSAT

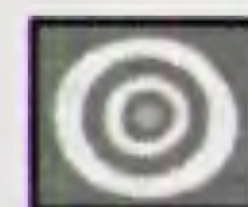
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Młody Herkules – serial fantasy 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Miłość czy kochanie? – serial obycz. USA 9:30 Cud miłości – serial 10:25 Amor Latino 11:15 Z głową w chmurach – telenowela 12:15 Rozwód po amerykańsku 12:45 Rozbój bank 13:45 Czas na kabaret 14:45 Gracykowie – serial komedii 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Słoneczny patrol – serial 17:00 Młody Herkules – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Amor Latino 20:00 Samo życie – pilot polskiego serialu obycz. 20:40 Rodzina zastępcza – serial 21:10 Trzech mężczyzn i niemowlę – komedia USA (21:30 Lotto) 23:05 Era biznesu 23:10 Informacje 23:20 Sport i pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Magazyn Ligi Mistrzów 0:45 Zerwane więzi – talk-show 1:40 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial irański meksykański 6:45 Telesklep 7:10 Cena miłości – serial 7:50 Maska – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Omer 9:05 Świat Bobby'ego 9:30 Telegra – teleturniej

10:30 Telesklep 11:45 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Nauka jazdy 13:10 Maska 13:35 Omer 14:00 Oliver Twist 14:25 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela 17:10 Wiosenna namietność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Tragedia łodzi podwodnej – film sens. Wlk. Bryt.-USA 21:50 Na ratunek – serial dok. 22:20 Na tropie Agent 22:50 TVN Fakty 23:05 Nikki – serial komedii USA 23:30 Melrose Place – serial 0:30 Ten-bit.pl 1:30 Nauka jazdy – serial dok. 2:00 Extra Wizjer – magazyn 2:20 Nic straconego



TV Puls

7:35 Telesklep 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Ulica zakochanych – telenowela meksyk. 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia, sport i pogoda 20:30 Zadra – dramat obycz. USA 22:10 Straż przybrzeżna – serial sens. niem. 23:05 Wydarzenia 23:15 Autoklub



6:40 Teledyski 7:10 Telezakupy 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Conan – serial 10:20 W obcym mieście – serial komedii 10:45 Ukryte miasto – serial przygodowy 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:45 Telezakupy 14:20 Maria Emilia – serial 15:05 W obcym mieście – serial komedii 15:30 Ukryte miasto – serial przygodowy 16:00 Odjazdowe kreskówki 18:00 Conan – serial 18:50 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komedii 20:00 Columbo – serial kryminalny USA 21:20 Uczeń i mistrz – film obycz. USA 22:50 Władca zwierząt – serial fantasy 23:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komedii 23:55 Columbo – serial kryminalny USA 1:05 Uczeń i mistrz – film obycz. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 10:20 Kameleon – serial 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria 12:20 Posterunek przy Hill Street – serial sens. 13:15 TV4Kropka 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial obycz. USA 16:00 Alvaro 17:00 Dharma i Greg – serial komed. 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 19:00 Gliniarz z dżungli – serial sens. 20:00 Wesoły babiniec – serial komedii USA 20:30 Liga Mistrzów: AS Roma – FC Barcelona (21:30 Dziennik) 22:40 Ten drugi – serial sens. 23:40 Crooklyn – komediodramat USA 1:50 X laski 2:20 Muzyczne listy 3:10 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Droga lez – dramat obycz. USA 9:00 Szmata drogi – film obycz. USA 11:00 Psychologia stosowana – film obycz. USA 13:00 Chrysty: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Szmata drogi – film obycz. USA 18:00 Zaciemnienie – thriller USA 20:00 Królowna Śnieżka – baśń USA 22:00 Sześć tygodni – dramat obycz. USA 0:00 Królowna Śnieżka – baśń USA 2:00 Katts i pies

Zapiski Jakuba Klenia

CZUĆ WIOSNĘ

Po ostrym ataku zimy na przełomie roku, pod koniec lutego ewidentnie czuć wiosnę. Widać ją w pojawiających się tu i ówdzie pąkach, a także w słońcu, które świeci coraz wyżej. W ostatnich dniach spotkałem nawet dwóch wędkarzy. Jeden w słoneczną sobotę łowił na spławik na Dunajcu pomiędzy Rożnowem a Czchovem. Drugiego w ostatnią niedzielę widziałem w okolicy klasztoru Norbertanek na Salwatorze.

Tak czy owak, najwyższa pora, by po zimowej przerwie przejrzeć i uzupełnić sprzęt, który będzie nam służył przez cały nadchodzący sezon. Przede wszystkim warto wymienić żyłki na kołowrotkach. Pozostawienie starych żyłek, to pozorna oszczędność. Podobnie pozorną oszczędnością jest pozostawienie starych przynęt. Gdy łowimy karasie lub niewielkie leszcze czy karpie, to pół biedy. Wytrzyma i żyłka i stary przynęt. Ale nie daj Boże, by przypłatało się większe karpisko, albo brzana – jeśli akurat wybraliśmy się z pęczakiem na tę waleczną rybę – wtedy stare węzły na przynonie strzelają jak nitka, którą przyszywamy guziki do spodni. W takich wypadkach pozostaje jedynie pluć sobie w brodę i narzekać na własną głupotę. Warto też przejrzeć haczyki oraz kotwiczki i tępe eliminować bez litości.

W marcu, który zbliża się wielkimi krokami, w rzekach bez problemów można połowić okonie, klenie i jazie. Można też spróbować wybrać się na miętusa. Tym bardziej, że z końcem lutego kończy się okres ochronny na tę drapieżną rybę. A w wodach stojących? Lubię poczekać na pogodny i ciepły dzień, gdy wiosna pachnie wszystko – trawa, ziemia i woda. Wtedy zarzucam dość blisko brzegu delikatny, przypominający wrzeciono, smukły spławik i czekam. Może trafi się jakaś wyposzczona po zimie płotka, a może zahaczy się jakiś leszczyk? Kto wie?

By spokojnie wędkować trzeba oczywiście uregulować stosowne opłaty. A ile za swoje hobby zapłacimy w tym roku? O tym napiszę za tydzień.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

JEDŹ DO BRANIC – TWOJE RADIO JUŻ TAM CZEKA

Każdy doskonale zna ten widok – na ziemi pełno szklanych granulek z wybitej bocznej szyby samochodu. I już wiadomo, że z wnętrza coś zginęło, najczęściej radio. Takie okaleczone samochody oglądać można nie tylko na wąskich uliczkach osiedli, lecz także w centrum miasta, szczególnie tam, gdzie z rzadka docierają patroli policji czy funkcjonariuszy straży miejskiej. Z ulic w centrum Krakowa nie radzę pozostawiać samochodu np. na Loretańskiej, gdzie szyby masowo „same się rozbijają”. Całe szczęście, że w ostatnich tygodniach w centrum miasta coraz więcej inkasentów opłat za postój, więc można przypuszczać, że sam widok osób w zielonkawych odbłaskowych kubraczkach choć w części odstraszy amatorów cudzej własności. Jednak chyba najlepiej na całość szyb w zaparkowanych samochodach działają kamery telewizyjne. Dawniej na parkingach Miasteczka Studenckiego przy ul. Reymonta niemal po każdej nocy można było oglądać okrucy szkła z rozbitych szyb. Od kiedy w ubiegłym roku założony został monitoring, złodzieje okradający samochody dużym łukiem omijają ten teren.

Znacznie mniej skomplikowane jest zapobieganie. W samochodzie zaparkowanym nawet na kilkanaście minut i to niezależnie czy w dzień, czy w nocy nie powinno się znajdować nic, co mogło by przyciągnąć uwagę złodzieja. Nawet korpus radia bez panela sterującego. Wiem o tym z własnego doświadczenia, bo na pamięć ostatniej kradzieży w moim samochodzie został mi w domu panel radia mającego wartość dwukrotnie mniejszą niż wybita boczna szyba... Szkoda, że coraz mniej firm produkuje radia w całości wyjmowane z auta. Oczywiście, jeżeli w samochodzie są schowki na kluczyk, to należy je zamykać na postoju, a gdy zamka brak – otwierać, by złodziej widział, że nie ma tam nic godnego jego uwagi. Lepiej wszystko, co przewożymy wewnątrz auta, na postoju schować do bagażnika, nie zapominając rzecz jasna w samochodach z nadwoziem kombi szczelnie zasunąć klapy nad przestrzenią bagażową.

Wszystkie te zabezpieczenia przed amatorami cudzej własności zdadzą się psu na buty, jeżeli nie znikną chętni do okazjonalnych zakupów. Kiedy zamiast wskazać ochroniarzom przed supermarktem czy strażnikom miejskim człowieka oferującego za jedną trzecią ceny dobre radio z wyrwanymi lub byle jak odciętymi przewodami sięga się do portfela, by dokonać transakcji. Wszak to okazja, bo kradzione... Póki nie będzie społecznego potępienia, jak to się dzieje np. w Niemczech, dla okazjonalnych zakupów gdzieś na ulicy, kiedy sprzedawca i nabywca pozostają całkiem anonimowi, na pewno nie zniknie plaga kradzieży radioodbiorników z samochodów. A piszę to wszystko ku przestrodze mieszkańców Nowej Huty. Wszystkie 7 radioodtwarzaczy, które ulotniły się w ciągu minionych 10 lat z eksploatowanych przeze mnie samochodów, dematerializowało się w nocy z czwartku na piątek lub z piątku na sobotę. Jestem bowiem mieszkańcem Krowodrzy, skąd tylko „rzut beretem” na dotychczasową giełdę samochodową w Balicach. Teraz giełda przenosi się do Branic, dokąd najbliższe z Nowej Huty, co w nocy giełdę poprzędające stawiać będzie nowe wyzwania przed służbami porządkowymi w dzielnicy. Choć być może powstanie nowe powiedzenie, jak w starym porzekadle odnoszącym się do kradzieży niemieckich samochodów przez Polaków – „jedź do Branic, twoje radio już tam jest”...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Tajemnicze przygody (1): Ale numer – serial prod. USA 9:10 Jedynećka 9:40 Bajeczki Jedynećki 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: James Coburn 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Brooke Shields 10:55 Telezakupy 11:10 Zwierzęta świata: Cień rekina (2/6) – film dok. prod. austral. 11:40 Saga Rodu Ganzegal – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Wójt roku 2001 12:45 Klan (562) – telenowela TVP 13:15 Komputerowy lekarz domowy 13:25 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 13:35 Telezakupy 13:50 Forum – pr. public. 14:35 Podróże małe i duże: Z plecakiem i walizką – „Dubrownik – miasto kamienia i światła” 15:00 Wiadomości 15:10 Wyprzedzić chorobę: Mózg w niebezpieczeństwie 15:35 Twarz w twarz z Europą 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1567) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynećki 17:35 Klan (563) – telenowela TVP 18:05 Życie moje – pr. Małgorzaty Snakowskiej 18:50 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wiedzyńka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Okruchy życia – film fab. 21:40 Kronika kryminalna (tylko dla dorosłych) 22:05 Tylko u nas 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Czas na... kontrowersyjny dokument: Opium Talibów – film dok. prod. francuskiej 0:00 Wielki Houdini – film fab. prod. USA (1976); reż.: Melville Shavelson; wyk.: Paul Michel Glaser, Sally Struthers

ne: Odpowiedzi na pytania 13:10 Prawo i pięść – film fabularny prod. pol. (1964); reż.: Jerzy Hoffman i Edward Skórzewski; wyk.: Gustaw Holoubek, Wiesław Golas, Zofia Mrozowska, Jerzy Przybylski 15:00 Wiadomości 15:15 Rozmowy na nowy wiek 15:45 Parnas Literacki: Gabriela Zapolska 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Dekolt: Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych: 1983 – „Tango”. Oscar dla animacji – film dok. Witolda Beresia 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynećki 17:30 Tęcza bajeczka: Bajeczka o śnieżynkach 17:40 Nie tylko dinozaury 17:55 Z dziecięcej półki 18:00 W krainie czarnoksiężnika Oza (9/13): Niezwykły lot 18:30 Panorama 18:50 Klan (549) 19:15 Dobranocka: Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Dalecy-Bliscy 20:40 Polskie smaki 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:30 Prawo i pięść – film fab. prod. pol. 23:00 Linia specjalna – pr. Barbary Czajkowskiej 23:53 Monitor Wiadomości 0:15 Sportowy flesz 0:15 Bez prądu: „Republika” – koncert 1:00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Opowieści taty Bobra – serial 7:35 Babar 8:00 Kronika 8:10 W dziesiątkę – rep. 8:35 Więzy krwi – serial obycz. 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:25 Marzenia i kariery 15:40 W dziesiątkę – rep. 16:00 Proletariat (1) – koncert 16:30 Przyjaciele zwierząt (ost.) 17:15 Dzielnice Krakowa 17:30 Wieści spod Łysicy 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Kundel bury i kocury 18:35 Rola – mag. dla rolników 18:50 Nowe miasto 18:55 Warto wiedzieć 19:00 W morzu uczuć – komedia romantyczna ang. 20:30 Telekurier 21:00 Niedziela Barabasa – film TVP (1971) 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Latający Holender – film kostiumowy hol.-bel.-niem. 0:05 Randall i duch Hopkirka

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Młody Herkules – serial fantasy 7:50 Słoneczny patrol – serial 8:40 Largo – serial sens. 9:30 Cud miłości – serial 10:25 Amor latino 11:15 Z głową w chmurach 12:15 Samo życie – serial obycz. 12:55 Życiowa szansa 13:55 Zerwane więzi 14:45 Rodzina zastępcza – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacja 16:05 Wysoka fala – serial USA 17:00 Młody Herkules – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacja 19:00 Sport i Pogoda 19:10 Amor Latino 20:00 Samo życie – serial obycz. 20:40 Liga Mistrzów: Panathinaikos – Sparta Praga (21:30 LOTTO) 22:40 Telewizyjne biuro śledcze – magazyn 23:10 Era biznesu 23:15 Informacja 23:25 Sport i Pogoda 23:35 Puls biznesu 23:45 Magazyn Ligi Mistrzów 0:50 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:40 Telesklep 7:10 Cena miłości – serial 7:50 Maska 8:15 Oliver Twist – serial anim. 8:40 Omer – serial anim. 9:05 Świat Bobby'ego – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:45 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Mini Playback Show – pr. rozrywkowy 13:35 Omer – serial anim. 14:00 Oliver Twist – serial anim. 14:25 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumbijska 17:10 Wiosenna namietność – teleno-

wela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Ananasy z mojej klasy 21:10 Kto was tak urządził? – reality show 21:40 Wielka niespodzianka Klaudiusza 22:10 Rodzina Soprano 23:15 TVN Fakty 23:30 Nocne rozmowy w toku 0:25 Melrose Place – serial obycz. USA 1:20 Granice – serial dok. 1:50 Na tropie Agent 2:15 Na ratunek – serial dok. 2:40 Nie do wiary 3:15 Nic straconego

TV Puls

7:35 Telezakupy 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – francuski serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Kuchnia polska – magazyn 12:20 M Kwadrat 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Resurrection Boulevard – serial obycz. 21:25 Śmiertelny rejs – film sens. niem. 23:05 Wydarzenia 23:15 M Kwadrat

RTL7

6:40 Teledyski 7:10 Telezakupy 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Conan – serial 10:20 W obcym mieście 10:45 Ukryte miasto – serial przygodowy 11:15 Maria Emilia – telenowela 12:00 Izabella – telenowela 12:45 Telezakupy 14:15 Maria Emilia – telenowela 15:05 Śmieć się razem z nami 15:30 Ukryte miasto – serial przygodowy 16:00 Odjazdowe kreskówki 18:00 Conan – serial 18:50 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy 20:00 Columbo – serial kryminalny USA 21:20 52 minuty – rep. 22:20 Dotyk prawdy – dramat USA 23:55 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy 0:20 Władca zwierząt – serial fantasy 1:00 Columbo – serial kryminalny USA 2:15 Dotyk prawdy – dramat USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial 9:20 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 10:20 Gliniarz z dżungli – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Dharma i Greg – serial komediowy 12:20 Posterunek przy Hill Street – serial sens. USA 13:15 Obieżyświat 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Alvaro 17:00 Przygody rodziny Addamsów II – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magaz. internautów 17:45 Dziennik 18:00 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 19:00 Ten drugi – serial 20:00 Gangsterski rap – film sens. USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 Informator gosp. 22:15 Gliniarz z dżungli – serial sens. 23:15 Omen – horror USA (1976) 1:20 X Laski 1:50 Muzyczne listy 2:50 Strefa „P”

HALLMARK

7:00 Christy: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA 9:00 Tajemnicza śmierć Niny Chereau – thriller USA 11:00 Człowiek, który płakał (1) – serial kostiumowy USA 13:00 Desperatka – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Bodyguards (1) – serial kryminalny 17:00 Tajemnicza śmierć Niny Chereau – thriller USA 19:00 Bodyguards (1) – serial kryminalny 20:00 Caffé Ole – komedia kanad. 22:00 Nie stracić najważniejszego – film obycz. USA 0:00 Caffé Ole – komedia kanad. 2:00 Katts i pies

Prawnik radzi

BYĆ ŚWIADKIEM

Pan Marian S. z os. Przy Arce był świadkiem wypadku i podał swoje dane policji, a teraz chciałby uniknąć chodzenia po prokuraturze i sądach. Pyta czy może odmówić „świadczania” i co mu grozi w takim przypadku. Pyta także o to jak się ma zachować przed sądem i jakie przysługują mu uprawnienia jako świadkowi. Tym razem zatem o tym, jak i kiedy musimy być świadkiem, kiedy możemy odmówić złożenia zeznań i trochę rad, jak w ogóle zachować się przed sądem.

W sprawach karnych, czyli takich, kiedy popełniono przestępstwo, możesz być wezwany na policję, do prokuratury i do sądu. W sprawach cywilnych (np. proces o rozwód, o majątek) zeznajesz tylko przed sądem. Z każdej z tych instytucji dostaniesz wezwanie, z informacją gdzie i kiedy masz się stawić. Po otrzymaniu wezwania możesz zadać sobie pytanie: czy muszę tam iść? Niestety, nawet jeśli tego nie chcesz, musisz. Gdy tego nie zrobisz, może nawet przyjść po ciebie policja i doprowadzić cię siłą. Jeśli rozprawa już się toczy, a ty nie stawisz się na wezwanie, możesz zostać ukarany grzywną do tysiąca złotych. Nieobecność możesz usprawiedliwić tylko zwolnieniem lekarskim lub zaświadczeniem z pracy, że np. tego dnia byłeś w delegacji służbowej. Jeśli zwolnienia lekarskie będą się powtarzały, sąd może powołać biegłego lekarza, który sprawdzi twój stan zdrowia.

JAK WYGLĄDA PRZESŁUCHANIE?

Będziesz odpowiadać na zadawane pytania. Nie musisz więc przygotowywać sobie jakiejś specjalnej wypowiedzi. Policjant lub prokurator ma obowiązek pokazać ci protokół przesłuchania. Zanim go podpiszesz, przeczytaj bardzo uważnie ten dokument. Jeśli coś się nie zgadza lub chcesz coś zmienić, powiedz to przesłuchującemu. Przed podpisaniem protokołu masz prawo do wnoszenia poprawek. Między przesłuchaniem na policji, czy w prokuraturze a zeznaniami przed sądem często mija wiele miesięcy. Jeśli na procesie nie będziesz mógł sobie czegoś przypomnieć, powiedz to sądowi. Poza kilkoma wyjątkami nie możesz odmówić składania zeznań. Świadek ma obowiązek odpowiadać na pytania. Możesz jedynie powiedzieć: „Nie pamiętam, nie zauważyłem”, lecz nie wolno ci stwierdzić: „Nie będę mówić, bo nie chcę mieć z tą sprawą nic wspólnego”. Staraj się mówić krótko i rzeczowo. Jeśli twoja wypowiedź będzie zbyt rozwlekła, sąd może cię upomnieć, byś nie odbiegał od tematu. Nawet gdy sędzia ci przerwie, nie dyskutuj z nim – bo wtedy może grozić ci kara pieniężna za obrazę sądu.

Pamiętaj, by zawsze mówić praw-

dę. Nie wolno ci kłamać, nawet jeśli masz dobre intencje, np. chcesz pomóc przyjacielowi. Kłamstwo przed sądem zwykle wychodzi na jaw, bo świadek wzięty w krzyżowy ogień pytań łatwo się gubi. Za składanie fałszywych zeznań grozi kara do 3 lat więzienia! Świadkowie w sprawach karnych często boją się zemsty oskarżonych. Niestety, nawet wtedy nie masz prawa odmówić zeznań. Możesz jedynie poprosić sąd, by w czasie przesłuchiwania ciebie wyprowadzono oskarżonego z sali (jednak sąd może się nie zgodzić).

OTRZYMASZ ZWROT KOSZTÓW

Wezwanie na świadka uprawnia cię do otrzymania dnia wolnego w pracy. Firma nie musi ci jednak zapłacić za ten dzień. Wtedy weź zaświadczenie z pracy o wysokości dniówki i przedstaw je w sekretariacie sądu (prokuratury) – dostaniesz zwrot pieniędzy. Jeśli musisz dojechać z innej miejscowości, przedstaw bilet (PKP drugiej klasy lub PKS), a otrzymasz zwrot kosztów podróży. Sąd może też nakazać, aby osoba, która powołała cię na świadka, pokryła koszty twojej podróży.

KIEDY MOŻESZ ODMÓWIĆ ZEZNAŃ?

◆ Jeśli oskarżonym jest ktoś z bliskiej rodziny. Dotyczy to: małżonka (także byłego), konkubenta, rodzeństwa, dzieci (również adoptowanych), rodziców (też przybranych), teściów.

◆ Gdy przysługuje ci prawo odmowy zeznań, a już byłeś przesłuchiwany przez policję, możesz skorzystać z tego prawa przed sądem. Pamiętaj jednak, by zgłosić to na pierwszej rozprawie, na którą zostaniesz wezwany. Bo gdy zaczniesz zeznawać przed sądem, nie będziesz mógł się już wycofać.

◆ Zawsze możesz odmówić odpowiedzi na poszczególne pytania, jeśli obawiasz się że odpowiedź narażaby ciebie lub twoich bliskich na: – odpowiedzialność karną (musiałbyś ujawnić, że ktoś popełnił przestępstwo), – dotkliwe straty materialne (np. utrata majątku lub jego części), – hańbę (np. gdy chodzi o zdradę małżeńską, nieślubne dziecko, jakiś poważny nałóg).

(sp)

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół posiadających uprawnienia placówek publicznych

POLICEALNEGO STUDIUM

na kierunku BHP (2 semestry)

przyjmujemy bez matury i bez egzaminów

ZAOCZNEGO INTERNETOWEGO LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO

na podbudowie szkoły podstawowej – 5 semestrów na podbudowie szkoły zasadniczej – 3 semestry

Informacja i przyjmowanie dokumentów od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–15.30, pok. 120/120B

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-41, 641-65-24, tel./fax 641-65-14, e-mail: fwphs@kki.net.pl

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedynećki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Klan (549) 9:10 Rozmowy na nowy wiek 9:40 Parnas Literacki: Gabriela Zapolska 9:45 Forum 10:30 Tęcząca bajeczka: Bajeczka o śnieżynkach 10:40 Nie tylko dinozaury 11:00 W krainie czarnoksiężnika Oza (9/13): Niezwykły lot 11:30 Klan (549) 12:00 Wiadomości 12:10 Polaków portret własny 12:35 Eurofolk: Sanok 2001 – Urszula Dudziak 12:50 Forum Polonij-



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Pippi (25): Pippi i stolarz 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Poco – serial anim. prod. japońskiej 9:55 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Glenda Jackson 10:20 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Senor Venles 10:50 Barnaby Jones (59) – serial prod. USA 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (563) – telenowela TVP 13:10 ZUS radzi 13:20 Sprawnym być 13:30 Telezakupy 13:45 Wyspa Jana Lenicy – film dok. Marcina Giżyckiego 14:15 Od Platona i Newtona... 14:40 Ja i moje życie: Rodzina (1): Poradnia rodzinna 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Euroexpress 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1568) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania (150) – serial TVP 18:05 Decyzja należy do ciebie: Bracia 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Viper (14) – serial prod. USA 21:00 Sprawa dla reportera (emisja z teletekstem) 21:30 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Pegaz 23:30 Gorąco polecam: Studenci – film fab. prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.: John Singleton; wyk.: Omar Epps, Kristy Swanson, Michael Rappaport

≡ TVP 2 ≡

7:05 Felicity (28) – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (84/120): Telegram – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (9/25) – serial prod. USA 14:00 Opowieści według Enid Blyton (35/44): Przygoda w górach (3) – serial prod. ang. 14:30 Euro-Quiz – quiz dla młodzieży 14:55 Felicity (36/45) – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Zespół adwokacki (4/12) – serial TVP 17:20 Chłop i baba (1): Inwentaryzacja, czyli wybory – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Studio sport: Puchar UEFA Feyenoord-Rangers 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:35 Polska bez fikcji: Repatrianci – film dok. 22:10 Seks, frytki i rock'n'roll (3/6) – serial prod. ang. 23:05 Wakacyjne harce – komedia prod. francuskiej (1974); reż.: Jean Girault; wyk.: Philippe Nicaud, Marcha Grant 0:40 Trudne pojednanie – film dok. Andrzej Falbiera

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Złotopolscy (362): Dziecko incognito 9:10 360 stopni dookoła ciała: Męskie kłopoty 9:25 Kwadrans z medycyną: Nadciśnienie 9:40 Linia specjalna 10:30 Gdybym był dorosły 10:45 Julek i zwierzęta: O łabędziu, księżycu i skrzydlatych snach 11:00 Tropiciele gwiazd (9/26): Pozwolić odejść 11:30 Złotopolscy (362): Dziecko incognito 12:00 Wiadomości 12:15 Wieści polonijne 12:30 Dalecy-Bliscy – pr. public. 12:55 Polskie smaki 13:15 Teatr Telewizji: Eustachy Rylski „Netta” (1998); reż.: Kazi-

mierz Kutz; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Joanna Brodzik, Jan Nowicki, Bohdan Łazuka 14:40 Pr. rozrywkowy 15:00 Wiadomości 15:15 360 stopni dookoła ciała: Męskie kłopoty 15:40 Kwadrans z medycyną: Nadciśnienie 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:25 Nie tylko dla komandosów – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Gdybym był dorosły – pr. dla dzieci 17:45 Julek i zwierzęta: O łabędziu, księżycu i skrzydlatych snach 18:00 Tropiciele gwiazd (9/26): Pozwolić odejść – serial prod. austral. 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (362): Dziecko incognito – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Ja, Komediant (2): Poszukiwania – film dok. Ludwika Perskiego 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Teatr Telewizji: Eustachy Rylski „Netta” (1998); reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Joanna Brodzik, Jan Nowicki, Bohdan Łazuka 23:00 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. public. 23:45 Monitor Wiadomości 0:07 Sportowy flesz 0:10 Euroexpress – magaz. 0:30 Pegaz – magaz. kulturalny 0:55 Fraglesy (53): Praca i zabawa 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Ropuszy zwiad (ost.) 7:35 Antek Mrówka 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy 8:35 Wieży krwi – serial obycz. 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:25 Kundel bury i kocury – magazyn 15:40 Wieści spod Łysicy 16:00 Flapjack – koncert 16:30 Lassie – serial familijny 17:15 Z medycyną na „ty” 17:30 U siebie 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Bzik kontrolowany 18:50 Nowe miasto 18:55 Warto wiedzieć 19:00 Między niewiastami (4, ost.) – serial 20:00 Telenowyny 20:15 Eurotel – magazyn 20:35 Telekurier 21:00 serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 na progu nieba – melodramat USA 23:50 Randall i duch Hopkirka

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Młody Herkules 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 V.I.P. – serial sens. 9:30 Cud miłości 10:25 Amor Latino 11:15 Z głową w chmurach – telenowela 12:15 Samo życie – serial 12:45 Idź na całość 13:50 Disco Polo Live 14:40 Świat według Kiepskich 15:15 Pokemon 15:45 Informacje 16:05 Legendy Kung Fu 17:00 Młody Herkules 17:30 Cud miłości 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Amor Latino 20:00 Samo życie – serial 20:30 Grażdykowie, czyli Buła i spółka 21:00 Ostry dyżur – serial (21:30 Losowanie Lotto) 21:55 Ally McBeal – serial 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport i Pogoda 23:25 Puls biznesu 23:40 Brooklinczyce – dramat obycz. USA 1:15 Muzyka na bis

tvn Telewizja
Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:40 Telezakupy 7:10 Cena miłości 7:50 Maski – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Przygody kapitana Simiana 2 9:05 Świat Bobby'ego – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:45 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Ananasy z mojej klasy 13:35 Przygody kapitana Simiana 2 14:00 Oliver Twist – serial anim. 14:25 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumb. 17:10

Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Powódź – na ratunek dzieciom – film obycz. USA 21:50 Granice – film dok. 22:20 Nowojorski klan (ost.) – serial obycz. 23:15 TVN Fakty 23:30 Merlose Place – serial obycz. 0:25 Hamlet – dramat kostiumowy Wlk. Bryt.-USA 4:30 Nic straconego

TV Puls

7:35 Telezakupy 8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Było sobie życie – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Było sobie życie 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 W kręgu przyjaciół – film obycz. USA-irl. 22:10 Studio otwarte Cybernetyki 7 23:10 Wydarzenia

RTL 7

6:40 Teledyski 7:10 Telezakupy 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Conan – serial 10:20 Śmieć się razem z nami 10:45 Ukryte miasto – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:45 Telezakupy 14:15 Maria Emilia – serial 15:05 Śmieć się razem z nami 15:30 Ukryte miasto – serial 16:00 Odjazdowe kreskówki 18:00 Conan – serial 18:50 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Blossom – serial komediowy 20:00 Columbo – serial kryminalny 21:20 Ścigana – thriller niem. 22:55 Władca zwierząt – serial fantasy 23:40 Blossom – serial komediowy 0:05 Columbo – serial kryminalny 1:15 Ścigana – thriller niem.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – telenowela braz. 9:20 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 10:20 Ten drugi – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Przygody Rodziny Adamsów II 12:20 Posterunek przy Hill Street – serial sens. 13:15 TV4Kropka 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Alvaro – serial 17:00 Dharma i Greg – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Chciwość, czyli żądza pieniądza – teleturniej 19:00 Gliniarz z dżungli – serial sens. USA 20:00 Omen – horror USA 22:10 Dziennik 22:20 Sport 22:25 VIP 22:35 Ten drugi – serial sens. kan. 23:15 Hydrosfera – film s.f. kanad.-ang. 1:30 X laski 2:00 Muzyczne listy 2:50 Muzyczny VIP

HALLMARK

7:00 Desperatka – film obycz. USA 9:00 Gra o dziecko – thriller USA 11:00 Człowiek, który płakał (1) – film kostium. USA 13:00 Drzewo życia – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Hazardzista (1) – film obycz. Wlk.Bryt. 17:00 Gra o dziecko – thriller USA 19:00 Hazardzista (1) – film obycz. Wlk.Bryt. 20:00 Byłem młodym Faustem – film obycz. kanad. 22:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 0:00 Byłem młodym Faustem – film obycz. kanad. 2:00 Katts i pies

Najlepsi kolporterzy 2001

„CARO” – FIRMA RODZINNA



Prezentujemy kolejną placówkę handlową, która uzyskała miano Najlepszego Kolportera „Głosu” w 2001 roku. Firma „Caro” istnieje od ub. roku i prowadzi działalność w pawilonie handlowym położonym w os. Hutniczym (obok bloku nr 3) od strony al. Solidarności. Jej współwłaścicielami są członkowie bliskiej rodziny – pani Halina Mroczek (mama), Anna Turek (córka) i Piotr Mroczek (syn). Zatem jest firmą rodzinną. Mama Halina pracuje w tym miejscu od 21 lat, początkowo jako pracownik RUCH, a od 1991 w prywatnej firmie ze współniczką Janiną Andrzejczyk, która w ub. roku zrezygnowała ze współpracy. Obecnie zatem w kiosku można spotkać trójkę wyżej wymienionych współwłaścicieli. Ja też usiadłem na chwilę obok pana Piotra Mroczki wewnątrz kiosku obserwując jego pracę.

Była godzina 13.00 we wtorek, czyli godziny nie największego ruchu handlowego, ale co chwila do kiosku podchodził jakiś klient. Kupowali gazety codzienne, tygodniki ilustrowane i krzyżówki. Jeden z panów poprosił o bilet godzinny MPK ulgowy. Gdy go otrzymał, odetchnął z ulgą i stwierdził – „wreszcie w czwartym kiosku mogę kupić ten bilet”.

● **Pytam pana Piotra jak to jest z tymi biletami MPK?**

– Sprzedaż biletów nie jest zbyt opłacalna, gdyż jest bardzo niska marża dla handlowców. Jednak staramy się, aby klienci mogli kupić wszystko to, czego potrzebują. Położenie pawilonu koło ruchliwych tras komunikacyjnych zobowiązuje nas do tego.

● **W jaki sposób spełniamie jeszcze oczekiwania swoich klientów?**

– Naszą największą sprzedaż stanowi prasa. Jednak nie mamy wszystkich tytułów. W przypadku, gdy nie mamy danego tytułu, a ktoś o niego pyta, zaraz go sprowadzamy od naszej firmy kolportażowej „Kolporter”, z którą współpracujemy. Dla stałych klientów prowadzimy teżki prasowe. Nie ma ich obecnie dużo, tylko kilkanaście, ale jest to wygoda dla tych klientów. Zdarza się bowiem, że co jakiś czas niektóre gazety prowadzą jakieś akcje, konkursy lub sprzedaż promocyjną i tytuł błyskawicznie się sprzedaje. Wówczas klient ma gwarancję, że zawsze kupi swoją ulubioną gazetę.

● **Jakie prasy najczęściej sprzedajecie?**

– Podobnie jak w innych nowohuc-

kich kioskach, najczęściej sprzedajemy magazynowego Dziennika Polskiego i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Sprzedają się tygodniki zawierające tygodniowy program telewizyjny jak np. Tele Tydzień i pisma kobiece. Niestety, spadła sprzedaż ilustrowanych miesięczników i periodyków seryjnych ze względu na możliwość ich kupienia za pół ceny z tzw. makulatury.

● **Co ponadto się sprzedaje?**

– U nas mamy szeroką ofertę handlową. Sporo sprzedajemy papierosów, kosmetyków, chemii gospodarczej, a nawet zabawek. Po likwidacji sklepu tej branży położonego nieopodal, zabawki nieźle się sprzedają.

● **Jakie trudności i niebezpieczeństwa spędzają Wam sen z powiek?**

– Obok wspomnianej „sprzedaży makulatury”, która ogranicza normalną sprzedaż prasy, niepokoi nas brak poczucia bezpieczeństwa. Mieliliśmy kilka włamań i to na takiej zasadzie, że giną 3 paczki papierosów, a koszty naprawy kraty i szyby są znacznie większe.

● **Marzenia...**

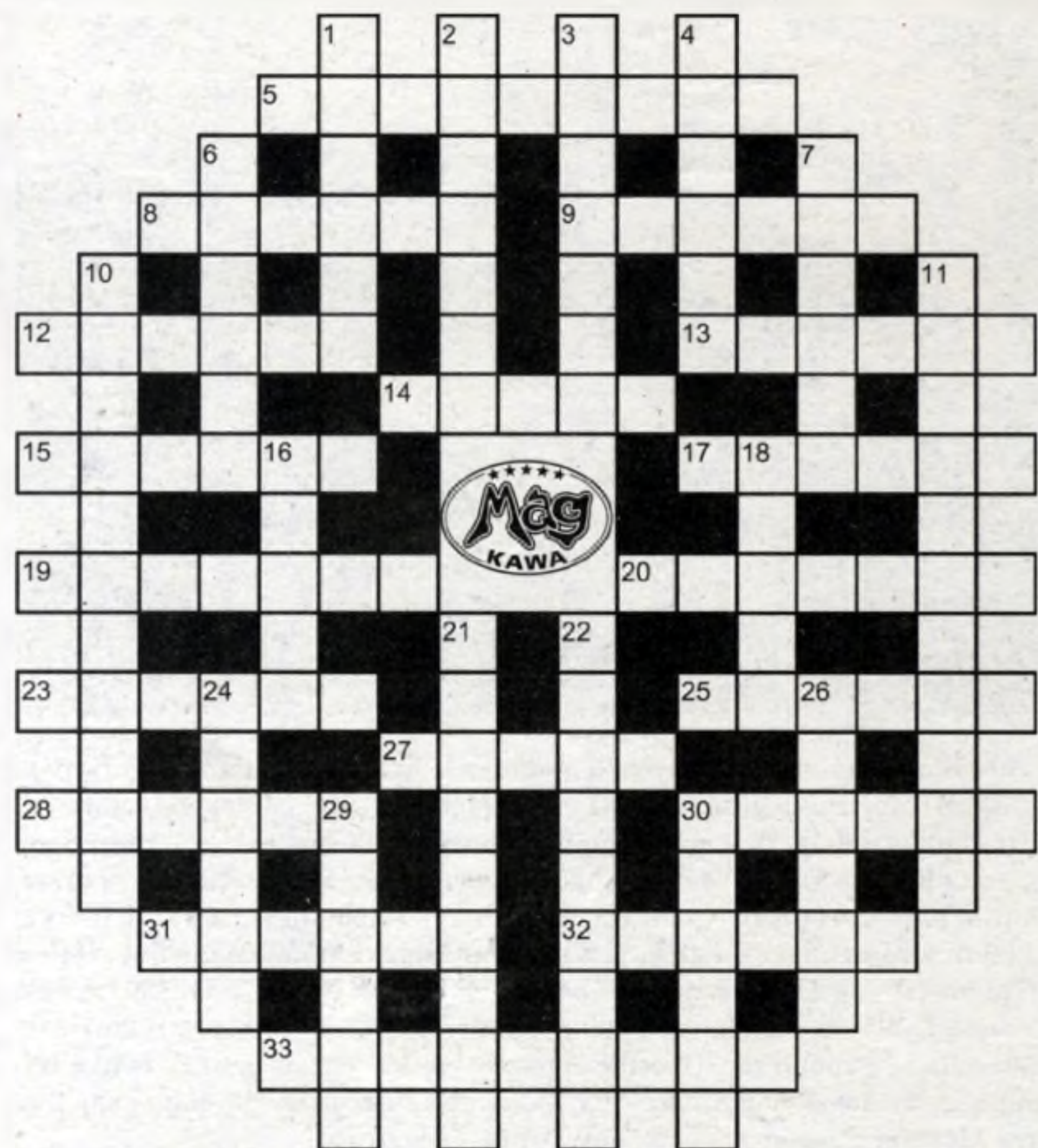
– Chcielibyśmy rozbudować nasz pawilon i poszerzyć ofertę handlową. Ponadto cieszą nas zadowoleni klienci i chcielibyśmy, aby nie było bezrobotnych, a ludzie mieli pieniądze na zakup tych przecież podstawowych artykułów, którymi handlujemy.

Gratuluję wyboru na Najlepszego Kolportera GTN w 2001 roku i życzę spełnienia marzeń i planów.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

MISS ZIEMI MAŁOPOLSKIEJ 2002

Konkurs Miss Ziemi Małopolskiej organizowany w ramach ogólnopolskiego konkursu o tytuł Najpiękniejszej Polskiej Dziewczyny 2002, w tegorocznej edycji organizowany jest w 12 powiatach, a także w 25 szkołach średnich naszego województwa. Laureatki konkursu szkolnego: z tytułem miss i wicemiss w drugim etapie konkursu walczyć o miejsca do finału regionalnego, natomiast laureatki konkursów powiatowych mają bezpośrednio zagwarantowane miejsca w finale. W tym roku będą dwa finały regionalne: w kategorii nastolatek, Nowy Sącz w kategorii dorosłych: Oświęcim. Oba w maju. W walce o finałowe miejsce wzięło udział w castingach, kwalifikacjach, konkursach powiatowych i szkolnych ponad 1200 dziewczyn w wieku 16–24 lat. Takiej rywalizacji nie było dotychczas w żadnym konkursie piękności. Celem konkursu jest pozyskanie uroczych dziewczyn do kreowania pozytywnego wizerunku nastolatek. Hasło: piękno, zdrowie, sport – narkotyk „nie”, jest wielce wymowne. Koordynatorem konkursu na szczeblu regionalnym jest Studio Rores Models. W Nowej Hucie konkurs szkolny organizują: Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 (os. Spółdzielcze). Zespół Szkół Poligraficzno-Księgarskich (os. Tysiąclecia) oraz Medyczne Studium Zawodowe nr 6 (os. Teatralne).



POZIOMO: 5. to, co Goździkowej, czyli na ból głowy, 8. pierwiastek chemiczny o symbolu Te, 9. czaszka, 12. miejsce schronienia w górach, 13. zatyka ją uszczelka, 14. obszar u ujścia rzeki, 15. aniołek z łukiem, 17. tuszcz dodawany do potraw, 19. kozacy dowódcy, 20. kocha kapcie, 23. Nowy w delcie Missisipi, 25. powrozy, 27. niewielkie skupisko ludności, 28. miasto i kanton w Szwajcarii, 30. do wymiany w kantorze, 31. wódka ze spirytusu żytniego, leżakowana w beczkach dębowych, 32. *Oda do radości* Beethovena jest jej hymnem, 33. pospolity grzyb kapeluszowy, gołąbek.

PIONOWO: 1. ojczyzna renesansu, 2. część krzesła, 3. rzecz zniszczona, zużyta, 4. dowódca spod Monte Cassino, 6. ostromy pies myśliwski, 7. pozbawili go niedawno immunitetu, 10. sala sypialna w klasztorze, 11. książę lub baron, 16. tkanina poliestrowa, 18. popularna sowiecka ciężarówka, 21. niejeden straszy na Sukiennicach, 22. służy do wyciągania ryby z wody, 24. obwieszczenia władzy królewskiej, 26. twórca zespołu Breakout, 29. sprzęt na wieloryby, 30. ulżenie komuś w ciężkiej pracy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 5 marca 2002 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 6:

POZIOMO: 6. separatysta, 9. Monaco, 10. ustnik, 12. rylec, 14. Rawicz, 15. szarfa, 18. Dulcinea, 19. charyzma, 20. symfonia, 22. brewiarz, 25. stąg, 29. szpada, 30. rumba, 31. herosi, 32. Manila, 33. Mikołajczyk.

PIONOWO: 1. dekarz, 2. tabory, 3. kanalia, 4. cybuch, 5. status, 7. koniec, 8. filary, 11. naturysta, 13. efemeryda, 16. sepia, 17. chóry, 21. folder, 23. impuls, 24. komuna, 26. gloria, 27. brizol, 28. zamach, 29. syndyk.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 6 wylosowała p. **Teresa Jaros, zam. os. Piastów 8/49**. Nagrodę można odebrać w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

POTRZEBNY SKOKOCHRON

Nowohucki strażacy rzadko używają znajdującego się na ich wyposażeniu skokochronu. Przydaje się on przede wszystkim w okolicznościach zagrożenia samobójstwem.

13 lutego br. strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP zostali wezwani na pomoc. Chodziło o wejście do mieszkania na drugim piętrze bloku w jednym z osiedli. Wewnątrz znajdował się niepełnosprawny mężczyzna, który zachowywał się agresywnie. Ponieważ istniało zagrożenie, że mężczyzna wyskoczy przez okno, kierujący działaniami strażaków młodszy aspirant **Grzesik** polecił rozłożyć dwa skokochrony. Na szczęście nie zdarzyło się najgorsze – po tych działaniach drzwi do mieszkania zostały otwarte z użyciem specjalistycznego sprzętu hydraulicznego.

WYBUCH PIECA

Do groźnego w skutkach zdarzenia doszło 14 lutego w kotłowni jednego z domów jednorodzinnych. Podczas rozpalania pieca do ogrzewania doszło tam do wybuchu. W wyniku zdarzenia została poparzona właścicielka domu. Konieczne było udzielenie pomocy medycznej.

CZTERY SAMOCHODY

...uczestniczyły w kolizji na ul. gen. Bora-Komorowskiego, do jakiej doszło 15 lutego. Na miejsce zdarzenia udały się trzy samochody straży pożarnej. Mimo iż w kolizji uczestniczyło kilka samochodów, okazało się, że nikt nie został poszkodowany. Działania strażaków ograniczyły się do neutralizacji rozlanych płynów samochodowych.

W ubiegłym tygodniu, w dniach od 11 do 17 lutego oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 22 razy. W akcjach brało w sumie udział 174 strażaków. Łączny czas akcji wyniósł prawie 14 godzin.

Strażacy interweniowali 22 razy. Gasił 12 pożarów (w tym trzy płonące samochody, wersalkę – znajdującą się na balkonie, altanę, dwa pożary traw oraz pożary dwóch śmietników). Wśród miejscowych zagrożeń likwidowanych przez strażaków znalazły się usuwanie przewróconych na jezdnię i utrudniających przejazd drzew oraz pomoc w zdjęciu z drzewa kota, który nie potrafił z niego zejść samodzielnie. (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 90 interwencji. Pouczono 50 osób. Ukarano mandatem karnym 18 sprawców wykroczeń na kwotę 2130 zł. Do izby wytrzeźwień odwieziono 2 osoby. Do Sądu Grodzkiego skierowano 5 wniosków o ukaranie.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy podjęli interwencje w stosunku do mężczyzny narodowości ukraińskiej, który na Placu Targowym „Tomex” prowadził sprzedaż papierosów bez polskiej akcyzy. Mężczyznę wraz z papierosami (1441 paczek) przewieziono na komisariat policji, gdzie prowadzone jest dalsze postępowanie.

• Patrolując w godz. wieczornych ul. Andersa, strażnicy zauważyli pojazd marki Daewoo Nexia, który poruszał się bez włączonych świateł mijania. Po zatrzymaniu pojazdu okazało się, że prowadzi go nieletni mężczyzna nie posiadający uprawnień do prowadzenia pojazdów mechanicznych. W trakcie czynności ustalono, że nieletni pojazd ten wziął bez wiedzy rodziców. Nieletniego wraz z samochodem przekazano patrolowi z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji.

• Patrol otrzymał informację, iż na Placu Targowym „Tomex” pewien mężczyzna oferuje do sprzedaży alkohol niewiadomego pochodzenia. Po przybyciu na miejsce strażnicy znaleźli przy wskazanym mężczyźnie 11 butelek wysokoprocentowego alkoholu. Wraz z alkoholem mężczyzna został przewieziony na komisariat policji.

• Strażnicy otrzymali zgłoszenie, że przy ul. Andersa doszło do bójki pomiędzy dwoma mężczyznami. Po przybyciu na miejsce strażnicy zastali poszkodowanego oraz sprawcę pobicia. W wyniku czynności ustalono, że nietrzeźwy mężczyzna zaatakował przechodnia, uderzając go dwa razy w głowę. Sprawcę pobicia przewieziono do izby wytrzeźwień i pozostawiono do dyspozycji policji. (sp)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwice, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce. Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 25.02.2001 r. (poniedziałek), od godz. 16.00.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 28 lutego 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” poleca w tym tygodniu książkę Judith Kranz „Bez skrupułów” wydaną przez oficynę „Etiuda”. Jest to książka autobiograficzna, na której oparto scenariusze kilku popularnych miniseriów m.in. „Tylko Manhattan”, „Dopóki nie spotkamy się znowu” i „Córka Mistrela”. Ci zatem, co oglądali te serie, powinni poznać pierwowzory ich bohaterów.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ROZBÓJ W BIAŁY DZIEŃ

15 lutego o godz. 12.00 w komisariacie policji w os. Zgody fakt rozbój zgłosiła kobieta. Godzinę wcześniej, kiedy przechodziła os. Krakowiaków, zaatakowało ją dwóch nieznanych jej młodych mężczyzn. Gdy jeden z nich trzymał ją za rękę, drugi ją okradał. Skradli jej portfel, w którym miała 60 zł.

ROZBÓJNICY ZA KRATKAMI

18 lutego w os. Dywizjonu 303 policjanci zatrzymali pięciu sprawców rozbój dokonany ok. godz. 20.30 przy ul. Skarżyńskiego. Tam młodzi mężczyźni zaatakowali dwóch mieszkańców Miechowa. Bili ich pięściami i już leżących kopali po całym ciele. Jeden z bandytów zadawał im ciosy w głowę puszką po piwie. Na szczęście obrażenia, jakie odnieśli, nie zagrażają ich życiu i zdrowiu. Swoim ofiarom skradli telefon komórkowy, pieniądze i złoty łańcuszek. Zatrzymani to bardzo młodzi ludzie, w wieku od 17 do 24 lat. Trafili do policyjnego aresztu.

W ZASIĘGU RĘKI

15 lutego o godz. 23.50 nieznany rozmówca powiadomił telefonicznie oficera dyżurnego KP Nowa Huta, że wybito szybę wystawową w sklepie odzieżowym w os. Zgody. Z wystawy skradziono znajdujące się w zasięgu ręki męskie płaszcze. Nie pogardzono też wieszakami.

„CENNA” GRA

Policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny zatrzymali w hipermarkecie przy al. Pokoju dwóch chłopców w wieku 16 lat, którzy chwilę wcześniej ukradli grę komputerową.

Włamali się do szklanej gabloty z artykułami komputerowymi i zabrali grę wartości 599 zł. Straty na szkód marketu wyceniono na 919 zł. Nieletni odpowiedzą za kradzież z włamaniem. Tymczasem osadzono ich w Policyjnej Izbie Dziecka.

KRADZIEŻE SAMOCHODÓW

12 lutego między godz. 18.00 a 21.00 z os. Szkolnego skradziono parkującego tam białego opla kadeta. Poszkodowana strata wyceniła na 5 tys. zł.

16 lutego o godz. 12.30 z os. Krakowiaków skradziono opla kadeta combi, koloru złoty metalik. Właściciel straty wycenił na 7 tys. zł.

Z os. Na Wzgórzach skradziono poloneza caro wartości 12 tys. zł. Z os. Na Stoku skradziono fiata duca-to wartości 60 tys. zł.

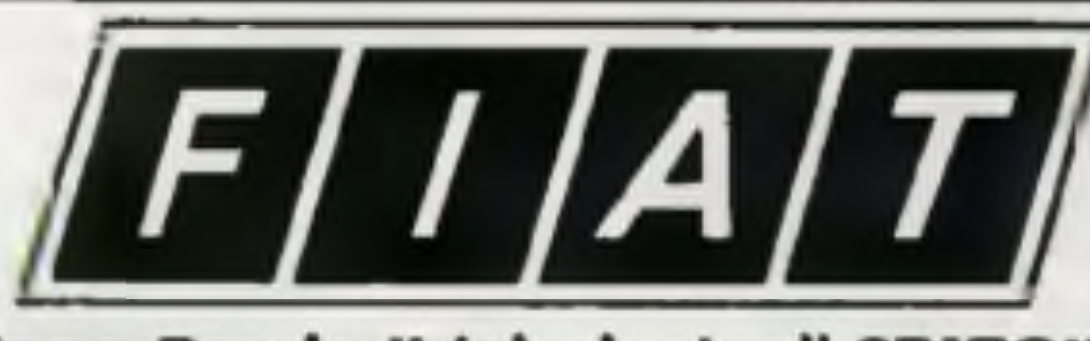
SPŁOSZENI?

12 lutego między godz. 10.00 a 22.00 włamano się, przez wypchnięcie drzwi balkonowych, do jednego z mieszkań w os. Kolorowym. Na szczęście z mieszkania nic nie skradziono. Prawdopodobnie ktoś spłoszył złodzieja.

UKRYTE POD KOPCEM LIŚCI

W wyniku czynności policyjnych w rejonie al. Grottgera funkcjonariusze znaleźli pod kopcem liści i gałęzi środki odurzające: 127 znaczków prawdopodobnie LSD, cztery woreczki z zawartością białego proszku, prawdopodobnie amfetaminy (około 100 porcji dylerskich), 13 tabletek prawdopodobnie ekstazy, fiolkę z zawartością 12 sztuk nieznanych tabletek. Wartość znalezionych narkotyków wynosi ok. 3 tys. zł. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych
– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 644-33-88

tel. 643-66-66

fax 425-85-14

SERWIS autoryzowany

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne
– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t
– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Izabelli Sowy „Smak świeżych malin” wydaną przez oficynę „Prószyński i s-ka”. Jest to pierwsza część planowanej trylogii „owocowej” z życia nastolatka, dwudziestolatka i trzydziestolatka w pięknym kraju środkowej Europy. Niektórzy określają tę książkę polską wersją MacGivera.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 28 lutego 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601-42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”). Tel. 648-99-13, 64-10-311 wieczorem.

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - PROTETYKA**. Lek. Jolanta Kałkowska, śr., czw. 16-19, os. Ogrodowe 11/4. 647-32-25.

◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyła, os. Stalowe 4 (przelazka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

◆ OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

- **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
 - żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajączki naczyniowe
 - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
 - choroby sutka (guzki)
 - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuażu.

◆ **PROTEZOWNIA, STOMATOLOGIA**. Emerycy zniżki. Centrum B7. Tel. 643-58-83.

◆ **PROTEZY, NAPRAWY, niskie ceny**. Kolorowe 21. 425-88-53.

◆ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODNOWA BIOLOGICZNA**. Os. Górali 18. Tel. 643-20-91 po 20.00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki**, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.

◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.

◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.

◆ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).

◆ **Naprawa i sprzedaż torebek, toreb, plecaków, waliz itp.** Wszycie zamków do kurtki skórzanych. Boh. Września 58. 645-76-13.

◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO” - rozliczenia roczne, usługi księgowe**. 641-07-59.

◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. 641-67-88, 0606-895-004.

◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, PIT-y, ZUS, rozliczenia roczne.

◆ **BIURO KSIĘGOWE. KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM, PIT-y, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE**. Osiedle Centrum A, bl. 3, wejście z przelazki. Tel. 644-62-92, 0603-75-69-96.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**.

Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.

◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.

Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.

◆ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.

◆ **„WAGA” os. Handlowe 8** - sprzedaż, zamiana.

(012) 648-89-47, (012) 425-78-24.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** - wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek. Jeżeli potrzebujesz pieniędzy - zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów. **BE KREDYT** w godzinach 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00. Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** majątkowe dla firm, komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS.

BE KREDYT, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (9.00-17.00), soboty 9.00-13.00.

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.

◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.

◆ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaż części. Al. Solidarności 20. Tel. 0603-694-120.

NAUKA JAZDY

◆ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

ARTYKUŁY BIUROWE

◆ **„RENMAR”** - hurtownia art. biurowych i szkolnych. Zaoatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis. 648-13-55, 0502-78-96-62.

◆ **NAPRAWA RTV**. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ „ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia drobne zamieszczamy na str. 12)

● **ADAPTACJE**, remonty, wykończenia, czysto, tanio, solidnie. 648-56-59, 0504-898-068.

● **AMERYKAŃSKA** firma oferuje poważnym osobom pracę umysłową, średnie, wyższe, wysokie dochody. (012) 64-45-900.

● **ANGIELSKI** - korepetycje. 643-38-77.

ANGIELSKI KOREPETYCJE

Tel. 643-38-77

● **ANTENY**. (012) 648-30-42.

● **BOAZERIA**, panele, szafy. (012) 648-66-19, 0601-415-708.

● **DLA** każdego umysłowa. (012) 65-629-04, 0609-054-643.

● **DOBRE** prosperująca firma handlowa oferuje współpracę. (012) 656-29-04, 0609-05-46-43.

● **DOMOFONY** (012) 649-14-30, 0501-356-044.

● **DOM** 130 m kw. + prosperujący bar z wyposażeniem, k. Huty, sprzedam (ewentualnie w rozliczeniu mieszkanie 3-, 4-pokojowe), właściciel. 387-18-33.

● **DOM** 170 m kw., stan surowy, zamknięty, na działce 24a, Niepołomice, sprzedam. 642-10-62.

● **DO** wynajęcia dwupokojowe, Krakowiaków. 648-97-22.

● **DO** wynajęcia garsoniera. (012) 647-70-38.

● **DO** wynajęcia 2-pokojowe, Nowa Huta. (012) 643-03-84, 0501-776-253.

● **FLIZOWANIE** hydraulika, panele, docieplenie. 642-12-35.

● **FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. (012) 645-41-64, 0608-640-327.

● **GARSONIERA** do wynajęcia, os. Kalinowe, właściciel. (012) 637-17-23.

● **HANDLOWE Liceum Zaoczne** Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. (012) 276-81-82.

● **JEDNOPOKOJOWE**, garaż do wynajęcia. 425-85-05.

● **KALINOWE**, trzypokojowe, 54 m kw., sprzedam. 648-97-22.

● **KOMPUTERÓW** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.

● **KREDYTY** bez żyrantów. 641-69-06, 0608-248-166.

● **KURSY** prawa jazdy, os. Dywizjonu 303. 292-72-64.

● **LICEUM** Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-81-82.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI



ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,

ul. L. Rydla 7

Oddział w Nowej Hucie, os. Uroczę 4

tel./fax 636-37-75, 642-26-94,

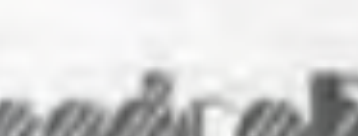
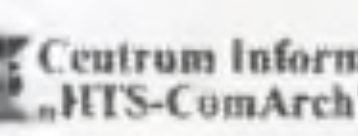
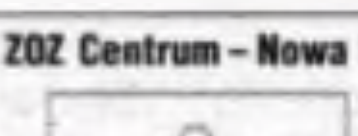
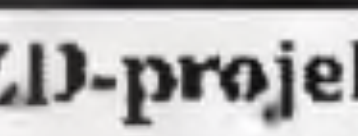
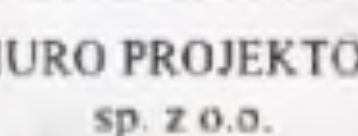
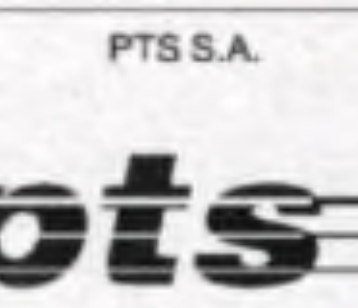
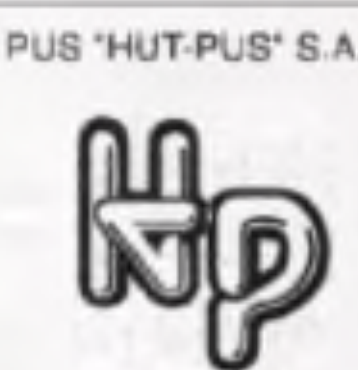
637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

● Jesteśmy spółką od 1993 r. ● Zatrudniamy miłą, profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi. ● Posiadamy konkurencyjne ceny. ● Świadczymy pomoc prawną przy przejmowaniu wspólnot.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Obsługujemy budynki ● wspólnot mieszkaniowych ● komunalne ● wojskowe ● zakładowe ● spółdzielcze ● prywatne



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 241

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT S.A.

zaprasza na

Długi weekend majowy

4 = 10, czyli 4 dni urlopu = 10 dni wolnego!

WYCIEZKI AUTOKAROWE 26.04-05.05.2002 r.

CHORWACJA	- wyspa Brač	599,00 zł
GRECJA	- Riwiiera Olimpijska	599,00 zł
WŁOCHY	- Bibione	699,00 zł

„LATO 2002”

Kolonie:	Biały Dunajec	13 dni	690,00 zł
	Wierchomla Mała	15 dni	849,00 zł
	Władysławowo	16 dni	950,00 zł

Obozy młodzieżowe:

Czechy - Kružberk	14 dni	950,00 zł
Grecja - Riwiiera Olimpijska	13 dni	1150,00 zł
Włochy - Sycylia	13 dni	1299,00 zł

Oprócz powyższych ofert proponujemy bogaty wybór kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży w kraju i za granicą!!!

JUŻ W SPRZEDAŻY:

◆ WZASY NAD POLSKIM MORZEM!

◆ WYPOCZYNEK W KRAJU I ZA GRANICĄ!

◆ WYCIEZKI OBJAZDOWE PO EUROPIE!

Biuro Turystyczne „UNIHUT” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-15.00.

Centrum Adm. HTS, bud. „S”, klatka D, pok. 125 A
tel. 12/6 444 666 wew. 41-22, tel./fax: (012) 644-68-16
e-mail: bt.unihut@hts.com.pl

UWAGA! Dla dzieci pracowników huty
- w zależności od wysokości dofinansowania
- cena kolonii i obozów od 69 zł.

Z „Galeonem”

DO LOURDES

Pozostało jeszcze kilka miejsc na pielgrzymkę do Lourdes. Pielgrzymka odbywa się w dniach od 7 do 19 maja br. W drodze do miejsca cudownych objawień Maryi uczestnicy pielgrzymki zwiedzą również wiele miejsc we Francji godnych zobaczenia.

I tak w programie wyjazdu w trzecim dniu pielgrzymki i noclegu pod Paryżem (9 i 10 maja br.) zaplanowano zwiedzanie stolicy Francji w tym m.in. L'île de la Cité, miejsce w którym już w III wieku p.n.e. powstała pierwsza osada, która później przekształciła się w stolicę Francji. Przewiduje się także zwiedzanie katedr m.in., Notre Dame i Chapelle, Pont Neuf - najstarszego mostu Paryża, Grobu Napoleona, Wieży Eiffla, Łuku

Triumfalnego, Pól Elizejskich i Dzielnicy Lacińskiej - Sorbony, Pantheonu (miejsca wiecznego spoczynku zasłużonych dla Francji osób, gdzie znajduje się grób Marii Skłodowskiej-Curie), dzielnicy artystów - Montmartre. Poznawaniu atrakcji Paryża będzie poświęcony także następny dzień, kiedy uczestnicy odwiedzą m.in. Luwr - najslawniejsze i zaskakujące bogactwem zbiorów muzeum Paryża, z najslawniejszym obrazem Le-

EMERYTURA POD KONTROLĄ

Na naszych kontach w otwartych funduszach emerytalnych są już składki liczone niekiedy w dziesiątkach tysięcy złotych. Jednak stan rachunku sprawdza mniej niż połowa uczestników OFE i wiele osób nawet nie zdaje sobie sprawy, że coś nie gra.

W 1999 roku rząd rozpoczął wdrażanie nowego systemu emerytalnego. Nowe prywatne instytucje finansowe - otwarte fundusze emerytalne (OFE) miały zadbać o pomnażanie naszych pieniędzy, by ufundować wysokie świadczenia na starość. Jednak już na starcie reformy okazało się, że nie działa system informatyczny w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych. Mijają lata i do dziś nie wiadomo dokładnie, ile osób zdecydowało się na uczestnictwo w OFE. Nie-sprawny system sprawia, że do dziś ZUS nie umie powiedzieć precyzyjnie, ile komu powinien przekazać pieniędzy. Aktualnie ZUS jest winien uczestnikom II filaru ponad 6 mld zł.

Dlatego warto sprawdzać dokładnie, jak wędrują nasze składki na emeryturę. Gdy to zaniedbamy, w przyszłości możemy otrzymać znacznie mniej pieniędzy, niż zakładamy.

U PRACODAWCY

Kontrolę stanu swoich oszczędności emerytalnych należy zacząć od ZUS. Tam znajduje się główne źródło informacji o twoich składkach. Sami przedstawiciele ZUS podkreślają iż jeśli ktoś podejrzewa swojego pracodawcę o niepłacenie składek emerytalnych, powinien jak najszybciej zgłosić to w najbliższym oddziale ZUS. Jeśli zaległości nie zostaną wykryte, może się okazać, że już nigdy nie uda się odzyskać składek w postaci emerytury lub renty. Najczęstszym sygnałem zaprzestania placenia składek mogą być opóźnienia pensji czy problemy finansowe pracodawcy. Jeśli pracodawca nie przekaże składek do ZUS, to Zakład nie weźmie ich pod uwagę, wyliczając emeryturę.

...I NA KONCIE W OFE

Jeśli składki wpływają do ZUS regularnie, warto sprawdzić, czy ten przesyła je na konto w otwartym funduszu emerytalnym. Jeśli pieniądze nie wpływają, nie martw się, za zwłokę zapłaci bowiem ZUS i to w wysokości ustawowych odsetek karnych (obecnie 20 proc. w skali roku).

Gdy składki wpływają, warto obserwować, jak pomnażane są przez zarządzających. Można to robić na wiele sposobów, korzystając m.in. z infolinii, Internetu, czy za pomocą zwykłego listu z zapytaniem do OFE.

Jeśli stwierdzisz, że składki przyrastają zbyt wolno, nie podejmuj pochopnie decyzji co do zmiany OFE. Analitycy twierdzą, że jeszcze za wcześnie na wnioski, z których można czerpać wiedzę o wynikach funduszy w długiej perspektywie, a przecież świadczenie emerytalne otrzymamy dopiero za kilkadziesiąt lat.

JAK SPRAWDZAĆ SVOJE OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE?

1. Sprawdzaj w ZUS-ie, czy twój pracodawca opłaca regularnie składkę na ubezpieczenie emerytalne i rentowe. Tylko w ten sposób możesz rzeczywiście skontrolować swojego pracodawcę.
2. Kontaktuj się ze swoim OFE. Kontroluj, czy ZUS przesyła do funduszu emerytalnego pełną składkę.
3. Pamiętaj, że po przekroczeniu zarobków w wysokości 30 średnich pensji krajowych przestajesz opłacać składki emerytalne.
4. Jeśli pracujesz w kilku firmach, zbieraj dokumenty z wysokością zarobków i licz sam, ile łącznie zarabiasz. Będziesz wiedział dokładnie, kiedy przekroczysz próg 30 pensji.
5. Jeśli do ZUS-u wpłacisz więcej składek, musisz upomnieć się o nie sam. Jeśli nie zadbasz o swoje pieniądze, nie lic, że ZUS zwróci ci nadpłacone kwoty.
6. Do komunikacji z funduszem emerytalnym i ZUS możesz wykorzystać takie narzędzia jak telefon i Internet.
7. Jeśli nie jesteś zadowolony z wyników swojego OFE nie podejmuj pochopnie decyzji o zmianie funduszu i nie ulegaj namowom agentów. Oceń koszty zmiany.

onarda da Vinci Mona Lisa, Plac Zgody, po czym nastąpi przejazd do Wersalu, gdzie znajduje się najslawniejszy z pałaców królów francuskich.

W piątym dniu pielgrzymki (11 maja) po śniadaniu nastąpi wyjazd do Chartres. Tam znajduje się Katedra Notre Dame, pochodząca z XIII wieku, będąca jednym z najpiękniejszych kościołów gotyckich Europy. Droga do Lourdes będzie wiodła następnie przez Amboise, miejscowość w której ostatnie lata swojego życia spędził Leonardo da Vinci. 6. dnia (12 maja) pielgrzymi dotrą do Lourdes. Tam zaplanowano udział w uroczystościach religijnych.

8. dnia atrakcją będzie przejazd do Andory, dziewiętego całodziennego zwiedzanie Barcelony (m.in. średniowieczna katedra, Park Gaudiego, Plac Hiszpański, wizyta w największym w świecie kinie

trójwymiarowym i największym w świecie akwarium).

10. dnia uczestnicy przejadą do Avinionu, gdzie zobaczą mury obronne miasta i pałac papieski oraz katedrę i most gotycki. 11. dzień - po przyjeździe do La Salette, poświęcony będzie udziałowi w uroczystościach religijnych.

Przyjazd do Krakowa przewiduje się 19 maja br. w godzinach wieczornych. Koszt wyjazdu pielgrzymkowego do Lourdes wynosi około 1680 zł. Do tego dochodzą koszty wejściówek do muzeów.

Po szczegółowe informacje zapraszamy do Biura Podróży GALEON, poniedziałek-piątek w godz. 10.30-17.00. Kraków os. Górali (budynek Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida i kina Sfinks). Tel./fax: (012) 642-26-20, przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60 lub tel. komórkowy: 0606-394-103.

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 11)

- **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
- **MATEMATYKA** - nauczycielka, rencistka udzieli korepetycji w zamian za pomoc w pracach domowych. 414-21-33 po 16.00.
- **MATEMATYKA**. 644-50-40 wieczorem.
- **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.

- **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. 648-48-32.
- **NAPRAWA** pralki, zmywarki. 642-19-24 wieczorem. 0501-073-494.
- **NAPRAWA**, profesjonalna Funai, Sanyo, Sony, Sharp i innych firm. Najdłuższa gwarancja. 647-98-39, 0609-58-68-81.
- **NIEMIECKI**. 641-56-26.
- **PANELE** ściennie, podłogowe, drobne naprawy mebli, pawlaczy, zabudowy. (012)645-73-33.
- **PIT-y** wypełniam. 645-89-13.
- **POKÓJ** do wynajęcia dla mężczyzny, Nowa Huta. 644-55-86.
- **POLICEALNE** Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. (012)276-50-91.

- **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.
- **PRACA** od zaraz. (012)644-59-00.
- **PRZESTRAJANIE** starych radiodiodników, 20zł. 648-76-95, Piasztów 41/58.
- **PRZESTROIĆ** radio można albo za 20zł, albo trochę drożej, ale dobrze. 645-47-65.
- **REHABILITACJA**, masaże lecznicze w domu pacjenta (tanie). 641-03-21, 0501-787-425.
- **ROZLICZAMY PIT-y**. 644-52-45, 644-82-37.
- **SPAWANIE** aluminium. 0503-75-76-83.
- **SPRZEDAM** działkę „Pod Hutnik”, ul. Makuszyńskiego. 647-41-41.
- **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną

- z murowaną altaną w Zesławicach. 681-17-37 wieczorem.
- **SPRZEDAM** ładną suknię ślubną. 649-34-03.
- **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, jednopokojowe. 292-72-64.
- **SPRZEDAM** mieszkanie 51 m kw., trzypokojowe, I piętro, Bohaterów Września. (012)649-02-67.
- **SUCHE** tynki, malowanie. 648-63-83, 0608-524-480.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)425-71-20.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- **TANI** magazyn w Krakowie kupię. (012)648-37-06, 0602-219-480.
- **WANNY**, odnawianie. 644-45-73.
- **WIDEOFILMOWANIE** SVHS. 645-05-68.

- **WŁAŚCICIEL** wynajmie 3-pokojowe, komfortowe, os. Szkolne. 0603-107-703, 412-26-12.
- **WSPÓLNOTY** Mieszkaniowe: zarządzanie, administrowanie. 425-86-08.
- **WSZYSTKIE** typy remontów, szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-699-558.
- **WYPOSAŻENIE** usługowego punktu krawieckiego, maszyny, tkaniny, sprzedam. 648-97-22.
- **ZAGUBIONO** prawo wykonywania zawodu pielęgniarstwa na nazwisko Bernadeta Burzawa.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
- **ŻALUZJE**. 0503-522-700.
- **25-LETNI**, dyspozycyjny, podejmie jakąkolwiek pracę. 0607-441-648.

ZMIANY PODATKOWE

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Licę na pytania Czytelników, gdyż zamierzam powracać do tych spraw w bardziej szczegółowych publikacjach zarówno w rubryce „Prawnik radzi”, jak również w artykułach informacyjnych.

PROGI TE SAME, SKALA INNA

Choć dochody, od których zapłacimy 19, 30 lub 40 proc. podatku pozostały na poziomie roku ubiegłego, to skala podatkowa zmieniła się. Wzrosła bowiem kwota wolna od podatku z 493,32 zł do 518,16 zł. Będzie się ją odliczać, jak wynika z tabeli, od 19-proc. podatku. Podatku nie zapłacą osoby, które zarobią w tym roku nie więcej niż 2727,16 zł.

dzie udokumentować dowodem wpłaty na rachunek bankowy obdawanego. Nie wystarczy już oświadczenie, że zostały przyjęte. O 19 proc. pomniejszy będzie można nadal podatek (w granicach obowiązujących limitów) z tytułu:

- odpłatnego dokształcania i doskonalenia zawodowego,
 - odpłatnego kształcenia w szkołach wyższych,
 - zakupu przyrządów i pomocy naukowych, programów komputerowych i wydawnictw fachowych bezpośrednio związanych z wykonywaną pracą oraz w związku z:
 - dojazdem dzieci do szkół poza miejscem zamieszkania (19 proc. faktycznie poniesionych wydatków, bez górnej granicy).
- Pozostaje również – w niezmiennym postaci – ulga remontowa.

rok, umożliwia odliczenie od podatku, łącznie w latach 2000–2002:

◆ 19 proc. wydatków na remont i modernizację mieszkania, nie więcej niż 3850 zł (by tyle odpisać, należy wydać 2063,18 zł),

◆ 19 proc. wydatków na remont i modernizację budynku mieszkalnego, nie więcej niż 4620 zł (wydatek 24315,79 zł).

Remont lub modernizacja instalacji gazowej zmniejsza podatek dochodowy dodatkowy o 770 zł (wydatek 4052,63 zł).

MIESZKANIOWE ODLICZENIA

Wydatki mieszkaniowe będą mogły odliczać, najpóźniej jednak do końca 2004 r., osoby, które zainwestowały w nowe mieszkanie przed 1 stycznia 2002 r. Będą odliczać na dotychczasowych zasadach, w ramach powiększanej co rok kwoty. Za ten rok osoby te będą mogły pomniejszyć swój podatek o 19 proc. poniesionych wydatków, nie więcej jednak niż o 35910 zł, co oznacza wydatek wysokości 189000 zł. Jeśli w latach poprzednich korzystały z limitu, to do odliczenia pozostaje różnica między aktualnym, zwaloryzowanym limitem a niewyczerpanym dotąd za lata 1992–2002.

Dużą ulgą budowlaną, przypomnijmy, były objęte wydatki nie tylko na budowę domu czy kupno nowego mieszkania, rozbudowę dotychczasowego, ale także m.in. na wkład do spółdzielni mieszkaniowej, przeniesienie przez spółdzielnię własności lokalu, przekształcenie statusu mieszkania z lokatorskiego na własnościowy (do 24 kwietnia ub.r.). Również oszczędzający w kasach mieszkaniowych będą mogli nadal korzystać z odpisów, ale nie do 2004 r., jak w przypadku ulgi budowlanej, a do momentu upływu

terminu systematycznego gromadzenia oszczędności wynikającego z umowy zawartej z bankiem przed 1 stycznia 2002 r. W tym roku wolno im będzie zmniejszyć podatek o 30 proc., nie więcej jednak niż o 11340 zł, co odpowiada rocznym oszczędnościom wysokości 37800 zł.

PODATEK OD ODSETEK

1 marca br. zacznie obowiązywać nowy, zryczałtowany 20-proc. podatek, który obejmie zwolnione w latach ubiegłych z podatku:

■ odsetki lub inne przychody od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunku bankowym podatnika lub w innych formach oszczędzania, przechowywania lub inwestowania,

■ dochody z tytułu udziału w funduszach kapitałowych,

■ odsetki i dyskonto od papierów wartościowych emitowanych przez skarby państwa i od obligacji emitowanych przez jednostki samorządu terytorialnego.

Obejmuje dochody z lokat terminowych i rachunków bieżących (a vista) prowadzonych w złotych, jak i w walutach obcych, także odsetki od oszczędności zgromadzonych na rachunku bankowym. Nie dotyczy odsetek od rachunków bankowych prowadzonych w związku z działalnością gospodarczą. **Na koniec przypomnienie może banalne, ale zamieszczam je w związku z pytaniami kierowanymi głównie przez starszych ludzi. Oprocentowanie obejmuje nie kapitał zgromadzony na lokatach czy kontach, lecz jedynie odsetki od niego.**

ZAMIAST ULGI BUDOWLANEJ

Ulgą na spłatę kredytów mieszkaniowych, obowiązująca od 1 stycznia br., polega na odliczeniu od dochodu (pomniejszonego o składki na ubezpieczenie społeczne i inne odpisy, np. wydatki na rehabilitację, darowiznę) odsetek od tego kredytu – jednak tylko od części odpowiadającej górnemu limitowi wydat-

ków objętych dużą ulgą budowlaną, czyli w 2002 roku 189000 zł (tj. od takiej części kredytu, która nie przekracza równowartości mieszkania o powierzchni 70 m kw., ustalonej na podstawie średniej ceny mieszkania w trzecim kwartale i ogłaszanej przez Urząd Mieszkalnictwa). Chodzi tu o kredyty udzielone po 1 stycznia 2002 r. przez banki i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe na cele mieszkaniowe. Inwestycję trzeba będzie zakończyć przed upływem trzech lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym uzyskano pozwolenie na budowę.

SKŁADKI NA ZDROWIE

Zmieniły się nieco zasady odliczania od podatku składki na ubezpieczenie zdrowotne. Nadal potrąca się ją od podatku, w wysokości 7,75 proc. podstawy wymiaru, jeśli jednak składka wzrośnie, od podatku nie będzie można więcej odliczyć niż owe 7,75 proc.

STYPENDIA BEZ PODATKU

Więcej niż w latach poprzednich, zwłaszcza w roku ubiegłym, stypendium zostało zwolnionych z podatku:

◆ stypendia za wyniki w nauce, których zasady zostały zatwierdzone przez ministra właściwego ds. szkolnictwa wyższego,

◆ stypendia dla uczniów i studentów, których zasady i wysokość zostały określone w uchwale samorządu,

◆ stypendia dla uczniów i studentów przyznane przez fundacje lub stowarzyszenia na podstawie regulaminów zatwierdzonych przez organy statutowe – do 380 zł w roku 2002.

★★★

Tak wyglądają w skróty zapisane nowe przepisy podatkowe, które będą obowiązywały przy rozliczaniu podatkowym za rok 2002.

(SP)

Skala podatkowa na 2002 r.		
Przy podstawie obliczenia		Płacimy
ponad	do	
	37 024 zł	19 proc. podstawy obliczenia minus 518,16 zł
37 024 zł	74 048 zł	6516,40 plus 30 proc. nadwyżki ponad 37 024 zł
74 048 zł		17 623,60 zł plus 40 proc. nadwyżki ponad 74 048 zł

STARE ULGI

Od dochodu nadal będzie się odliczać składki na ubezpieczenie społeczne, wydatki na cele rehabilitacyjne – na tych samych co poprzednio zasadach. Tylko darowizny, odpisywane też od dochodu, trzeba bę-

REMONT BEZ ZMIAN

By skorzystać z ulgi trzeba mieć rachunki na co najmniej 462 zł, co gwarantuje odzyskanie 87,78 zł. Trzyletnia ulga remontowa, która obowiązywać będzie w niezmiennym postaci jeszcze tylko przez ten

ILE ZAPŁACIMY NOTARIUSZOWI?

Otrzymuję od Czytelników sporo pytań w związku z rubryką „Prawnik radzi”. Ostatnio znaczna ich część dotyczyła opłat pobieranych przez notariuszy. Czytelnicy pytają, ile trzeba zapłacić za sporządzenie testamentu w formie notarialnej, jakie kwoty trzeba płać przy transakcjach sprzedaży mieszkania, a jedna z firm zapytała mnie, ile kosztuje sporządzenie aktu notarialnego z losowania nagród. Informacje dotyczące opłat notarialnych przekraczają ramy rubryki „Prawnik radzi”, zatem poświęcam temu odrębną publikację.

Od 26 października 2001 r. obowiązują nowe, wyższe stawki notarialne. Zniesiona została maksymalna stawka, wynosząca 5 tys. zł. Zgodnie z rozporządzeniem ministra sprawiedliwości z dnia 12 kwietnia 1991 r. w sprawie taksy notarialnej (Dz. U. z 1991 r. nr 33, poz. 146 z późn. zm., ost. zm. Dz. U. z 2001 r. nr 115, poz. 1233) maksymalna stawka wynagrodzenia notariusza zależy od wartości przedmiotu czynności notarialnej (patrz tabela).

Półowę tej stawki przyjmuje się, gdy akt notarialny dokumentuje:

- umowę zobowiązującą, zawartą pod warunkiem lub zastrzeżeniem terminu;
- umowę przenoszącą własność lub użytkowanie wieczyste, w wykonaniu umowy zobowiązującej;
- umowę sprzedaży nieruchomości rolnej z Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa;
- umowę zbycia własnościowego spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego, spółdzielczego prawa do lokalu użytkowego, prawa do domu jednorodzinnego w spółdzielni mieszkaniowej (prawa do lokalu mieszkalnego w domu budowanym przez spółdzielnię

mieszkaniową w celu przeniesienia jego własności na członka);

- umowę zbycia ekspektatywy odrębnej własności lokalu lub domu jednorodzinnego w trybie ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. z 2001 r. nr 4, poz. 27 i nr 57, poz. 601);
 - umowę ustanowienia odrębnej własności lokalu lub przeniesienia własności domu jednorodzinnego z prawem do gruntu, zawartych w wykonaniu umów o budowę lokalu lub domu, w trybie ustawy z dnia 15 grudnia 2000 roku o spółdzielniach mieszkaniowych;
 - umowę przeniesienia własności lokalu lub domu jednorodzinnego z prawem do gruntu, przez spółdzielnię mieszkaniową;
 - ustanowienie hipoteki (z wymienionym niżej wyjątkiem);
 - przebieg licytacji lub przetargu;
 - przyjęcie na przechowanie pieniędzy w walucie polskiej lub obcej.
- HIPOTEKA, LOSOWANIE NAGRÓD, PRZYSTĄPIENIE DO SPÓŁKI**

Jedną czwartą stawki z tabeli pobiera notariusz przy sporządzeniu aktu obejmującego umowę oraz za sporządzenie

aktu notarialnego dokumentującego:

- ustanowienie hipoteki w celu zabezpieczenia kredytu bankowego udzielonego na budownictwo mieszkaniowe, zakup domu mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego albo na działalność gospodarczą;
 - losowanie nagrody;
 - potwierdzenie oświadczenia woli zawartego w innym akcie notarialnym.
- Jedną dziesiątą stawki z tabeli pobiera rejent za sporządzenie aktu notarialnego dokumentującego:
- oświadczenie o przystąpieniu do spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub objęciu udziałów w tej spółce;
 - oświadczenie zawierające zgodę osób przystępujących do spółki akcyjnej na zawiązanie spółki, na brzmienie statutu i na objęcie akcji, wyrażoną w innym akcie niż akt obejmujący statut.

TESTAMENTY I PEŁNOMOCNICTWA

Nie zawsze wysokość stawki zależy od wartości czynności notarialnej. Opłata jest zróżnicowana i wynosi za sporządzenie aktu notarialnego dokumentującego:

- umowę zbycia nieruchomości, jeżeli w związku z tą umową następuje wypłata świadczeń z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników – 700 zł;
- umowę majątkową małżeńską – 400 zł;
- testament – 50 zł;
- testament zawierający zapis, polecenie lub pozbawienie uprawnionego prawa do zachowku – 100 zł;
- odwołanie testamentu – 25 zł;
- zwolnienie nieruchomości od ob-

ciążen lub zrzeczenie się prawa, jeżeli wartość przedmiotu nie da się określić – 50 zł;

- zrzeczenie się własności nieruchomości – 100 zł;
- pełnomocnictwo – 50 zł;
- oświadczenie o przyjęciu lub odrzuceniu spadku – 20 zł.

ZA PROTOKOŁY NOTARIALNE
Maksymalna stawka wynagrodzenia wynosi:

- za sporządzenie protokołu zgromadzenia wspólników spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub walnego zgromadzenia spółdzielni – 750 zł;
- za sporządzenie protokołu walnego zgromadzenia akcjonariuszy – 1200 zł;
- za sporządzenie protokołu zgromadzenia wspólników innej spółki niż wymienione we wcześniejszych punktach albo protokołu posiedzenia zarządu, rady nadzorczej lub komisji rewizyjnej spółki prawa handlowego – 500 zł;
- za sporządzenie protokołu niedojścia do skutku licytacji, przetargu lub losowania nagród – 100 zł;
- za sporządzenie protokołu przyjęcia dokumentu na przechowanie – 100 zł, a za przechowanie dokumentu, od każdego dokumentu, za każdy rozpoczęty miesiąc – 20 zł;

● za sporządzenie innego protokołu 300 zł.

W przypadku podwyższenia kapitału zakładowego spółki maksymalna stawka wynagrodzenia ustalona jest na podstawie tabeli.

KILKA CZYNNOŚCI ŁĄCZNIE

W przypadku gdy jednym aktem notarialnym, sporządzonym między tymi samymi osobami, objęto kilka czynności dotyczących tego samego przedmiotu i pozostających ze sobą w takim stosunku, że jedna z tych czynności ma charakter czynności głównej, a inne mają charakter czynności ubocznych i nie mogą istnieć bez czynności głównej – maksymalna stawka wynagrodzenia za sporządzenie tego aktu jest ustalana według czynności głównej. Gdy poszczególne czynności między tymi samymi osobami dotyczą różnych przedmiotów, wartość tych przedmiotów zlicza się, jeżeli dla dokonywanych czynności przewidziana jest ta sama maksymalna stawka wynagrodzenia. Jeżeli dla tych czynności przewidziane są różne maksymalne stawki wynagrodzenia, ustala się je od wartości każdego przedmiotu z osobna. Jeżeli akt obejmuje kilka czynności różnych osób, maksymalne stawki wynagrodzenia ustala się od każdej czynności z osobna.

(SP)

Wartość transakcji	Wysokość opłaty notarialnej
Do 5000 zł	200 zł
Powyżej 5000 zł do 15000 zł	200 zł + 3 proc. od nadwyżki powyżej 5000 zł
Powyżej 15000 zł do 30000 zł	500 zł + 2 proc. od nadwyżki powyżej 15000 zł
Powyżej 30000 zł do 60000 zł	800 zł + 1 proc. od nadwyżki powyżej 30000 zł
Powyżej 60000 zł do 1000000 zł	1100 zł + 0,5 proc. od nadwyżki ponad 60000 zł
Powyżej 1000000 zł	5800 zł + 0,25 proc. od nadwyżki ponad 1000000 zł

W ubiegłą sobotę po raz pierwszy od wielu lat odbył się w Nowej Hucie turniej pięściarski. Organizatorem gali bokerskiej była Rada Dzielnicy XVI oraz działający na terenie Bieńczyce Klub Sportowy „FelPaw” Kraków. W turnieju wzięła udział rekordowa liczba zawodników z Warszawy, Oświęcimia, Tarnowa oraz Krakowa (m.in. Hutnika, Faustyny, Wisły, Cracovii, FelPawu). Ostatecznie na konferencji trenerskiej zestawiono 28 par, we wszystkich kategoriach wiekowych. Dopisała również publiczność, która w liczbie ponad 200 osób wypełniła po brzegi salę gimnastyczną SP 82 w os. Kalinowym. Większość walk zakończyła się oceną sędziowską, kilku zawodników poddali trenerzy, część została uznana przez sędziów za niezdolnych do walki (rsc), dwie – w kategorii seniorów – zakończyły się przez nokaut (ko).

(Więcej na stronach sportowych „Głosu”, obok przedstawiamy fotoreportaż Zygmunta Bińczyckiego).

A.G.

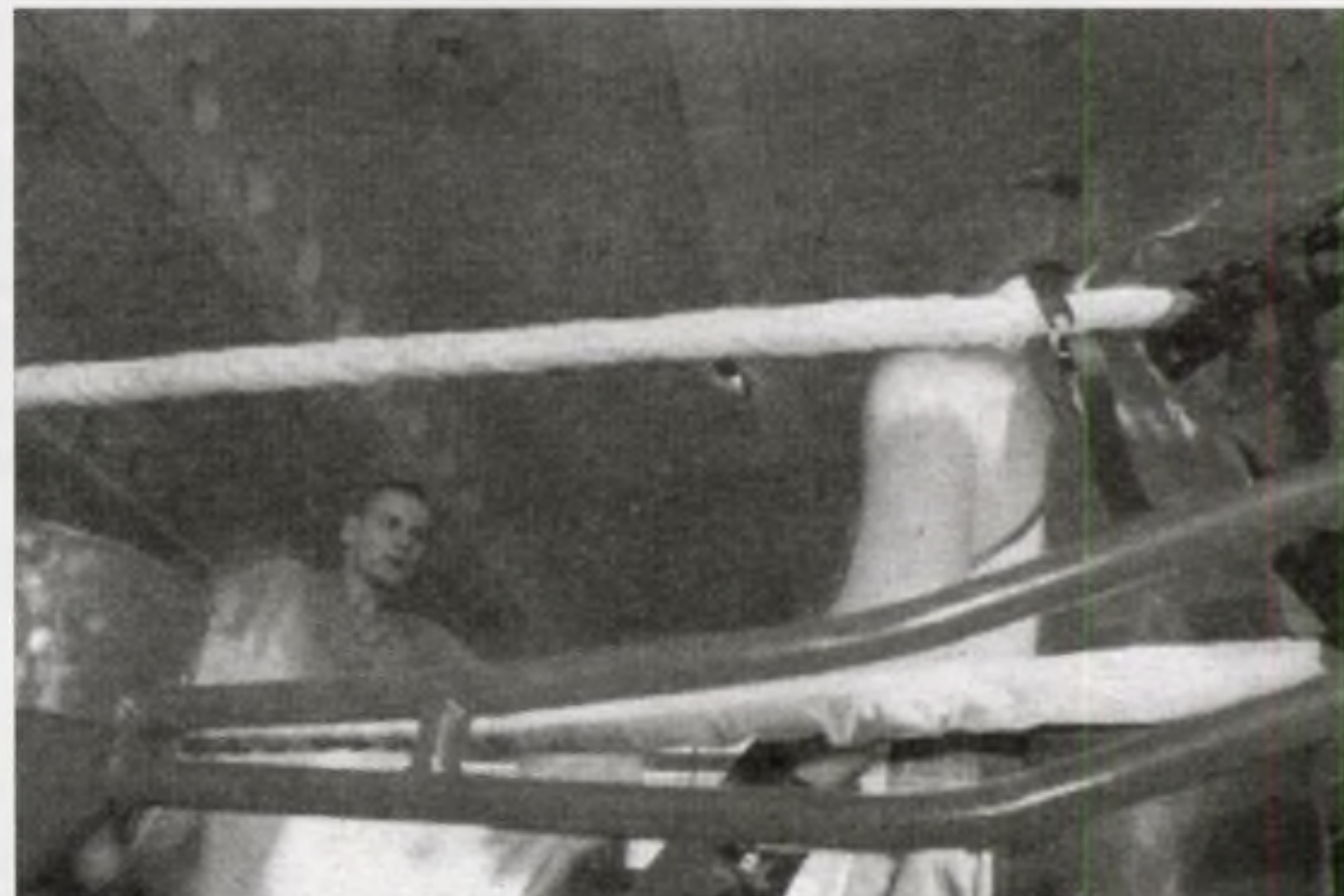


Turniej otworzyli (od prawej): przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Ireneusz Raś, prezes Małopolskiego Okręgowego Związku Bokserskiego Stanisław Dragan oraz Franciszek Brewczyński prezes KS „FelPaw” Kraków.

I Mała Gala „FelPawu”



Przygotowania do pierwszej w życiu walki zawodnika „FelPawu”.



Kilka ruchów rękami i można zacząć drugą rundę.

Nowa Huta ma silne tradycje pięściarskie. Z dawnego Hutnika wyszło wielu wspaniałych pięściarzy, w tym olimpijczyków. Od wielu lat trwa jednak kryzys tej dyscypliny sportu. Aby przywrócić mu dawną świetność, uczyniliśmy pierwszy krok. 16 lutego powróciliśmy do organizacji turniejów bokerskich w Nowej Hucie! Jest to dla miłośników tego sportu wspaniała wiadomość. Mamy nadzieję, że na stałe wpisze się ten turniej w kalendarz imprez sportowych naszej dzielnicy, a zawodnicy, którzy teraz się szkolą, osiągną w przyszłości sukcesy nie tylko na ringach krajowych, ale też międzynarodowych. Mocno w to wierzymy.

Organizacja takiego turnieju to jednak ogromne przedsięwzięcie organizacyjne. Skromne fundusze sprawiły, że musieliśmy liczyć na bezinteresowną pomoc wielu instytucji i osób. Przede wszystkim chcemy podziękować dyrektor SP 82 w os. Kalinowym Teresie Przetacznik, jej zastępczyni Beacie Tomaszewskiej, nauczycielom, rodzicom za użyczenie budynku szkoły i wkład organizacyjny w przeprowadzenie turnieju. Wspaniała okazała się pomoc strażaków z Państwowej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa z os. Zgody, którzy przetransportowali ring oraz pomogli go zmontować i zdemontować. Na ręce komendanta PSAP Wiesława Leśniakiewicza składamy gorące podziękowania. Jesteśmy wdzięczni Małopolskiemu Okręgowemu Związkowi Bokserskiemu za ring oraz pracę sędziów, delegatów, lekarza.

Dziękujemy wiceprzewodniczącemu Dzielnicy XVI, Jerzemu Połomskiemu; bieńczyckim radnym z os. Kalinowego – Gerardowi Sowińskiemu, Mieczysławowi Bugajowi; wolontariuszom z partii Prawo i Sprawiedliwość – Robertowi Majewskiemu, Tomaszowi Dudzińskiemu, Tomaszowi Grzybowi, Sebastianowi Petrykowi; członkom zarządu KS „FelPaw” – Ireneuszowi Przeplasko, Waldemarowi Pajestce; darczyńcom – PSS „Społem” Nowa Huta, Głównej Księgarni Naukowej z ul. Podwale, Jerzemu Bubakowi z Chemobudowy, Marianowi Kowalczykowi.

Dziękujemy też wszystkim trenerom, działaczom oraz zawodnikom klubów, którzy odpowiedzieli na nasze zaproszenie. Bez ich udziału nie byłoby tak wspaniałej atmosfery i wysokiego poziomu sportowego turnieju.

I wszystkim tym, których nie sposób tutaj wymienić. Ze sportowym podziękowaniem

Przewodniczący Zarządu Dzielnicy XVI Bieńczyce
Ireneusz Raś
Prezes KS „FelPaw” Kraków
Franciszek Brewczyński



Jaki będzie werdykt sędziowski?

Młodzież do skreślenia?

SALEZJANIE POMOGĄ

– Mieszkam w os. Złoty Wiek już 30 lat i nie pamiętam, by w tym osiedlu działała świetlica dla młodzieży. Mieszkam w sąsiedztwie szkoły, więc widzę, że po godzinie 16 jej drzwi zostają zamknięte. Działa też w naszym osiedlu Klub Kuźnia, ale zajęcia tam są płatne. Festyny organizowane kilka razy w roku na Plantach Mistrzejowickich są dobre na jeden dzień, a na co dzień młodzież siedzi na ławkach i pluje na chodniki.

Remont chodników i dróg, którym chwalą się nasi radni, jest potrzebny, ale to nie wszystko. Może warto byłoby zapytać o to, co zrobiły zarządy poszczególnych dzielnic dla młodzieży – zasugerowała jedna z naszych Czytelniczek, po przeczytaniu tekstu „Młodzież do skreślenia”.

Postanowiliśmy skorzystać z tej rady i odpytać radnych poszczególnych dzielnic o działania na rzecz młodzieży. Zaczęliśmy od Mistrzejowic.

– Nie rozróżniamy młodzieży dobrej i złej. Próbuje młodych ludzi zachęcić do innego spędzania czasu: w osiedlach montujemy stoły do ping-ponga, w os. Piastów wykonaliśmy plac zabaw. Są one niekiedy dewastowane, ale czy to oznacza, że nie mamy ich remontować? Uzupełnimy stan ławek, w ramach przebudowy Parku Tysiąclecia zaprojektowano amfiteatr, który też będzie służył młodzieży, na Plantach Mistrzejowickich budowana będzie ścieżka rowerowa – mówi Stanisław Zięba, przewodniczący Rady Dzielnicy XV.

– Trudno o budowę nowej świetlicy, bo nas na to nie stać, ale pomagamy już istniejącym – dodaje.

Rada Dzielnicy wspiera więc działania świetlic: „Maksymilianum”, Katolickiego Centrum Kultury czy świetlicy „Przystanek Betlejem” dla osób niepełnosprawnych.

Szansą na zagospodarowanie wolnego czasu młodzieży jest propozycja zakonu salezjanów. Salezjanie prowadzą szkoły i za cel stawiają sobie pra-

cę wychowawczą z młodzieżą. Zaproponowali Zarządowi miasta Krakowa, że poprowadzą placówki oświatowe w mieście. Wskazywali Kazimierz i Nową Hutę. Radni Dzielnicy XV optują za tym, by przekazać salezjanom gimnazjum w os. Piastów. Dlaczego tam? Praktyka wskazuje, że w okolicy tamtejszych fortów gromadzi się trudna wychowawczo młodzież. „Salezjanie”, których program wychowawczy obejmuje także pracę z młodzieżą w godzinach popołudniowych i zajęcia sportowe, byłiby tu jakąś propozycją. Dzisiejsze gimnazjum zostałoby więc przekształcone w społeczne gimnazjum salezjanów.

– Ta inicjatywa nie powstaje wbrew dzisiejszej dykcji gimnazjum, ale raczej w obronę placówki. Jest bowiem coraz mniej młodzieży i 15 gimnazjów w Krakowie ma zostać zlikwidowanych – mówi Stanisław Zięba.

Zapewnia, że kadra pedagogiczna pozostałaby w szkole, a dyrektorem placówki byłby salezjanin.

– Za takim przekształceniem, przez wcześniejszą likwidację, opowiedziała się większość pedagogów i rodziców – podsumowuje przewodniczący Rady Dzielnicy XV.

(I)

Klub Europejski w Nowej Hucie

EUROPA OD A DO Z

Europą najwcześniej w Nowej Hucie powiało w Zespole Szkół Budowlanych nr 2. Tu powstał jeszcze w roku 1995 pierwszy Klub Europejski, najstarszy w Małopolsce.

– Impuls do powstania klubu dały głosy młodzieży, nieprzyjazne niektórym narodowościom. Chcieliśmy więc przybliżyć inne narody, ich kulturę i gospodarkę naszym uczniom, by pokazać im, że niekoniecznie te narodowości są wrogo nastawione do naszego kraju – wyjaśnia Janina Leńczowska, założycielka klubu, na co dzień ucząca w Zespole Szkół Budowlanych w os. Szkolnym historii i wiedzy o społeczeństwie.

Właściwie to przede wszystkim ten ostatni przedmiot powinien również zapoznawać młodych ludzi z tematyką związaną ze staraniami Polski o wejście do Unii Europejskiej, ale odbywa się tylko w klasach czwartych, w wymiarze jednej godziny lekcyjnej tygodniowo.

Początkowo klub działał zupełnie pioniersko. Osiem osób wspólnie z panią profesor stworzyło wewnętrzny regulamin działania i sposób przybliżania krajów Europy Zachodniej swoim kolegom. W szkole ukazuje się gazетка ścienna, informacje o Unii przekazywane są przez radiowęzeł szkolny. Jednak najwięcej czasu i uwagi członkowie Klubu Europejskiego poświęcają konkursom dotyczącym całej Europy, samej Unii Europejskiej.

Ponieważ główne sygnały mówiły, że młodzież wrogo traktuje Niemców, więc zorganizowano dwa konkursy na temat samych Niemiec. Konkurs „My Polacy i Niemcy w sercu Europy” był poświęcony historii i gospodarce naszego najbliższego sąsiada. Z kolei konkurs na pracę pisemną pod hasłem „Korzenie kultury europejskiej – mitologia i Biblia” miał pokazać, że wszystkie państwa europejskie łączą

wspólne korzenie, podobnie jak konkurs „Wielki Polak Jan Paweł II i jego wkład w integrację narodów świata”.

Uczestnicy tych konkursów musieli zapoznać się z historią, gospodarką i kulturą krajów europejskich.

Jako klub uczniowski Klub Europejski z ZSB nr 2 wziął też udział w konkursie na organizację młodzieżową i otrzymał 3 tys. zł na działalność. Własnością klubu jest dość dobrze wyposażona własna biblioteczka. Dziś w Klubie Europejskim aktywnie działa 25 uczniów.

12 lutego w ZSB nr 2 odbył się I etap konkursu „Zostań negocjatorem”. Chodziło oczywiście o negocjacje w procesie przystępowania naszego kraju do Unii. Reprezentanci strony „unijnej” i „polskiej” spotkali się w szkolnej auli. Ćwiczone warunki przyjęcia.

Konkurs „Zostań negocjatorem” odbywa się na razie na szczeblu szkolnym, ale najlepszych czekają eliminacje wojewódzkie i centralne. Uczniowie, przygotowując się do konkursu, muszą nie tylko posiadać wiedzę o Unii, ale także o procesie przygotowawczym w poszczególnych sferach, na przykład w rolnictwie.

Na wymianę poglądów zespoły negocjacyjne miały około 15 minut. W swych wypowiedziach młodzi ludzie rozważali wszystkie korzyści, jakie oferuje przynależność do UE, i wartości, jakie Polska wniesie do Unii, a więc nowy rynek zbytu, swoją kulturę i sztukę, nowe kadry, a także ...oscypki. Na koniec należało uzgodnić wspólne stanowisko.

Ostatnie „negocjacje” były już drugą edycją konkursu. W ubiegłym roku uczniowie Zespołu Szkół Budowlanych dostali się do II etapu i zajęli miejsce w pierwszej dziesiątce najlepszych szkół województwa małopolskiego.

(I)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnińska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

PUBLICZNE GIMNAZJUM KSIĘŻY SALEZJANÓW

W styczniu br. w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 42 w os. Piastów odbyły się spotkania informacyjne dotyczące możliwości powstania pierwszego w Nowej Hucie Zespołu Szkół Salezjańskich. Rada Pedagogiczna wraz z Radą Rodziców wizytowały szkoły prowadzone przez Zgromadzenie Księży Salezjanów. Na terenie Polski zgromadzenie prowadzi ok. 100 placówek dydaktyczno-wychowawczych. Cieszą się one bardzo dobrą opinią. Oprócz szkół księża prowadzą domy wychowawcze, świetlice terapeutyczne. W prowadzonych przez nich szkołach organizowanych jest dużo więcej zajęć pozalekcyjnych, kół zainteresowań, wyjazdów wakacyjnych lub tzw. „zielonych szkół”. Nauczyciele częściej wykorzystują tu autorskie programy nauczania. Konkretna, dobrze dobrana propozycja programowa jest alternatywą dla innych szkół.

Z inicjatywy wiceprezident Teresy Starmach odbyło się spotkanie Rady Pedagogicznej Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 42, księży salezjanów oraz przedsta-

wicieli Zarządu Dzielnic XV. Omówione zostały zasady funkcjonowania szkoły salezjańskiej. W dniu 6 lutego 2002 r. Rada Pedagogiczna, Rada Rodziców oraz Samorząd Uczniowski szkoły, w przeprowadzonym głosowaniu, jednoznacznie opowiedziały się za gimnazjum prowadzonym przez Zgromadzenie Księży Salezjanów. Z uwagi na istniejący stan prawny, spełnienie oczekiwań środowisk szkolnych ZSO nr 42 wymaga likwidacji tej placówki. W związku z powyższym Zarząd Miasta Krakowa przygotował projekt uchwały wg druku 1161. W projekcie tym proponuje się rozwiązanie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 42 os. Piastów 34 przez likwidację, wchodzących w jego skład, Szkoły Podstawowej nr 84 i Gimnazjum nr 38. Z dniem 1 września br. rozpoczłoby działalność publiczne Gimnazjum Księży Salezjanów.

W dniu 19 lutego br. Zarząd Dzielnic XV pozytywnie odniósł się do ww. propozycji. Na najbliższej sesji Rady Dzielnic radni podejmą uchwałę w tej sprawie.

KOMISARIAT POLICJI – CZY TYM RAZEM SIĘ POWIEDZIE?

Od początku bieżącej kadencji, Rady Dzielnic XIV i XV podejmowały wspólne działania mające na celu „sprowadzenie” Komisariatu Policji Mistrzejowice-Czyżyny na teren, który obejmuje swoim działaniem. Obecnie nasz komisariat mieści się na terenie Dzielnic XVI, – co jest ewenementem. Ponadto warunki lokalowe komisariatu (bardzo mały metraż) utrudniają prawidłowe funkcjonowanie. Nie wspominając o uwłaczającym wręcz stanie pomieszczeń socjalnych. Do chwili obecnej, przedkładane propozycje nowych lokalizacji, z różnych przyczyn, nie powiodły się.

W dniu 15 lutego br. na wizji lokalnej w os. Bohaterów Września 1 spotkali się komendant Komisariatu Policji Mistrzejowice-Czyżyny Leszek Cichocki, przewodniczący Komisji Praworządności MK Józef Ratajczak, przewodnicząca Rady Dzielnic XIV MK Alicja Głuc, przewodniczący Rady Dzielnic XV Stanisław Zięba, członek Komisji Praworządności RMK Andrzej Dańko oraz przewodniczący Komisji Praworządności Dzielnic XIV i XV Jan Orzeł i Marian Bukowski. W trakcie

wizji zapoznano się z rozkładem pomieszczeń o powierzchni ok. 900 m². Pomieszczenia te usytuowane są na wysokim parterze w niedokończonym, od kilku lat, budynku. Pomijając, zapewne nieciekawą, historię byłych właścicieli, w chwili obecnej pomieszczenia są własnością INTEL – u Spółka z o.o. oraz Przedsiębiorstwa Produkcyjnego KONSAL. Obecni na wizji oświadczyli, że wspólnie doprowadzą do sporządzenia oferty sprzedaży ww. nieruchomości na rzecz Policji i Miasta Krakowa. Właściciele nieruchomości zobowiązali się do dnia 20 lutego br. przedstawić stosowną ofertę prezydentowi Krakowa. Należy wspomnieć, iż zaletą tego budynku są umieszczone pod nim garaże, których właścicielem jest BUDOSTAL 3. Zaproponowany metraż oraz lokalizacja w pełni satysfakcjonuje policję. Sprawa tą zainteresowany jest wiceprezydent Miasta Krakowa Bogumił Nowicki, który wstępnie wyraził pozytywną opinię. Mamy nadzieję, że podjęte tym razem starania przyniosą od dawna oczekiwaną normalność, tj. komisariat na swoim terenie. (W.Z.)

NAMIERZONE

19 lutego zjawiła się w redakcji kobieta, by opowiedzieć nam o grasujących w Nowej Hucie oszustkach, które nachodzą domy starszych ludzi, przedstawiają się jako pielęgniarki środowiskowe. Doświadczyla tego osobiście. Zechciała opowiedzieć swoją przygodę, innym ku przestrodze.

– Mieszkam na drugim piętrze jednego z bloków w os. Centrum A. Było letnie popołudnie. Dokładnie kilka minut przed godz. 14.00, gdy stałam w oknie, patrząc, jak odjeżdża sprzed bloku do pracy mój lokator. Ujrzałam przed blokiem dwie młode dziewczyny, które pozdrowiały mnie (!), machając mi ręką. Kobiety nie znałam, gości też się nie spodziewałam. Pomyślałam więc, że jest to taki nie znaczący gest, gdy nagle usłyszałam pukanie do swoich drzwi. Spojrzałam przez wizjer i zobaczyłam te właśnie kobiety. Na pytanie: kto tam?, odpowiedziały, że są pielęgniarkami środowiskowymi z ośrodka zdrowia i przysły mi pomoc. Na pytanie, z którego ośrodka, nie potrafiły mi odpowiedzieć. Nie wpuściłam ich do mieszkania. Wysłałam na korytarz, zamykając za sobą drzwi. I znowu powtórzyłam pytanie, na które nie otrzymałam satysfakcjonującej mnie odpowiedzi. Kobiety trzymały w ręce kartkę, mówiły, że jest to lista, na której widnieją jako podopieczna.

Zastanowił mnie nie tylko ich wygląd, ale i akcent, z jakim mówiły po polsku. Akcent wskazywał na ich cygańskie pochodzenie, podobnie jak i ich uroda. Obie były

w wieku ok. 20 lat. Jedna bardzo ładna. Twarz pociągła, śniada. Włosy czarne splecione w warkocz sięgający do łopatek. Druga była w popielatej czapce, pod którą schowane miała włosy. Twarz miała okrągłą, śniadą.

Może zachowałam się mało kulturalnie, mówiąc im: zjeżdżajcie i to przedko, bo wezwę policję, ale poniosły mnie nerwy. Kobiety szybko zniknęły. Nagle zniknęli też chłopcy siedzący w otwartym oknie na półpiętrze. Zeszłam za nimi. W tym czasie do bloku weszła inna lokatorka, która powiedziała, że przy drzwiach naszej klatki schodowej stał Cygan. Prawdopodobnie czekał na sygnał od kobiet.

Byłam namierzona. Moje mieszkanie było „nadane”. Kobiety szły prosto do mnie jak w dym. Przyszły w momencie, gdy lokator pojechał do pracy na drugą zmianę. W bloku mamy domofon, ktoś otworzył im drzwi.

11 lutego, w południe 80-letnia mieszkanka os. Wandy otworzyła drzwi dwóm młodym kobietom, które powiedziały, że są pracownicami opieki społecznej. Dopiero po kilku dniach zauważyła, że skradziono jej 5800 zł, cztery złote pierścionki i złoty naszyjnik. Straty wyceniła na 8 tys. zł.

13 lutego ok. godz. 16.00 88-letnia mieszkanka os. Szkolnego wpuściła do swojego domu młodą kobietę, która przedstawiła się, jako pielęgniarka z opieki społecznej. Była szczupła, ok. 155 cm wzrostu. Wiek ok. 20 lat. Włosy miała ciemne, długie związane w koński ogon. Po jej wyjściu starsza pani stwierdziła, że z jej domu zniknęło 2400 zł. (jdz)

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

- miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- poznać historię polskiej piosenki?
- nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Sceny na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe **Spotkanie** w niedzielę 24 lutego w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16.

Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 47)

Anna

(z repertuaru zespołu Blackout)

Muzyka: Tadeusz Nalepa

słowa: Bogdan Loebl

Nie mów nic, proszę cię,
No bo co można rzec
w takiej chwili?
Nie mów, że wrócisz tu,
Że odchodzisz na dni tylko kilka.
Wyjdź tak, jak gdyby nic,
Jakbyś szła kupić chleb
do sklepu,

Gdy wstępowaliśmy na schody,
aby miękko było ci iść,
kładłem pod twoje stopy poduszki
dłoni.
Za poręcz miałas moje ramiona.
Mówiłaś kocham i stawało się
okno prosto w słońce.
Teraz krzyczę kocham i wstaje
słońce bez promieni.

Anno!

Nie mów nic, proszę cię,
Nie mów: Kiedyś wrócę tu.
Chyba, że głos drzew i ptaków
Nasze dawne noce przypomni ci,
Chyba, że twym oczom blasku
Słońce doda, wtedy wróc.
Parlando:
Gdy obdarowałaś mnie
naszyjnikiem twoich rąk, stałem się
najbogatszym z ludzi.

Anno!
Nie mów nic, proszę cię,
Nie mów: Kiedyś wrócę tu.

Dokąd? (dokąd?), Anno! (Anno!),
Wracaj! (wracaj!), Anno! (Anno!),
Echo, Anno, odpowiada mi.
Powiedz! (powiedz!) Anno!
(Anno!),
Jak odnaleźć słowa kocham
Sens i treść?

Zespół wokálně-instrumentalny **Blackout** powstał 26 sierpnia 1965 roku w Rzeszowie (debiut w rzeszowskim klubie *Łącznościowiec* 3 września 1965 roku). Początkowo grał standardy rockowe zespołów **The Beatles** i **The Rolling Stones**.

Założycielem grupy był **Tadeusz Nalepa** (ur. 26 sierpnia 1943 roku w Zgłobieniu), gitarzysta, bluesman i kompozytor z rzeszowskiego kabaretu **Porfirion**, zdobywca wyróżnienia (w duecie z **Mirą Kubasińską**) na II Festiwalu Młodych Talentów w Szczecinie w roku 1963.

W zespole grali ponadto: **Andrzej Zawadzki** (gitara), **Krzysztof Potocki** (gitara basowa) i **Józef Hajdasz** (perkusja), a śpiewali **Stanisław Guzek** (Stan Borys, patrz odcinek 31 naszej *Antologii*) i **Mira Kubasińska**. W roku 1966 do zespołu dołączył **Krzysztof Dłutowski**, organista zespołu **Dzikusy**.

Twórcami największych przebojów grupy **Blackout** (*Anna*, *Julia*, *Popatrz, to przecież ja*, *Powiedz swoje imię*, *Pozwólcie nam żyć*, *Rozdaję uśmiechy*, *Te bomby lecą na nasz dom*, *Wyspa*), była spółka autorska **Tadeusz Nalepa** (muzyka) i poeta **Bogdan Loebl** (ur. 2 maja 1932 roku w Nowosielicy koło Stanisławowa, debiut poetycki 1955, pierwsza piosenka *Boję się psa*, 1965).

Piosenka *Anna* zajęła trzecie miejsce w kategorii przeboj roku (1966) w ankiecie miesięcznika „Jazz”.

W roku 1968, z inicjatywy **Franciszka Walickiego** (*Jacka Grania*, patrz część 11 naszej *Antologii*), grupa przekształciła się w zespół rockowy **Breakout** (pierwszy występ 21 lutego w warszawskim klubie *Stodoła*), podkreślając nową nazwą wyłamanie się z dotychczasowego stereotypu polskiej muzyki młodzieżowej i nawiązanie do ambitniejszej muzyki rockowej i bluesa. W skład zespołu wchodził muzyk z dotychczasowej grupy **Blackout**: **Tadeusz Nalepa**, **Krzysztof Dłutowski**, **Józef Hajdasz**, **Janusz Zieliński** i wokalistka **Mira Kubasińska**. Z zespołem współpracował także w latach 1969–1973, **Włodzisław Nahorny** (patrz: część 43 *Antologii*).

Najważniejsze utwory zespołu (muz. **Tadeusz Nalepa**): *Gdybyś kochał, hej* (śl. **Jacek Grań**), *Karate*, *Kiedy byłem małym chłopcem*, *Modlitwa*, *Na drugim brzegu tęczy*, *Żagiel ziemi*.

Zespół istniał do roku 1981.

Kursy komputerowe – Tanio i solidnie

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS S.A. zaprasza na kursy komputerowe: **Word, Excel, Internet. Ceny 160–210 zł.** **Zapisy: Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS,** os. Złota Jesień 2, Kraków, pok. 120 i 120b, pon.– pt.: 7.30–15.30, tel./fax 641-65-14, 641-65-41.

CHODLIWE RADIOODTWARZACZE

Najczęstszym powodem włamań do samochodów jest pozostawianie w nich radioodtwarzaczy. Trudno przy każdym wyjściu z samochodu zabierać ze sobą radioodtwarzacz. To wykorzystują złodzieje. By zdobyć ten cenny łup, włamują się do aut nawet w dzień.

Oto kilka przykładów. 18 lutego między godz. 19.10 a 21.10 włamano się do hondy parkującej w os. Szkolnym. Z auta skradziono radioodtwarzacz panasonic. Straty wyceniono na 1600 zł. Tego samego dnia zgłoszono policji, że między godz. 8.50 a 14.00 włamano się do pozostawionego na parkingu przy NCK nissana, z którego skradziono radioodtwarzacz pioneer wartości 1600 zł. Także 18 lutego między godz. 14.00 a 23.00 włamano się do parkującego w os. Na Skarpie fiata cinquecento. Łupem był radioodtwarzacz fiast, wartości 400 zł.

Oczywiście po ten łup złodzieje wybierają się najczęściej nocą. Notuje się coraz więcej włamań do samochodów. Policja apeluje, by właściciele zabierali na noc radioodtwarzacze z aut. Po co prowokować złodzieja! (jdz)

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe, 48 m kw. na 2-pokojowe, mniejsze.

Tel. 641-17-81.

* **WYNAJME** pokój pracującemu panu, niepalącemu.

Tel. 649-83-14.

* **SPRZEDAM** fiata 126p, el, 1994. Tel. 645-87-84.

* **DOM**, działka 6a w Lubniu, sprzedam. Tel. (012)273-52-02.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe, 48 m kw. na 2-pokojowe, mniejsze.

Tel. 641-17-81.

* **SPRZEDAM** tanio samochód terenowy ARO. Tel. 641-17-81.

* **DZIAŁKĘ** rekreacyjno-budowlaną k. Bochni, sprzedam.

Tel. (012)648-38-28 wieczorem.

* **INŻYNIER**, rencista, instalacji sanitarnych, poszukuje pracy. (012)648-38-28 wieczorem.

* **DZIAŁKA** rolnicza, 28 ar, Szczodrkowice, gm. Skała, ok. 5000 PLN. Tel. 644-94-69.

* **WYŻLICA**, 1/2 roku, piękna, z powodu wyjazdu do sprzedania, 400PLN. Tel. 644-94-69.

* **SKODA** 120L, 1983r., na części lub naprawy, 400 PLN.

Tel. 644-94-69.

* **SPRZEDAM** szafy II, biurko, szafkę, leżankę, meblościankę, wersalkę, stolik TV. Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM** suknię ślubną na szczipłą, wysoką osobę.

Tel. 643-14-56.

* **MIESZKANIE** 37,7 m kw., Oświęcienia, I piętro odstąpię, sprzedam, zamienię lub wynajmę.

Tel. 648-44-01 po 21.00.

* **SPRZEDAM** kamerę Panasonic VHS, NV-M25EE.

Tel. 645-89-25.

* **SPRZEDAM** maszynę dziewiarską, dwupłytową „5” z osprzętem – Żakard. Tel. 645-89-25.

* **SEICENTO** 1999, bagażnik 126p, CC, plandekę CC, sprzedam. Tel. 648-44-01 po 21.00.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie 52 m kw. na mniejsze, 2-pokojowe.

Tel. 644-55-84.

* **SPRZEDAM** tanio piękną suknię ślubną (rozmiar 36–38), kolor ecru. Tel. 38-77-468.

* **GARAŻ** blaszak kupię. Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 2-pokojowe z kuchnią, 45,10 m kw., telefon, balkon. Tel. 648-14-39, 645-60-25.

* **SPRZEDAM** szafę dwudrzwiową i biblioteczkę, cena 50zł.

Tel. 645-34-05.

* **SPRZEDAM** 2 pufy nowe, biurko i ławę. Tel. 0503-79-89-17.

* **AKCJE** Complexu kupię.

Tel. 647-73-46.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 41,5 m kw., Warszawa na Kraków. Tel. 648-91-39.

* **GARAŻ**, Huta, sprzedam.

Tel. 649-38-67.

* **ODDAM** Skodę 120L, do złomowania lub do naprawy.

Tel. 644-94-69.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe na dwa oddzielne.

Tel. 642-22-55.

* **DYSPOZYCYJNA**, doświadczona rencistka poszukuje pracy w małej gastronomii, handlu lub opiekuję się dziećmi.

Tel. 644-76-11.

* **KUPIĘ**: działkę, wózek działkowy, TV turystyczny.

Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM**: węgiel, wapno, drut, schody i drzwi robocze, słupki ogrodzeniowe i inne pozostałości budowlane.

Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM** kontener mieszkalny, ocieplany z instalacją elektryczną. Tel. 425-87-85.

* **SPRZEDAM** tanio samochód terenowy ARO. Tel. 641-17-81.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 48 m kw., 3-pokojowe na mniejsze, 2-pokojowe.

Tel. 641-17-81.

* **SPRZEDAM** działki: budowlaną, uzbrojoną, 26 arów, budowlaną nieuzbrojoną, 42 ary, rekreacyjną, 46 arów, połowa działki ładnie zagospodarowana w Więclawicach k. Krakowa. Tel. 647-99-04 wieczorem.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, IIIp. z windą, balkonem na dwa oddzielne, Huta.

Tel. 425-81-24 po 19.00.

* **KUPIĘ** 5 kg pierza skubanego, gęsiego, razem z puchem.

Tel. 647-99-04 wieczorem.

POMIESZCZENIA POD HANDEL LUB BIURA, parter, 38 m kw., I p., 72,5 i 40 m kw. przy ul. Szybkiej (Kocmyrzkowskiej) obok placu targowego w Bieńczykach
SPRZEDAM LUB WYNAJME.

Tel. 648-58-96.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH "IRYS"

NOWA HUTA OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA.**

☎ 644-17-42

☎ 0602-63-96-96

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

Nowohuckie Centrum Kultury
TEL. 643-44-33

MEBLE NA ZAMÓWIENIE

- ♦ MEBLE KUCHENNE
- ♦ ZABUDOWA WNEK
- ♦ MEBLE NIETYPOWE

KRÓTKIE TERMINY, ATRAKCYJNE CENY
PROJEKT, TRANSPORT, MONTAŻ - GRATIS
0607-692-537, 0501-131-291

FIRMA SPRZĄTAJĄCA

„KRYSZYNA” – kompleksowe utrzymanie w czystości biur, bloków mieszkalnych, zakładów pracy, sklepów itp.

Tel. kom. 0503-785-131
Tel. dom. 387-13-19

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82**

WIELKA WIOSENNA PROMOCJA OKIEN PCV

od 1.02 do 28.02.2002

OKNO PCV

1465 x 1435 599-699 zł

MAKUSZYŃSKIEGO 16B
642-12-03, 684-40-10, 0503-662-153

**RENAULT
PEUGEOT CITROËN
SERWIS MECHANIKI
POJAZDOWEJ**
Kraków, ul. Sołtysowska 43
Tel. 644-96-13

SPRZEDAM 2-POKOJOWE, WŁASNOŚCIOWE, OS. SŁONECZNE.

TEL. 643-16-02 po godz. 17.00.

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI!

Firma „BIZ” Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie
przyjmie w zarząd lub administrowanie budynki po konkurencyjnie niskich cenach i na rozsądnych zasadach.
Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194

JEŻELI TY LUB KTOŚ Z TWOJEJ RODZINY!

- przeszedł pierwszy udar mózgu • ma miażdżycę
- choruje na nadciśnienie tętnicze • ma hipercholesterolemię

TO JEST ZAGROŻONY PONOWNYM LUB PIERWSZYM UDAREM MÓZGU

AMBULATORIUM PRZY ODDZIALE NEUROLOGII SZPITALA IM. S. ŻEROMSKIEGO

ZAPRASZA NA BEZPŁATNE!

- badanie poziomu cholesterolu we krwi • badanie poziomu trójglicerydów we krwi • neurologiczne konsultacje lekarskie • porady dietetyczne

Zapraszamy od 9.00 do 13.00, od poniedziałku do piątku, od 20.02.02 do 20.03.02. Pacjenci będą przyjmowani na bieżąco.

**GIMNASTYKA: ♦ rehabilitacyjna
♦ korekcyjna ♦ aerobik
- masaże - fizykoterapia
- zabiegi odchudzające**
Os. Górali 18B (Przedszkole nr 68)
Zapisy pod nr. tel. 643-20-91 (po 20.00)

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport **Auto-Wydech**

Dealer ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**

* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

F.H.U. MOTO-MAT
ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20

oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH i CIĘŻAROWYCH
NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

* organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety
w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
* oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców
zbiorowych i indywidualnych;
* tanie obiady po 6,50 zł.

KRYNICZANKA **Hurtownia Napojów**
„U Jakuba”
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”
os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

• laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy

KOMISY WIELOBRANŻOWE

MEBLE RTV - AGD

SPRZĘT SPORTOWY

Otwarte pon. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 13.00
CENTRUM A 7A (garaże podziemne) tel. 644-72-94
Os. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37

CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC

PANELE
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-clip

SUPER OKAZJA
15 zł/m²

ul. Igołomska 30
31-983 Kraków

od 7:30 do 15:30
tel. (012) 425 92 20

OKNA PCV * DREWNIANE * ALUMINIOWE

• DEMONTAŻ I MONTAŻ
• SZYBKE TERMINY REALIZACJI
• SZYBKIE I FACHOWY MONTAŻ
♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

**NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA**

• ZABUDOWY WNEK
• SZAFY • MEBLE BIUROWE
• KUCHNIE

„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax 644-30-16

Handel ☆ Usługi ☆ Produkcja
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

**Zaoczne Szkoły
dla Dorosłych**
ZAPISY DO KLAS PIERWSZYCH
LUTY 2002

• Liceum Ogólnokształcące
- 2-letnie (po szkole zawodowej)
- 3-letnie (po szkole podstawowej)

• Studium Policealne
Administracyjno-Prawne

Miejsca prowadzenia zajęć:
♦ os. Kalinowe 17 (SP 82)
♦ ul. F. Bujaka 15 (SP 149)
Kurdwanów

Informacje: tel. (012) 654-89-11,
0609-677-461

**Ośrodek
Rekreacji Siłowej
„NIUTON” S.C.**

Zniżki dla uczniów i studentów

Godziny otwarcia:
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30-22.00, sob.
10.00-16.00, niedziela 10.00-14.00
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
(tel. 644-02-66 w. 253)
pn.-pt. 8.00-22.00, sobota 10.00-16.00
niedziela 10.00-15.00

FIRMA ALUMARK
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimckiego 14
przed pawilonem „C”

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**

Tel. 644-00-14

**BIURO OGŁOSZEŃ
PRASOWYCH**
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE
to tarcza
JEST RÓŻNICĄ
WAGI
brutto i netto towaru.

PROMOCJA
NAJTAŃSZE
NA RYNKU

Elektroniczna, na ladzie 1100 zł
Elektroniczna, do magazynu 1305 zł

**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**
Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK
os. Kolorowe 16A
BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne
• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

Tel. 642-15-59
Tel. 644-06-79
Tel./fax 6-433-433

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

**KOREPETYCJE,
CHEMIA.**

Tel. 647-08-41, 0606-419-162

**MASAŻYSTKA
DYPLOMOWANA
POSZUKUJE PRACY**

Tel. 411-52-28

ADREM
os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl
www.adrem.transfer.pl

P.P-U „ADREM” S.A.
oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie
**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

• zatrudniamy zarządców i administratorów
legitymujących się państwową licencją zarządcy;
• współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi
usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

Zdrowie i uroda

15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł

SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł

LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE OPTYCY Koczorowski

PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Piłotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* **BADANIA CYTOLOGICZNE**
* **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- urolog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania
- ◆ **EKG**
- ◆ **USG** (ginekologiczne, jama brzuszna)
- ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowymiarowy
- ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**

◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43 I piętro

Badania RTG w dniu zgłoszenia

BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne - okresowe

NEUROLOG

Rejestracja: 644-19-06
pon.-pt. 8.00-18.00

KUPON RABATOWY

5%

na usługi RTG

KRÓLOWA KASZ

Kasza gryczana jest produktem spożywczym wytwarzanym z nasion gryki - zboża uprawianego od 4 tys. lat w Azji Środkowej. W Europie zaczęto ją uprawiać w XV wieku. W sklepach można kupić kaszę gryczaną prażoną albo nieprażoną. Aby otrzymać kaszę „paloną” o ciemnobrunatnym zabarwieniu poddaje się ją dodatkowo prażeniu w obrotowych suszarniach bębnowych w temperaturze 120-130 st. C.

W gospodarstwach domowych również jest popularna kasza gryczana łamana, którą nazywamy krakowską albo drobną. Kasza gryczana jest niezwykle zasobna w różne składniki odżywcze potrzebne do odnawiania i budowy organizmu człowieka. W składzie chemicznym kaszy znajduje się od 10-13 proc. białka, około 65 proc. węglowodanów, 2 proc. rozpuszczalnego błonnika i 3 proc. tłuszczów, w skład których wchodzi około 60 proc. tłuszczów nienasyconych. Kasza gryczana jest najcenniejszym ze wszystkich rodzajów kasz, ponieważ w 100 g zawiera 293 mg fosforu, 2,7 mg żelaza, 443 mg potasu, 217 mg magnezu oraz sporo wapnia, miedzi, cynku, kobaltu, baru, jodu i witamin B₁, B₂ i PP. Białko wysokoenergetyczne łącznie z rozpuszczalnymi włóknami błonnika - pektynami - oraz łatwo przyswajalnymi witaminami stanowią grupę składników obniżających poziom złego cholesterolu (LDL) u konsumenta.

Kasza gryczana jest przyjacielem

przewodu pokarmowego. Osoby cierpiące na przewlekłą biegunkę trwającą tygodniami winny skorzystać z porady lekarza, aby nie przeoczyć poważnej choroby, a następnie spożywać właściwe pokarmy, w tym różne kasze. Potrawy z kaszy gryczanej umożliwiają skrócenie czasu ustępowania biegunki nawet o połowę. W przypadku zaparcia, które jest jednym z najbardziej powszechnych dolegliwości, nie należy polegać na silnie działających preparatach farmakologicznych, lecz stosować bogatoreszkową dietę. Dzieciom cierpiącym z powodu zaparć należy wzbogacić dietę o grube kasze, chleb razowy, warzywa, owoce i zdrowe płyny. Z kaszy gryczanej można przyrządzać różne dania wg własnego upodobania i smaku. Doskonała jest kaczka pieczona faszerowana kaszą gryczaną. Pamiętajmy, że spożywając w miarę systematycznie kaszę dostarczamy organizmowi naturalne składniki potrzebne nam do normalnego funkcjonowania. (sp)

DLACZEGO MLEKO?

Mleko jest pierwszym pokarmem w życiu każdego człowieka. Od wartych w nim składników uzależniony jest prawidłowy rozwój organizmu. Decydujące znaczenie dla utrzymania korzystnego stanu zdrowia dziecka, a następnie człowieka dorosłego ma m.in. karmienie piersią w niemowlęctwie.

Wiele danych wskazuje, że choroby gniejące ludzi dojrzałych, takie jak cukrzyca, nadciśnienie tętnicze, miażdżyca i choroba niedokrwienna serca częściej występują u osób, u których masa urodzeniowa była zbyt niska i nie były karmione piersią w pierwszych 6 miesiącach życia. W kolejnych latach każdy człowiek powinien odżywiać się dominującym na naszym rynku mlekiem krowim oraz wytwarzanymi z niego produktami. W miarę możliwości należy również spożywać mleko i produkty uzyskiwane z mleka koziego i owczego.

W Polsce ponad 90 proc. mleka i przetworów mlecznych pochodzi z mleka krowiego. Jest ono podstawowym bardzo wartościowym produktem spożywczym. Zwracam uwagę, że pojawiające się, szczególnie w ostatnich latach, różne opinie i doniesienia, chcące dyskwalifikować rolę i wartość odżywcze mleka w żywieniu człowieka nie są prawdziwe i przynoszą duże szkody. Nazywanie mleka „białą śmiercią” nie znajduje uzasadnienia w miarodajnych badaniach naukowych. W czasie wieloletnich doświadczeń naukowcy potwierdzili, że mleko i

wytwarzane z niego przetwory należą do produktów najbardziej bogatych pod względem wartości odżywczej i zdrowotnej. Informuję malkontentów, że w świecie prawie 6 miliardów ludzi pije mleko zwierzęce i spożywa z zadowoleniem różne produkty mleczne. Mleko krowie, surowe i zsiadłe, oprócz bezpośredniego spożycia wykorzystywane jest do przyrządzania wielu potraw oraz w produkcji preparatów mlekozastępczych, alternatywnych dla mleka krowiego. Z przetwarzanego mleka otrzymujemy serwatke, maślanke, kefir, jogurt, mleko acidofilne, sery i serki twarogowe, sery dojrzewające, śmietanę, masło i produkty masłopodobne. Mleko powinno codziennie znajdować się w pożywieniu człowieka. Ilość mleka zalecana do spożycia w ciągu dnia: dzieci do 950 ml (4 szklanki), młodzież do 1150 ml, ludzie starsi do 950 ml, kobiety ciężarne 1350 ml, kobiety karmiące 1500 ml.

Spożywanie odpowiedniej ilości mleka zaspokaja niemal w 100 proc. zapotrzebowanie organizmu na wapń i witaminę B₂ oraz w około 60 proc. zapotrzebowanie na białko. (sp)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00

NIECODZIENNA SOJA

Olej, kielki, makaron, ser - to zaledwie kilka możliwości przetworzenia soi, rośliny ciągle jeszcze niedocenianej. Soja od stuleci jest znana i ceniona przez kuchnie azjatyckie. Nic dziwnego, z ziarenek przypominających małą fasolkę można zrobić niemal wszystko - olej, mąkę, sosy, mleko, a nawet ser. W krajach Zachodu zrobiła karierę głównie jako substytut mięsa, ma bowiem od niego dwa razy więcej cennego białka. To jednak nie jedyna jej zaleta. Ostatnie badania wykazały, że regularne spożywanie soi zapobiega osteoporozie i obniża poziom cholesterolu, choć jej nasiona zawierają aż 18 procent tłuszczu. Właśnie ten tłuszcz sprawił, że soję najczęściej jadamy w postaci wytłaczanego z niej oleju. Niestety, już o wiele rzadziej sięgamy po inne produkty zawierające soję, choć półki w skle-

pach się pod nimi uginają. Być może nie wiemy, co tracimy. Soja to skarbnica nie tylko cennego białka, ale również witamin - B₁, B₂, PP, A, E, K oraz minerałów - potasu, wapnia, fosforu, żelaza, magnezu, cynku i błonnika. Dlaczego więc nie spróbować niemal gotowych przetworów - flaków, kotletów, past, sera tofu? Jeżeli nie będą one nam smakować, można soję przyrządzić samemu. Z ziaren, które gotuje się tak samo jak wszystkie inne strączkowe, przygotowuje można znakomite sałatki, pasty, a nawet nadzienia do pierogów. Dania sojowe bardzo zyskują po doprowadzeniu ich majerankiem, czosnkiem lub estragonem. Potrawy z soi dobrze jest łączyć z ryżem, jajkami, kukurydzą, warzywami i białym serem. Jej cenne składniki są wówczas najlepiej przyswajane przez nasz organizm. (sp)

NADMIERNY APETYT

Niepohamowany apetyt na określony produkt spożywczy jest zazwyczaj wskazówką o niedoborach witaminowych lub mineralnych, jaką przekazuje nasz organizm.

Wzmógł apetyt na banany może oznaczać niedobór potasu, którego bogatym źródłem są te owoce. Często występuje u osób przyjmujących leki moczopędne (np. leczonych z powodu nadciśnienia) oraz leki przeciwpadające. Coca-cola wypijana jest w dużych ilościach przez osoby mające zwiększone zapotrzebowanie na cukier i kofeinę, sama w sobie nie ma bowiem jakichkolwiek wartości odżywczych. Orzechy spożywane są chętnie przez osoby, których dieta jest uboga w białko, tłuszcz oraz witaminy z grupy B. Szczególne upodobanie do orzeszków solonych może świadczyć o niedoborze soli. Osoby żyjące w ciągłym stresie często łapczywie i w dużych ilościach jedzą orzeszki. Może to świadczyć o niedoborze

witamin wywołanym przez stres. Ochota na jedzenie marynat i kwaśnych potraw występująca nie tylko u kobiet w ciąży jest sygnałem naszego organizmu, który potrzebuje większej ilości soli. Ponadto niektóre przetwory, np. pikle, zawierają również dużo potasu. Nadmierny apetyt na bekon i zawarte w nim tłuszcze odczuwają przede wszystkim osoby pozostające na dietach niskotłuszczowych. Jednak nie tylko tłuszcz zawarty w bekonie jest niekorzystny dla naszego organizmu, ale również azotyny używane do peklowania i marynowania, które mają działanie rakotwórcze. Należy pamiętać o przyjmowaniu odpowiednich dawek witamin C, A, D i E, które przeciwdziałają kancerogennemu wpływowi azotynów. (sp)

RZUĆ PALENIE!

Terapie antynikotynowe za pomocą aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu - 90% skuteczności.

Leczymy również:

- **ALERGIE** • **NERWICE** • **BÓLE KRĘGOSŁUPA**
- **BÓLE STAWÓW** • **DEPRESJE** • **OTYŁOŚĆ**

Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. (012) 642-07-03

PRODENT® os. Niepodległości 3 A (w nowo wybudowanym bloku)

tel. 681-33-22, 681-31-20, 681-34-80, 0601-50-28-35

- RATY -

czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- ortodoncja

RENCIŚCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

Sport

Z NOTESU KIBICA

23.02 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Górnik Zabrze

23.02 (s) – godz. 14, finałowe turnieje mistrzostw Krakowa w piłce nożnej juniorów młodszych i juniorów (hala Tomeksu)

23.02 (s) – godz. 17, I liga tenisa stołowego kobiet: Wanda – Bronowianka II Kraków

27.02 (środa) – godz. 18, II liga siatkówki mężczyzn, play-off: Wanda Intro Dajwór – Tempo Agrotour Chelm (Uwaga – spotkanie zostanie rozegrane tylko wtedy, jeśli po spotkaniach z 23 i 24 lutego stan rywalizacji będzie 2-2).

NIEPOKONANA „SETKA”

Także w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej rozegrane zostały mistrzostwa Nowej Huty w minikoszykówce dziewcząt (rocznik 1989 i młodsze). Zmierzyło się w nich jedenaście reprezentacji szkół podstawowych.

W grupie A niepokonana była drużyna SP 126, która wygrała z SP 88 23-6 i SP 101 25-16, dzięki czemu awansowała do finału. W trzecim spotkaniu SP 101 – SP 88 20-16. Trudniejsze zadanie miały zespoły występujące w dwóch pozostałych grupach, które liczyły po cztery ekipy. W grupie B SP 100 – szkoła znana ze sportowej pracy z dziećmi – zwyciężyła we wszystkich meczach: SP 105 33-8, SP 156 97-11, SP 80 53-10. W pozostałych grach: SP 105 – SP 156 39-8, SP 105 – SP 80 19-13, SP 80 – SP 156 36-15.

W grupie C najmocniejsza okazała się reprezentacja SP 89, która pokonała wszystkich konkurentów: SP 99 26-17, SP 87 47-12, SP 115 30-24. W innych meczach: SP 99 – SP 115 32-15, SP 87 – SP 115 18-12, SP 99 – SP 87 19-5.

Finały: SP 100 – SP 126 19-4, SP 126 – SP 89 29-17, SP 100 – SP 89 27-20. Tabela końcowa: 1. SP 100, 2. SP 126, 3. SP 89. Najlepszą zawodniczką turnieju została wybrana Aleksandra Wielgus (SP 89), najlepszym strzelcem Bożena Konewka (SP 100).

SPARING Z BILETAMI

Z inicjatywy zarządu i piłkarzy Hutnika na najbliższy mecz sparingowy krakowskiej drużyny z Górnikiem Zabrze (sobota, godz. 11) wszystkich widzów obowiązywać będą bilety w cenie 5 zł. Dochód z tego spotkania przeznaczony zostanie na cel charytatywny (na jeden z nowohuckich Domów Dziecka). Jeśli będzie dobra pogoda, to sparing ten zostanie rozegrany na głównym boisku. Jeśli aura będzie niesprzyjająca, to mecz odbędzie się na jednej z bocznych płyt. (dan)

SPÓŁKA CZEKA NA REJESTRACJĘ

Wiele ciekawego dzieje się w ostatnich dniach w Hutniku. Po kilku latach starań podpisany został akt notarialny o powołaniu sportowej spółki akcyjnej, a teraz jej udziałowcy czekają na sądową rejestrację.

Jednym z akcjonariuszy SSA Hutnik jest Klub Sportowy Hutnik, który wszedł do spółki aportem. Pozostałymi są osoby fizyczne. Kapitał założycielski wynosi 500 tys. złotych, ale podobno szybko ma dojść do drugiej emisji akcji. I wydaje się, że wśród potencjalnych nabywców akcji serii B należy szukać najpoważniejszych i najmocniejszych udziałowców (będą to raczej osoby prawne).

25 lutego odbędzie się posiedzenie Rady Patronackiej Hutnika, podczas którego także powinny być omawiane ważne dla przyszłości klubu sprawy.

Transfery ligowe kończą się 28 lutego. Na szczęście tym razem mówi się nie o stratach. Rozważa się różne możliwości, w tym pozyskanie przez krakowski klub kilku piłkarzy i to zawodników, którzy kiedyś w nim grali. Wciąż wymieniany jest Krzysztof Bukalski, który już nie jest graczem Wisły i poszukuje pracodawcy. Być może przez najbliższych kilka miesięcy będzie nim

Hutnik (podobno jest to jedna z możliwości, jakie ma zawodnik). Chlebodawcy poszukuje także Michał Stolarz, który ostatnio występował w Śląsku, ale nie zgodził się na zmianę kontraktu i szefowie wrocławskiego klubu rozwiązali z nim umowę. Ale jednocześnie nie wydają się być skorzy do wyrażenia zgody na jego przejście do Nowej Huty. – Dla nas sprawa nieaktualna – stwierdził prezes Hutnika Janusz Popiołek.

Niewiele również już łączy z Ruchem Chorzów innego wychowanka Hutnika Rafała Kwiecińskiego. Kilka miesięcy temu nagle zniknął z pierwszej drużyny tego klubu – wcześniej występował wprawie każdym jej meczu – i przesunięty został do rezerwy. Może udałoby się pozyskać go do nowohuckiego zespołu, ale Kwieciński negocjuje z Zagłębiem Sosnowiec.

Wraca do Hutnika Krzysztof Przytuła, który ostatnio trenował z GKS Bełchatów, ale kluby nie doszły do porozumienia. Wiosną będzie też występował w nowohuckiej „jedenastce” Grzegorz Lewandowski, który występował we wszystkich sparingach. W treningach Hutnika uczestniczy także dwóch obcokrajowców (Serbowie?). (dan)

NIE TAK MIAŁO BYĆ

WANDA INTRO DAJWÓR – TEMPO AGROTOUR CHELM 2-3 (25-15, 24-26, 20-25, 25-19, 6-15), 3-1 (25-16, 28-30, 25-16, 25-15)

WANDA: Blawat, Kieć, Fik, Gomółka, Makaryk, Pawłowski oraz Sendor (libero), Kasperski, Sadowski.

Nieudany był ten weekend dla siatkarskich zespołów z Małopolski, występujących w drugiej lidze. Miały wygrywać, tymczasem każdy przegrał po jednym meczu. Niestety, zawiodła także Wanda, która w części zasadniczej sezonu wygrała obydwa spotkania z najsłabszą drużyną w grupie, a w play-off w sobotę oddała pola. Nazajutrz, choć zwyciężyła, też się nie popisała. Teraz, aby utrzymać się musi wygrać przynajmniej jedno starcie w Chel-

mie i zwyciężyć w ostatnim piątym meczu (jeśli do niego dojdzie, bo w grę gra się do trzech wygranych).

W sobotę tragedia zaczęła się na początku drugiej partii. Krakowianie popełnili wiele błędów i ani się obezrzeli, a mieli kilka punktów straty. Oprzytomnieli jednak w końcówce, doprowadzając do remisu 22-22. Lecz w tym momencie znowu popadli w jakieś samozadowolenie i goście po serii udanych ataków zwyciężyli w tej partii.

Ale takich słabych chwil siatkarze Wandy mieli w sobotę dosyć dużo, dopadały ich częściej niż przeciwników, a na zenującym poziomie zagrali w tie-breaku, uzyskując jedynie sześć punktów (jak zwykle mieli np. problem z zagrywką).

W niedzielę na parkiet wyszli już jakby inni zawodnicy – widać dobrze podzielał na nich sen – i z dużą swobodą zdobywali punkty. Jedynie w drugim secie musieli się więcej namęczyć, ale ten wysiłek nie przyniósł im jeszcze korzyści. Odnieśli je dopiero w dwóch ostatnich setach. Okazało się wtedy, że graczom Tempa brakuje już werwy i sił, za to mają je krakowianie. (dan)

TŁOK WOKÓŁ RINGU

Dzięki staraniom działającego w Nowej Hucie od ponad roku klubu bokserskiego FelPaw odbyła się „Mała Gala Felpawu”. Współorganizatorem imprezy była Rada Dzielnicy XVI.

Na ringu w Szkole Podstawowej nr 82 (os. Kalinowe) wystąpiło 56 pięściarzy (kadetów, juniorów, seniorów) z czterdziestu klubów, w tym reprezentanci kilku klubów nowohuckich. Dla niektórych z tych zawodników był to debiut, do tej pory bowiem tylko ćwiczyli, a nie mieli okazji do pokazania się w oficjalnej walce.

FelPaw wystawił do walk siedmiu pięściarzy, których trenerem jest Franciszek Brewczyński: Rasiński – Gień (Wisła) 0-3, Wypchał – Grabarek (NKB Hutnik) 0-3, Mirga wygrał przez rsc w I rundzie z Kopciem (Chemobudowa), Tyka – Kozak (Iskra Brzezinka) 3-0, Calik – Kacher (Iskra) 2-1, Urbanowicz – Świder (Wisła) 0-3. Jedną z najładniejszych walk stoczyli Radwański (Felpaw), który przegrał z Mendalskim (Chemobudowa) 1-2.

Jak zatem widać oprócz gospodarzy zaprezentowali się zawodnicy Chemobudowy – zajęcia mają w szkole budowlanej w os. Uroczym – których trenerem jest Jerzy

Bohosiewicz, a współpracuje z nim Władysław Kaim. Wystąpili też pięściarze PKS Faustyna i najbardziej znanego NKB Hutnik oraz Tomeksu.

– Zawodnicy Tomeksu trenują w dobrze znanej sympatykom pięściarstwa salce w hali na Suchych Stawach. Dobrze się stało, że wrócił do niej boks. Wiążemy z tym duże nadzieje. Chcemy ustawić w niej na stałe nasz ring – powiedział prezes MZB Stanisław Dragan. – Pierwsza impreza odbędzie się w niej na początku marca.

Dwaj bokserzy Tomeksu, Adamski i Świder wygrali swoje walki przez przewagę, a Krasoń uległ rywalowi stosunkiem głosów 1-2. Wyniki pozostałych pięściarzy z Nowej Huty: Cewka (Chemobudowa) – Dukat (Wisła) 3-0, Słowik (Chemobudowa) przegrał przez rsc w II rundzie z Hajdygą (Wisła), Korcala (Chemobudowa) – Pochopień (Iskra) 0-3, Gajoszek (NKB Hutnik) – Michalik (Faustyna) 3-0.

Na zawody w os. Kalinowym przyszło także wielu kibiców, którzy po kilku latach przerwy – ostatnie imprezy to były mistrzostwa Polski juniorów – chcieli wreszcie zobaczyć w Nowej Hucie walki bokserskie. Było nawet tłoczno. (dan)

CORAZ BLIŻEJ CELU

AZS II CZĘSTOCHOWA – WANDA 2-8

Punkty dla zespołu nowohuckiego zdobyły: Antonina Szymańska 2,5, Milena Feliks 1,5, Anna Rączka 2,5, Dominika Piotrowska 1,5.

Zapowiadaliśmy w poprzednim numerze, że choć pingpongistki Wandy czekają teraz trzy najtrudniejsze mecze w sezonie, to już w pierwszym z nich mogą zapewnić sobie udział w barażach o ekstraklasę. Warunek był tylko jeden – muszą pokonać drugi zespół akademicki z Częstochowy. I tak się stało, na czym skorzystały również najgroźniejsze konkurentki krakowianek, zawodniczki AZS Kielce. Obydwa zespoły zmierzają się z najsilniejszymi drużynami grupy

północnej. Przypuszczalnie będą to Gorzovia i MRKS Gdańsk. Kto z kim się spotka, zależne będzie od miejsca zajętego na koniec sezonu w tabeli. Ale już teraz wydaje się, że awansować powinny Wanda i AZS, mające znacznie silniejsze składy od przeciwniczek z północy.

W Częstochowie krakowianki wystąpiły w najmocniejszym zestawieniu, ale trzy z nich miały kłopoty zdrowotne, Rączka i Szymańska były kontuzjowane, a Feliks przezię-

biona. – I zapewne z tej przyczyny Wanda rozegrała jedno ze słabszych spotkań w całych mistrzostwach – uważa kierownik nowohuckiej sekcji Albert Kotuła. Mimo to jej zwycięstwo w ogóle nie było zagrożone.

Na czele znajduje się Wanda – 23 pkt. Tyle samo zgromadził AZS Kielce, ale jest gorszy w małych punktach. Niektóre gazety zamieszczają tabelę, w której na pierwszym miejscu są kieleckie tenisistki stołowe, mimo że spotkanie obu drużyn zakończyło się remisem 5-5. O jeden set lepszy był jednak AZS i dlatego lokowany jest na czele. Ale odpowiedni przepis mówi o bezpośrednich spotkaniach i dlatego nie można go stosować już po jednej grze. (dan)

Piłkarze Hutnika w ciągu ostatniego tygodnia rozegrali trzy mecze kontrolne. Najpierw przegrali w Straszynie z pierwszoligowym KSZO Ostrowiec Św. 0-3 (0-1). Okazji do zdobycia gola krakowianom nie brakowało, ale najlepszych szans nie potrafili wykorzystać Grzegorz Jasiak i Marcin Makuch.

TRZY RAZY KONTROLNE

Postrzelali sobie za to hutnicy w sobotę w sparingu z Pogonią Staszów. Trafiali nawet do własnej bramki (takiego pecha miał Grzegorz Lewandowski). Spotkanie to zakończyło się remisem 4-4 (2-2) i na pewno musiało się kibicom podobać. Oba zespoły grały szybko i ofensywnie, a przy tym padło dużo ładnych bramek. Dla Hutnika zdobyli je: Piotr Powroźnik (16), Tomasz Bernas (27, karny), Lewandowski (52), Marcin Makuch (90). W zespole gości wystąpił m.in. Wojciech Ozimek, przed kilku laty piłkarz Hutnika.

Nie udał się krakowianom następny sparing z Tłokami Gorzyce (w II lidze te zespoły spotkały się już dwa razy). W środę pojechali kolejny raz do Straszyna i znowu stracili dużo bramek. Tym razem przegrali 0-4 (0-2). (dan)

TEN SAM MISTRZ

Zakończyły się mistrzostwa rejonu Nowej Huty w minisiatkówce dziewcząt zorganizowane przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Nowa Huta oraz Szkołę Podstawową nr 87, w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

W fazie wstępnej wzięło udział osiemnaście reprezentacji szkół, które rywalizowały systemem pucharowym (przegrywający odpada). Potem rywalizowały one w trzech grupach. Grupa A: SP 156 – SP 85 2-0, SP 156 – SP 103 2-1, SP 103 – SP 85 2-1, do finału awansowała SP 156; grupa B: SP 84 – SP 98 2-0, SP 84 – SP 52 2-0, SP 98 – SP 52 2-1, awans SP 84; grupa C: SP 152 – SP 86 2-1, SP 152 – SP 129 2-1, SP 129 – SP 86 2-1, awans SP 152.

Do trójki wylonionych finalistów dołączyła drużyna SP 87, od wielu lat dominująca w nowohuckiej siatkówce młodzieżowej i zajmująca w rozgrywkach pierwsze miejsce. Wyniki spotkań finałowych: SP 87 – SP 152 2-1, SP 156 – SP 84 2-1, SP 87 – SP 84 2-0, SP 156 – SP 152 2-1, SP 87 – SP 156 2-0, SP 84 – SP 152 2-1. Końcowa klasyfikacja: 1. SP 87 (opiekun Ryszard Miś), 2. SP 156 (opiekunki Krystyna Dzieszewska i Agata Wawro), SP 84, SP 152.

Puchary dla najlepszych zawodniczek mistrzostw otrzymały Anna Grzesiula (SP 87) i Katarzyna Kipiel (SP 156). (dan)

SOBOTNI FINAŁ W HALI

Do końca zbliżają się halowe młodzieżowe mistrzostwa Krakowa w piłce nożnej. W najbliższą sobotę, 23 lutego, w hali Tomeksu na Suchych Stawach rozegrane zostaną finałowe turnieje juniorów młodszych i juniorów. Wezmą w nich udział po cztery najlepsze zespoły z pierwszej ligi w obu kategoriach wiekowych.

Wśród młodszych piłkarzy pewną sensacją może wydawać się spadek z I ligi Hutnika I. Był to jednak zespół w dużej mierze oparty na chłopcach z rocznika 1986, czyli o rok młodszych niż rywale. Awans uzyskał za to Hutnik II, który o godz. 14 (początek zawodów) spotka się z Wisłą I. O godz. 15.05 odbędzie się mecz o trzecie miejsce, a o godz. 15.40 finał.

W turnieju juniorów starszych o godz. 16.25 dojdzie do nowohuckich derbów Hutnik – Krakus, a o godz. 17 Wisła będzie rywalizować z Garbarnią. Po tym spotkaniu zmierzają się przegrani, a finał odbędzie się o godz. 18.05.

FIRMA FANCIOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
 KRAKÓW NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.fanciowa.pl
 TEL. 647-46-98
 TEL/FAX 649-85-75 e-mail: auto@fanciowa.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
 • OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJA KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
 ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Najbliższy tydzień będzie wypełniony ciężką, mrówczą pracą. Ten trud so-
 wicie się opłaci w postaci zadowalającej płacy lub znakomitych ocen, jeśli jesteś uczniem lub studentem.

BYK (20 IV – 20 V). Emocje są złym doradcą, a Twoje rozdrażnienie wynika po prostu ze zmęczenia. Wycisz się, znajdź trochę czasu, by podtrzymać stare, dobre znajomości i układy.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Poświęć odrobinę czasu wyłącznie dla siebie. Popatrz w lustro, przeglądaj garderobę. Wizyta u fryzjera też mogłaby mieć wpływ na poprawę

samopoczucia. Pomyśl o nadchodzącej wiosnie.

RAK (22 VI – 22 VII). Przed Tobą czas podejmowania ważnych decyzji. Być może będzie to nawet tak ważne posunięcie jak zmiana mieszkania czy pracy. Warto posłuchać rad, zwłaszcza najbliższej rodziny.

LEW (23 VII – 22 VIII). Masz wiele możliwości, tak w środowisku zawodowym, jak i sprawach osobistych. Nie ufasz jednak we własne siły, to skutek przemęczenia. Urlop mógłby Ci doskonale zrelaksować.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Do szczęścia potrzebny Ci jakiś

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).



Kraków, ul. Klasztorna 2
 tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

JUNKERS VAILLANT

TERMET ARISTON BERETTA

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
 os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) 0502 907-632
NAJNIŻSZE CENY

HUMOR

Psychiatra do pacjenta:

- Mam dla pana dwie wiadomości: dobrą i złą. Od której zacząć?
- Od złej.
- Ma pan chorobę Alzheimera.
- A ta dobra wiadomość?
- Zapomni pan o tym, zanim pan dojdzie do domu...

Rozmawiają dwaj lekarze:

- Mam dziwny przypadek. Pacjent powinien już dawno zejść, a on zdrowieje.
- No tak... Czasami medycyna jest bezsilna.

- Cześć, skąd idziesz?
- Od dentysty.
- Ile ci wyrwał?
- Dwieście złotych.

SAMANTA

wiekszy sukces, który byłby bodźcem wyzwalającym pomysły i siły do ich realizacji. Na razie jednak ciesz się z rzeczy małych i sympatii otoczenia.

WAGA (23 IX – 22 X). Oparcia szukaj przede wszystkim w rodzinie, bo samodzielnie nie wszystko da się osiągnąć. Zrób też korektę górnotłocznych marzeń, by były bardziej realne, a unikniesz ewentualnych rozczarowań.

SKORPION (23 X – 21 XI). Wykazujesz niespożytą energię, co zadziwia otoczenie. Efektem są znakomite wyniki w pracy zawodowej. Nie zapominaj jednak przy tym, że trochę czasu trzeba znaleźć także dla przyjaciół.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Ktoś bliski czeka na miły, ciepły gest z Twojej strony. Może chciałby się wypląkać na Twoim ramieniu? Nie pędź więc tak przed sie-

bie na oślep, rozglądaj się w swoim otoczeniu.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Masz wielu przyjaciół, których nie musisz poznawać aż w biedzie. Możesz liczyć na nich w każdej trudniejszej chwili. To wystarczający powód, by poczuć się bezpiecznie.

WODNIK (20 I – 18 II). Nic nie wskazuje na to, by w najbliższym czasie wydarzyło się coś superrewelacyjnego. Wykorzystaj więc ten czas wyłącznie dla siebie, na odpoczynek, lekturę dobrej książki...

RYBY (19 I – 20 III). Ostatnio traktujesz wszystko pół żartem, pół serio. Chyba w tym przypadku masz rację, bo po co dzielić włos na czworo i przejmować się sprawami, na które nie ma się większego wpływu.



CZERWONA KAPUSTA

Składniki: Mała główka kapusty, 5 dag rodzynek, 1/2 szklanki wytrawnego czerwonego wina, łyżka miodu, sól, pieprz, sok z cytryny, 2 łyżki oleju.

Kapustę poszatkować i posolić, odcisnąć i przełożyć do garnka. Dodać olej, wino, miód oraz namoczone rodzyнки. Kapustę dusić na małym ogniu około 45 min. Doprawić do smaku solą, pieprzem oraz sokiem z cytryny.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Quod tibi fieri non vis, alteri ne feceris – Nie czyni drugiemu tego, czego nie chcesz, aby tobie uczyniono.

Przysłowie łacińskie

§ Akta sprawy... Śmierć na raty

Natura ludzka jest tak skonstruowana, że nie chcemy odpowiadać za swe złe czyny, nawet gdy z tego powodu cierpią inni. Kilka tygodni temu pod Krakowem dwóch młodych ludzi niezależnie od siebie zachowało się podobnie – jeden potrącił pieszego i zbiegł z miejsca wypadku, drugi w kilkanaście minut potem przejechał po ciele żyjącego jeszcze mężczyzny i także uciekł. Znieczulica czy totalny brak poszanowania cudzego życia?

Była styczniowa poniedziałkowa noc, około godz. 1.00 z Krakowa do Sułoszowej jechał 23-letni mężczyzna. Jego polonez był już blisko miejsca zamieszkania, gdy nagle auto uderzyło w idącego poboczem niewidocznego przechodnia. Kierowca przyhamował i natychmiast dodał gazu. Nie zwracając sobie głowy, jaki jest stan potrąconego i co się tak naprawdę stało. Wrócił do domu i stwierdził tylko, że jego auto ma rozbity lampę.

Zaraz potem tą samą drogą prowadzącą ze Skatły do Olkusza przejeżdżał inny mieszkaniec Sułoszowej. Jadąc prawdopodobnie dość szybko, nie spostrzegł, że na jezdni leży ciało. I po prostu przejechał po leżącym mężczyźnie, uszkadzając sobie zderzak. I zrobił to samo, co sprawca potrącenia: nie zwracając sobie głowy stanem zdrowia ofiary, szybko odjechał z miejsca wypadku.

Policjanci, którzy w nocy dokonywali oględzin na miejscu, podejrzewali o to jakiegoś z miejscowych pijanych kierowców. Jakież było ich zaskoczenie, gdy wstępna ekspertyza znalezionych na miejscu wypadku dowodów rzeczowych wykazała, że ślady pochodzą z dwóch różnych pojazdów. Wykluczono, że doszło pomiędzy nimi do kolizji.

Na podstawie fragmentów zderzaka i lampy samochodowej ustalono, do jakich marek należały auta. Potem policyjne poszukiwania wśród właścicieli polonezów i seatów posiadanych przez okolicznych kierowców doprowadziły do sprawców. Obu 23-latków, sąsiadów 31-letniej ofiary, najpierw zatrzymano, a potem aresztowano. Obaj zaprzeczali dość długo, jakoby w niedzielny poniedziałkowy wieczór tamtędy przejeżdżali. Gdy jednak do badań skierowano ich auta, te pokazały niezbicie, że tymi pojazdami najpierw uderzono w ofiarę, a potem po niej przejechano. W seacie cordobie na zawieszeniu znaleziono nawet fragmenty ludzkich tkanek należących do potrąconego.

Najbardziej szokującego ustalenia dokonali jednak biegli z dziedziny medycyny sądowej – po bardzo dokładnej sekcji zwłok i badaniach histopatologicznych stwierdzili, że ofiara na pewno żyła po samym uderzeniu przez poloneza i gdyby pierwszy kierowca udzielił jej pomocy, mężczyzna na pewno by nie zginął. Tylko totalna znieczulica i chęć uniknięcia odpowiedzialności za wszelką cenę były przyczynami tragedii.

Obu aresztowanym kierowcom postawiono zarzuty spowodowania wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Ponieważ obaj uciekli z miejsca wypadku, będą odpowiadać na takich samych zasadach jak pijani przestępcy drogowi. To znaczy nie grozi im kara do 8 lata pozbawienia wolności, ale aż do 12. (mar)

SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

SPRZEDAJEMY TANIEJ

PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, PIECYKI ŁAZIENKOWE
 SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY, MEBLE

TRANSPORT, MONTAŻ **GRATIS**
 MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

TEL. (0-12) 641-70-25

PPUH WOLTEL
 os. Niepodległości 3
 (pomiedzy pocztą a Pizna Hut)
 ZAPRASZAMY
 Pon.–Pt. 10.00–18.00
 Sob. 10.00–14.00



BIURO OGŁOSZEŃ

do wszystkich
 gazet krakowskich

Nowohuckie Centrum Kultury
 Tel. 643-44-33

ETRAS NOWOCZESNE OKNA
 OKNA SA
 DREWNIANE, ALU
 10 lat gwarancji
 Rabat do 30%

Rolety,
 zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

Plac Targowy Bieńczyce,
 ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

PLASTBUD
 FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

PROMOCJA OKIEN PCV NOWOCZESNE OKNA
RABAT 27%

Producent
 okien i drzwi z PCV
 profilu aluplast
 okucia winkhaus
 w standardzie
 mikroodolny
 szyba 111

Szeroki wybór:
 paneli MDF (ponad 30 kolorów)
 paneli podłogowych
 parapetów

TANIE GRESY!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. 643-78-01
 ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9.00–17.00, SOBOTY 9.00–13.00